

વનસ્પતિ જગતમાં શોધખોળ-૨

# કુલથી બીજ સુધી

કિશોર પઁચાર



એકલાય



વનસ્પતિ જગતમાં શોધખોળ-

# કૂલથી બીજ સુધી

કિશોર પણવાર



એકલવ્ય

આર્ય

વનસ્પતિ જગતમાં શોધખોળ-2

### ફૂલથી બીજ સુધી

PHOOLTHI BEEJ SUDHI

લેખક : કિશોર પંવાર

વિષય સલાહકાર : ભોલેશ્વર દુબે

શુંખલા સંપાદક : સુશીલ જોશી

ચિત્ર : ભારત જમરા

કવર કલ્પના : પ્રગતિ શિરભાતે

ફોટો : કિશોર પંવાર

મુખપૃષ્ઠ ફોટો : શુભ્રા ભાવસાર (સ્પેથીફ્લિબ)

ગુજરાતી અનુવાદ : સોનલ પ્રજાપતિ

શુદ્ધિકરણ : સ્વાતિ દેસાઈ

⑤ કિશોર પંવાર અને એકલવ્ય, જાન્યુઆરી-2011

આ પુસ્તકના કોઈ પણ ભાગનો બિન-વ્યવસાયિક શૈક્ષણિક હેતુસર આ જ પ્રકારના કોપીલેઝન ચિહ્ન  
સાથે ઉપયોગ કરી શકાય છે. સોતના સ્વરૂપમાં પુસ્તકનો ઉત્લેખ જરૂર કરવો તથા એકલવ્ય તથા  
લેખકને સૂચિત કરવું. અન્ય કોઈ પણ પ્રકારની મંજૂરી માટે એકલવ્ય અને લેખકનો સંપર્ક કરવો.

પ્રકાશક

આર્ચ-નગારીયા

ધરમપુર, વલસાડ-396050

E-mail : arch.dharampur@gmail.com

મૂળ પ્રકાશક : એકલવ્ય

જમનાલાલ બજાજ પરીસર,

શોર્યુન કસ્તુરી પાસે, જાતાખેરી,

બોપાલ (મધ્યપ્રદેશ)-462 026 (India)

www.eklavya.in books@eklavya.in

## ÖPK- PİR

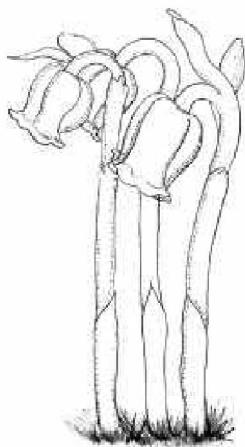
- 1/4{ fk .....  
3/4t : MopkÄLkLku RrÍknMk .....  
ØLKÄkrík{ kt «SLkLk : (yíÍknkrÍkf MÉ 1/4) .....  
«SLkLk ybkLkk MopkÄLkLke MvH .....  
3/4t : ÒÍkÒÍkLkt Vf .....  
fiðe heíkuçkLkuAuVf ? .....  
1/4{ ökík Vf .....  
1/4 { hkyi 3/4e ðptVf .....  
Vf Lke yk 3/4ky íkkukLke ÁkkB/4zeyku .....  
3/4t : Mv ñíkk { kxLke Pñöíkyku .....  
Þpkhulk nkþ ÁkkB/4zeyku .....  
Vf ky ñknþkóíks .....  
Vf ku ñkhbk yLku ñALkk hMkkþy .....  
MokÄ íkkumokÄ, ËokÄ Áky ÷ k/4k { ye Au .....  
nMk ÷ íkk : ÁkhkókkPLk { kxLke [k ÷ kf .....  
ÁkkB/4zeykLkt ÷ liz ðok Á ÷ nkVku o .....  
Añkkþf k { fhËLkkt Áúk «Ëþf - nLkeøkkRz .....  
yf Vf , yf hrMpk .....  
Ákhkókhslke nökE MvH .....  
3/4t : çkesLke þk°kk .....  
rðMvkxf ØLKÄkríkyku .....  
çkes ðokhLkt Vf .....  
Lkkra þinLkçes .....  
3/4t : çkes ðokh ðþðjØ .....  
çkes ðokh Qekíke ØLKÄkríkyku .....  
fk [Lkk ðkMkyku kt ØLKÄkríkLke öþkheyku: xñxxâjk Akz .....

## 1/4q{ fk

Êhf MksöLke röþwikk Au íku LkñÄkkLkñ SöLk [c. s[kt sl{ yLku {]þtuke ðå[uð]ø, röfMk, «SLkLk yðe ½ýe fzeyku ðizkþfe Au Êhf Sö {]þwÄknit k ÄkkLkñ Sdoku s Sö WíÄkök fhuAu yÚkök íkku fhöklke fklþþ fhuAu ðLkñÄkríkyku kt Äký yðo s Úkkþ Au MkkEe 1/4q{ økík íkúkk s÷s ðLkñÄkríkyku kt ðký «fkhLk «SLkLk ðoðk { xau Au – ðLkñÄkríkf, y®: øke yLku ÷ øke.

bðk ( ÷ e ÷ { kt íkúkku íkíkw íkþelku yf çkeðu íkíkw çkLkkðe ÷ u Au çkíþklu/kRxMk (rî yþke ðLkñÄkrík) { kt ÄkkA x™kt ¼køk Mkkelku { he ðþ Au yLku ykøk xLkkt ¼køkukle Lkðk Akz WíÄkök Úkkþ Au suþhehLkki yþkúkk Úkíkt ðÄeo (ðkšaf) «SLkLk LkñWÉknhy Au nMkhks (VLk) sðe ðLkñÄkríkyku ÄkkLkñLkkt SLkLk Äkýkø Ákh çkeðyw WíÄkök fhuAu s[ktule Lkðk Akz çkLkðkLke þYykík Úkkþ Au ykðk Äkýkúkk çkes Äkýo fnu Au çkMk M{kS ÷ku fu yn a s çkes Lkkt Lk{Lke çkkçkíkLke þYykík Úkkþ Au íkúkk fhikt Äký röfrMkik M{kS ðk{kt ykðké ðLkñÄkríkyku kt yMk ÷ e çkes çkLku Au çkeðy ðkesit fIE Lkn a Äký y®: øke «SLkLkLkkt VxMÖYÄkuçkeðy ÄkkLkeyku kt çkLkike yf h[ Lkk Au bðk sðe fuk ÷ ef «kht ¼f ðLkñÄkríkyku kt çkeðy Äký yk: y®: øke «SLkLkLk yf Mkkälk Au Bþkhu fuk ÷ ef ðLkñÄkríkyku kt çkeðy ykùke ÷ øke «SLkLkLk þYykík Úkkþ Au çkeS íkhV çkes, ÷ øke ( ÷ høkf) «SLkLkLkkt VxMÖYÄku WíÄkök rðrþü h[ Lkk Au

çkkøk çkøke [kyku kt yLku ¾kMk fheLku Äkðøkeþ «Eþku kt yðkt ½ýkt ðjíku nkþ Au s[kt çkes íkku çkLku Au Äkhíkw íku kt Vf Lkúke ¾e ÷ íkk, Lk íkku Vx çkLku Au s[kt fu [ez, ËðÉkh, rcmk{Mk xð yLku rðäk. yk çkÄk{kt ÷ øke «SLkLk yþk Vf kus ðkt Lkksif, høkeLk yLku MkktrÄík Lkúke nkúkk. íku Lku þfW fnu Au þfW þYykík{kt ÷ e ÷ e nkþ Au yLku ÄkrhÄkõð Úkíkk

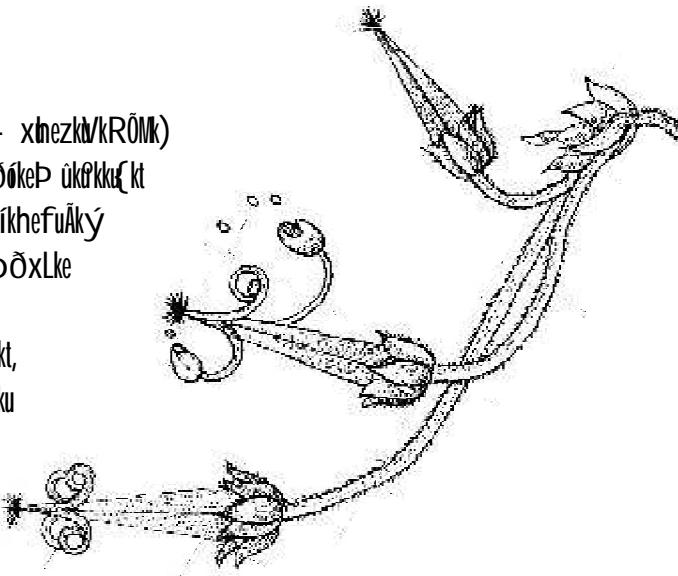


īku VLko (nMkhks - r<sup>o</sup>kybke ÕLkMÄkrík - xlnezklu/kRÖMk)  
 yfE{ fxý ÷ kfzL sLk ÚkE ÒP Au ÅkOókeP úkøkkus kt  
 īkku [ ez yLku ËdÉkhLkk pfluyklukuçkoxíky íkhefuÅky  
 ÕkÅkhök{ kt yLku Au WÄkhkík fÍx÷ef MkòõxLke  
 ÕMíkyku Åky çkLkköe pfkp Au  
 ykÅkye yksukksw çkøke [kyku{ kt,  
 ¾íkhku{ kt, MzfkLke rfLkkhü sLk ÷ { kt yLku  
 ½hyktoky Su { kkk ¼køkLke ÕLkMÄkríkyku  
 nkP Au íku{ kt MÆh, hbkçhbk, MoktÄík  
 Vf ¾e ÷ íkk nkP Au yk Vf ku Åkh  
 Òík ¼kikLkk ÅkítrokPk, fexfkVfek,  
 Åkueyku Vhíkk hnúkk nkP Au yk Vf ku s ÕkMíkD{ kt ÕLkMÄkríkykLkk  
 «SLkLk ybk Au yLkk fkhyus Vf { kt ®.øke «SLkLk ÚkkP Au yLku  
 íkkk Åkrhyk{ MÖYÅk Vx yLkuçkes çkLku Au çkesÚke VheÚke ÕLkMÄkrík,  
 ÅkAe Vf, Vx yLku VheÚke çkes...yk [¢ yk{ s [kópk fhü Au  
 yf heiku yk çkes ÕLkMÄkríkLkk çkkoxfk Au yLkh Vöík yk ÷ s Au  
 fu íku MoktÄíkkDmuk{ kt hnúkk nkP Au

yk ÅkMíkf{ kt ík{ Lku Vf kLkkLçkLkly ¾e ÷ ÕkLkly íku{ Lke MoktÄ, Vx  
 íkúkk çkes çkLkÖkLke «rCpkLkkurRíknMk íku{ s { n¥õ rðþuöyök-Mk{ sõk  
 { þu ÕLkMÄkríkLke ËnlkPk{ kt Vf kLke fÍx÷e rðrðÄíkk Au Vf ku yLku  
 ÅkítrokPkykLkkumkÄ, ¼ { hkykLkku Vf kLke ykmäkkMkkLkkuøkLhö fuÅkAe  
 Åkueyku Vf { kt þuþkAuAu? fÍde heiku Òíkòíkk{ kt Vf Vx { kt ÅkrhðSíkík  
 ÙkE ÒP Au íku{ kt ¼hæ-k çkeòtz çkes { kt VhðkE ÒP Au  
 yk rMökP fÍx÷ef çkkçkíku ykÅkyu y®.øke «SLkLk rðþuÅky fheþt

ÕLkMÄkrík{ kt «SLkLk Mkkuku { Lkuþyu fheþk MoktÄLkkLke Mkvh rðþu  
 Åky ík{ uyn<sup>a</sup> Òýe þfþku f ÷ { ÷ õkkÖökLke ÷ Elku ÕLkMÄkrík{ kt Mkfhy,  
 çkeshrník Vx kLkkurLk{ koy yLku ÕLkMÄkríkLkk fÍkÅky ybkLkk{ kók fÍx÷kf  
 fkuk{ kLke s íku{ Lkk sLk us ykçkunyk Akuz çkLkkÖökLke Åkþe MkðÄkk

Lke LkÖelkík{ xfLkku-kuSLke Í ÷ f Åky Òðk { þu Vf, Vx  
 yLkuçkesLke yLkk<sup>b</sup>/4e ËnlkPkLke yf Õkíkko Au yk ÅkMíkf Vf Ùke çkes  
 Mæ.



## ¾L : MkpikÄlkLkku RríknkMk

yk ¾L{kt çku ÷ ¾Lkku Mk{ kðþ fhu-ku Au sLkku  
MkçkÄ ÐLkMÄkríkyku{kt «SLkLkLke þkÄlkkt RríknkMk  
rðþu Au yu òýeLku ykùþo Úkkþ Au fu yf íkhV  
íkku { LkþP MÆeykuke ÐþkkþÐLkMÄkríkykuke  
«SLkLkrCþk Ákh ÁkkákkLkkt rLkþþký 1khk ÷ k¼  
{ Þe hìkku Au íkku çkeS çkksw ÐLkMÄkríkLke  
«SLkLkrCþk rðþuke ÐþðAMúkík òýfkhe ykÃkýLku  
Võík çkþyZe MÆe Ákþo S { øe þfe Au lkðe lkðe  
òýfkhe Mkkúku AkzLkk MÐÄlk Ákh rLkþþký 1khk  
{ LkÃkMÆ Ðþkku íkþkh fhðklkkt fkþqkt Áký ½ye  
«økrík ykðe. ÁkkhÁkrhf MkfhyÚke Áký ykøkø  
ÐAeLku yksu ykÃkýu xe~þfö[h, Mkkufxf  
nkþrçkíkEÍþþLk sðe rsLk xñLMkvh sðe Wå[  
xþLkefklkku WÃkþkþk fhe hìkkt Aeyu

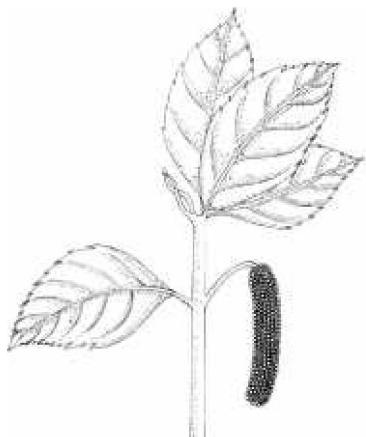
# ÐLKMRÍK{KT «SLKLK : YRÍKNKRÍK MKE 1/40

Yf Mk{P níkuþþkhufkE ÐLKMRÍK{KT fklE Áký «fkhLkk ®.ok nkðk rðþluk  
 ðkík fhðe Áký þkþb {klkðk{kt ykðíke Lknkúke. íku Mkrçkík fhðklke ðkík íku  
 Eþ hne Áký ÐLKMRÍK{KT Áký Lkh ylk{ kEkkLkLk{ ÷Lk sYhe Au íku rð[ khðtMk{kt yþþp  
 níku íkuMk{PLkkt {nkLk ÆkþolkfuyLku«fjík rðjkkLkke Áký ÐLKMRÍK{KT ®.ok 1/4E  
 rðþu yðóy níkk. f÷kfu íku ½ye nkMþkMk{ ðkíkku Áký fne (fOAKLkk Áký)  
 sLkfuVfLkkt ÁkFmk sÍkykúke økLk Mk{kLk AuBþkúke Ákhkøkfý (hs)LkWímstLk  
 Úkkþ Au

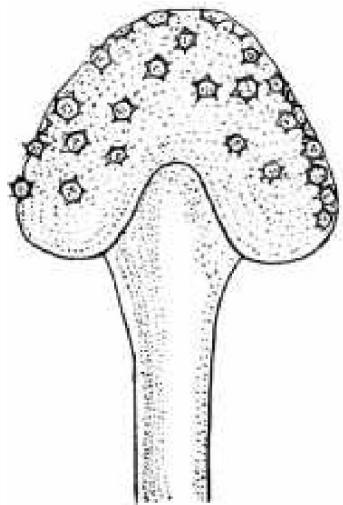
ÓfuyksuikuykÁkýMknwóyeyuAeyufuk«fjíkLkuíkLkk YÁkhþkúke þýøkkhLkkh  
 hþkçklnþke Vþkus ÐLKMRÍK{KT {Vþ «SLKLK yþk AuS{kt Lkh ylk{ kEkk 1/4kø  
 óþkif yf s Vþ Ákh íku óþkif y÷ok y÷ok Vþ {kt nkE þfuAu ¾sþ ylk{  
 ÁkÁmk{kt íku Lkh ylk{ kEkk ðjík s y÷ok y÷ok nkþ Au Bþkhunðk fu yLþ  
 MMkkAkk tLkh ðjík ÁkhLkkt Vþ Lke Ákhkøkhs {kEkk Vþ Mkk{ ÁknkL u Au íku ÁkAe



¾sþLkkt ðjík{kt ÁkhLkLkþLk fhíkk rMkrhþkLk ÷kflu (E.Mk.Ákþo - )



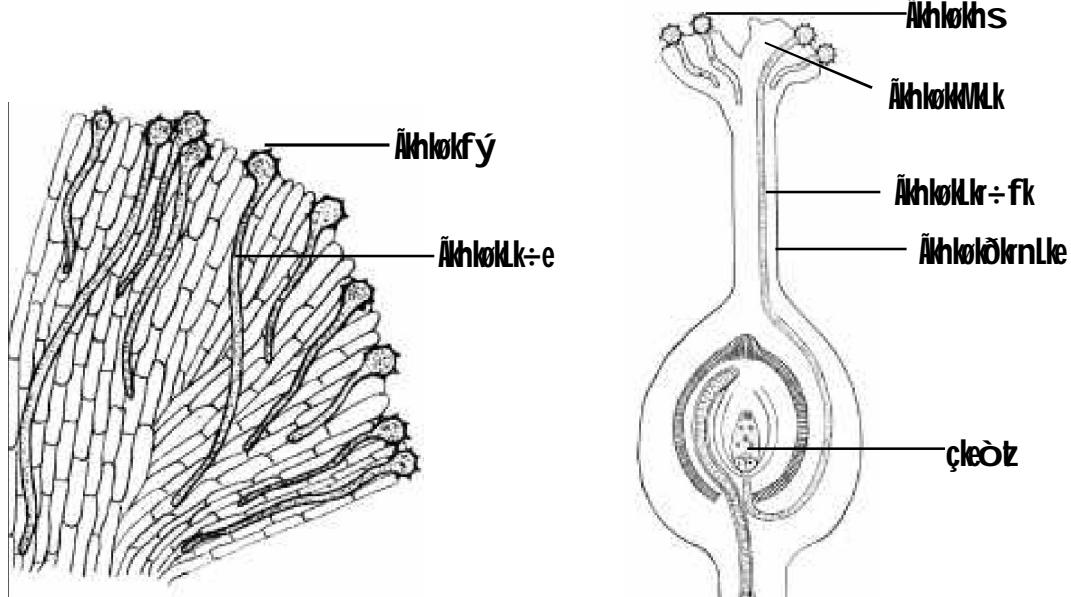
þúþLkuÃkuÃkç {



ÃkhkókkMlk ãkh yfihík  
Úké ãkhkókhS

ÁkÉh { e íkúkk Mkþ { e MKEelkk Ój;kkrLkfkay uíkuÖlkMákrík { kt fkEÁky  
 «fkhlkk Lkh yLku { kEk MKEölkLkk MKEölkky kíkkus Lkfkhé fkZe níke.  
 íkuMk { þu íkíkku WÓ÷B4 MKEAkt y&÷e÷ yLku yúkBþ { klkök { kt ykðíku  
 níku { e MKEelkk «rMkØ ÖlkMákríkþkt e yLku ykñlkf ðþ MkfFöäkkkkkt  
 slkf yðk òMkt/xklu Vkkox Áký ÖlkMákríky k{ kt -þkf «SLlkLk rðþu  
 ðýíkk Lknkíkk.

rçk÷klne fk[ ylkumkkEkk Mkj{Eþpf þpklik pkaÁ Úkpck çkkE yk  
rð»k Ákh Úkkzze ðÄkhùòýfkhe «kAík ÚkE þfe. {klyf ybkas  
ðLkMkkrikpk t Lkna{pk okj ( - ) ïkhk  
Mki «Úk{ ÁkfMkhkukulkh«SLklk ybk ikheflik ykp<sup>3/4</sup> ykAkkök{kt ykde.  
ikc Lktnfnoðtuníktuf Ákhkókhslkkt {kEkk yðþð Ákh ÁkzðkkUke yf rðþpk  
ÁkEkkóko ytzkbþ Mkj{ ðþ Au su ytzkbþlk V{kt ÁkrhðSíkík fhe Èu



**Ãhkökhk Äh yfirhik Úkle Ähkökh**

**ytlip (çleotz) {kt «ðp  
Ãhkökh-fk**

Au {kt ¼kríkf rð;kkLkkkt «kt/mkh hñkõV sifçk  
fúneþMk îkhk

íku Lkkt yk rð [khklike Äkmü fhðk{kt ykðe.

íku ýuyumMk x fþofufþukk {kt ÁkrhÁkoo ÿlk

SLkk PkþP çkes ckLkk {kxu {kEk þúkhLkk

ðjuklike ykmkkMk Lkh ðjukLkñkñtisYhe Au

Lkh ðjuklike okhnkshe {ky ÁkrhÁkoo çkes ckLku

Au íku ýu Vþ, Áktmkh, Ähkökh ylk

çleotzþLkkurðMkjk yçþMk fþko ylkuchAk

MþkÁLkklikk rLk»f»ky Áku sýkþpi fu ðLkMkrík

Søkik {ktçes ckLkklike «rþþk «fþiklike rðrþü

Æy Ausu {iþíðuðLkMkríkk ðþlkuykøk

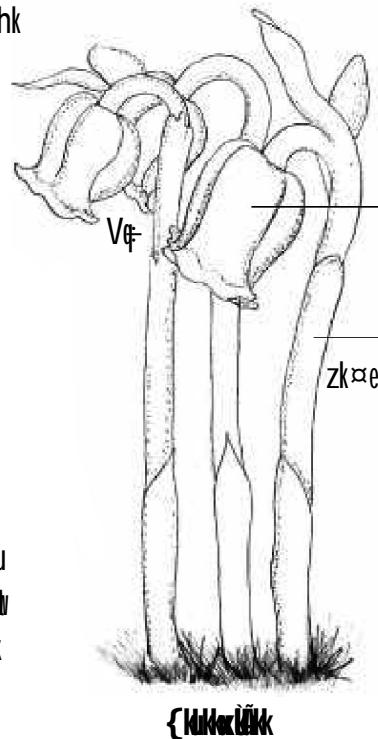
ðÄhkökhk yf MþkÁLk Au

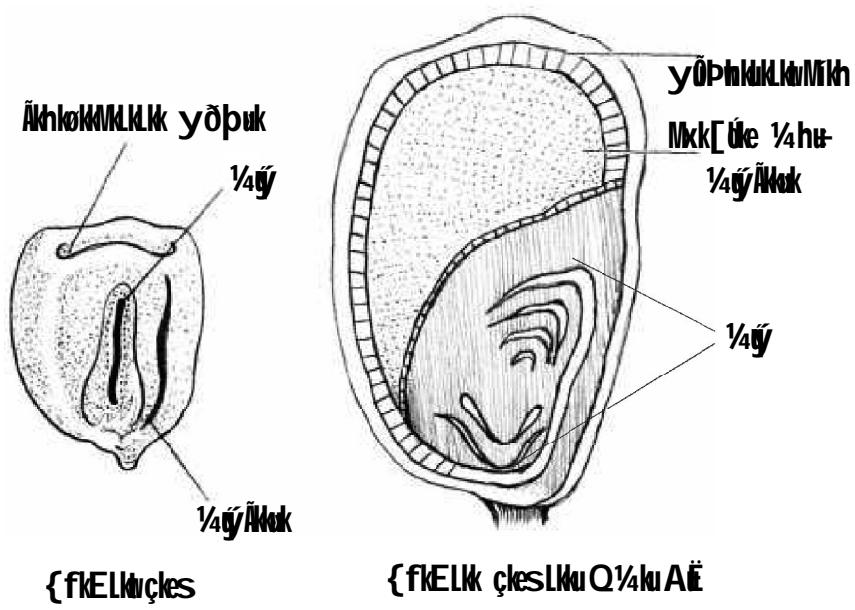
ðþuV÷Lk {kt Ähkökhk Lk ¼q{fk rðþu

{e MþEe MþAe fþE Mþkù heíku ðyé þþkþu

Lknklikk yk rðþk {kt Ex÷elkk «rMØ økryíkj

ylkþokkþþk t e S.cke.y {e[e





( )Lke þkÄ {n¥ÖÅkyo Mkrçkik ÜkE.

½ye yLP þkÄLke sÜ ÄkhkокLkr÷fkLke þkÄ Äky ykfÂM{f s  
nîke. ÄkkäkkLkktMk{ EþfPpk ðzu¾kxe ¼kS (Äku[ n-fk yku-ehuMpk) Lkk  
ÄkhkокMkLkkt yÇþkMk fhrkt M{k pU íku yu LkkpU fu yf Äkhkокhs  
ÄkhkокMkLkkt hku MkkU [ kkk-iv Au íku yu yk ÄkhkокhsLkku yÇþkMk  
[ k÷whk iþku yk ÄkhkокhsLkki VlkÖkUke íku kuke Lkef xike yf Lkr÷fk  
sðe h[ Lkkyu íku lku ykuþklt {fe EeÄk. yk Lkr÷fk Äehu Äehu  
ÄkhkокkrnLke{ kt ykox öÄike økE. { kt íku yu¾kíkheÄkþf f1kW  
fuÄkhkокhs { kuke Lkef xike ÄkhkокLkr÷fk yfkuçkeòþpLkk Mkkf{ kt ykðu  
Au ÖlkMkrík{ kt «SLkLkLku÷ELkuÖyif {n¥Ölk eòýfkh { kt  
E.MxMkçkethi  
íkhk «kÁik ÜkE. íku yu Äknit-eókh  
{ kkkxMkk Lkk{f ÄkhSðe Akiz{ kt Lkh Pw{Lk  
{ kEkk Pw{Lk LkW÷Lk òpU yk «rçþkLkLkNp{Lk  
fnöök{ kt ykðe. yf ÄkhkокLkr÷fk { kuke çku Lkh Pw{Lk  
Lkef xu Au sÜ kuke yf çkeòtz{ kt ¼xe òp Au Bpkhu çkeò Lkh  
Pw{LkþpÜkkp Auíku ke öýfkh «kÁik ÜkE Lknkuke. yLkköjk çkesÄkhe  
ÖlkMkrík  
sÜ fu [ez, EðEkhLkkt rðþpu yk÷Wöye

þfkþn níkt fu íkékt çkeðu Lkhþ{ f lkü ÚKE ðP Au  
 MÁKwÁK ÖLKwÁRÍK ykõlçkesÄkhe) Lkk V÷Lk{ ktçkeò Lkh þ{ flke  
 ½q{ fk rðþu { kt hMkkkt öðjkrLkf MšSþMk Lkðkrùlk iðhk ðýðk { éþtñ íkéyú  
 rVxe÷ahþk yLku÷r÷þ{ Lkk{ Lke ÖLKwÁRÍK Äk «PkkufhelkusýkóþfufÄkkokLkr÷fk{ kük  
 Lkef öikt çkuLkhfk{ kük yf fkuk çkeðz{ kt WÄKwMÍK ytzfkþ Mkkúku { æ ðP Au  
 SíkuMknþ{ Lk - fnuAu Bpkhuçkeðufkuk çkeðz{ kt WÄKwMÍK çkuylþ  
 fkuk Mkkúku { æu Au síku Äðeþ flýf fnuAu ökýþ fkuk { æelku  
 Ükíkt yk r{ ÷LkkLku xðak÷ ^þñ Lk - fnuAu Ükkzk M{ þ{ kt yLþ  
 MÁKwÁK ÖLKwÁRÍKyku{ kt Äký iðluké Äkmü { æ okE. yLku yk heíku yk ½xLkk MÁKwÁK  
 ÖLKwÁRÍKyklku yf Mððþkäke ÷uký Mkkrik ÚKE. rMkkuk{ elke ¼ý çklku Au Bpkhu  
 rxðk÷ ^þñ Lkuke ¼ýÄkkok. yk Äkhe «rCþkLku V÷Lk fnðk{ kt ykðu Au  
 yf çkeS çkkçkik aþkLk Eðk ÷kþf Au MÁKwÁK ÖLKwÁRÍK { ktçkLk{ kçukLkþ{ f{ kük  
 yf çkeðzLku yLkuçkeðu Äðeþ flýfkuk Vr÷ik fhuAu ykûke iðkuzçk÷ Vxeø-kRÍþþLk  
 fnuAu [ez yLku ÄðEkh sðe yLkkõlçkesÄkhe ÖLKwÁRÍKyku{ kt yf s Vxeø-kRÍþþLk  
 Ükkþ Au Bpkhuçku ð3ik Úkíkt Vxeø-kRÍþþLk ykðjk çkesÄkhe-MÁKwÁK ÖLKwÁRÍKyklku  
 ÷kukrýf øký Au zçk÷ Vxeø-kRÍþþLkLkki VxMÖYÅku ¼ýÄkkok çklkuAuSú ¼ýLkuÄkkoký  
 ykÄkkok yf { kaþ{ Au

Wakhkðik rððhyüke yðñ÷kokuAu fuxðak÷ ^þñ Lkuke çklkíkflukfluy yLkuík{ kük  
 çklkíkku ¼ýÄkkok røkøkñýik s nþu Äkhíkw { kkk ¼køkkLke MÁKwÁK ÖLKwÁRÍK (÷ok ¼ok  
 [kkLk ¼køkkLke] { ktçkLk ðkhu Äðeþ flýfkuk ðk { éþkAu ykûke zçk÷ Vxeø-kRÍþþLkLkkt  
 VxMÖYÅku çklkíkku fkuk nkþþk røkøkñýik Lknº nkþþ. Äðeþ flýfkuké Mkkþk Üke  
 Mkkelke ðk{ kt ykðe Au ykûke ¼ýÄkkok røkøkñýiküke ÷ELkuçknøkñýik MkkelkunkE  
 þfu Au

fkEÄký «ðríLkk Mkk{ klþ Eñnf fkuk	{ kt økñýMkkLk
yf rLkrùik Mkkþk nkþþ Au Bpkhuþ{ f çklku Au íkkøkýMkkLk Mkkþk	
yzÄe ÚKE ðP Au ykðk flýfkuk ykñýik	fnuAu
Bpkhuþ{ fklk{ ÷Lk Ükkþ Au BpkhuøkýMkkLk Mkkþk Vheíke { p MkkþkLke	
çkkçkLk ÚKE ðP Au suEhf þ{ fLk zçk÷ nkþþ Au ykðk flýðkæ	
fkþþfk çklku íkku íkku	fnuAu ðuøký ykñýik flýfkuké
M{ þuykðts Ükkþ Au ðþkhtf yðñÄký çklku Au fu½yé { kke Mkkþk{ kt	
Äðeþ fkukfluyu nkþþ íkku çknøkñýik ¼ýÄkkok	çklkíkkt Äký
ðk{ æu Au	

# «SLKLk ybkkLkk MkpÄLkLke MkVh

{Lkwp ikhk ylp Msödklkt «SLKLklu ÷ okikk rörðÄ MkpÄLkku ½ykt  
Mk{püke fhöök{ kt ykðe hìkt Au çku y÷ok y÷ok «Öríkyklkt Söku kt  
r{÷Lk{ küké Mkfh Msö çkLkköök{ kt ykðikk níkk. su{ fu½kzk yLkuøkAzk  
ðå[ u «SLKLk Úkikk ¾å[ h çkLku Au íku{ kt çkLkkltt øký nkþ Au yk s heíku  
rörðÄ fþ»Akékpölk WLLkík Öríkyku Áký yk MkfhyLkls Ákrhýk{ Au  
Eþ-rðEþplke ½ye ðijkkrLkf MkkMkkuyk fk{ {kt Ózkþe Au ykÁkyuþkt  
½khíkeþ fþ»k yLkMkkLk MkkMkkuyk

{kt ½ykt fuþkuyk fkþoEþplkktrör½LLk MkkLkkayu  
fhe hìkt Au rörðÄ ÁkkfLke hkók-«ríkhkæ yLku Eþfkx  
«ríkhkæ Óíkuyk «rçPkyklts Ákrhýk{ Au íkukfrúkík  
nrhíkctrik yLku i ík cktrik «SLKLk{ kt Úkþe-k MkpÄLkLkls  
Ákrhýk{ Au yf çkkçkík aþkLk{ kt hk¾ðk ÷ kþf Au fu½kzk  
yLkuøkAzkLke Mkfhy ðík yuþkuy÷ok y÷ok «Öríkyku  
ðå[ lukt «SLKLkLk Ákrhýk{ Au Bþkhu¾ákkékpöök{ kt kkk½koku  
yf s «Öríklke (su{ fu½o) çku y÷ok y÷ok ðhkþxe yku  
ðå[ u Mkfhy fhöök{ kt ykðu Au y÷ok y÷ok «Öríkyku  
ðå[ u Úkþe Mkfhy ðík Wíákök Úkíke MkkLkk { kkk½koku ðþp  
nkþ Au

ÖlkMkrík MkkÚkuyk «Þkókkuklfzkuð»kkúke Úkikk ykþpk  
Au lkk{ lk çkkæ kóko ykúke s íkku½ykt  
«rmkø Úkþe-k. Eþfk, ôEh íku{ ðkEhkyku{ kt Áký ykðk  
«Þkók Úkikk ykþpk Au Ákhíkwnðuheík Úkkazef ckE÷kE Au  
Áknþe-k yk fkþo {kxu Söklktir{ ÷Lk sYhe níkti íþkhçkkE



Lkwp çkLk-lkó

f<sup>1</sup>ok{ øk<sup>1/4</sup>k<sup>1/4</sup>LkLk ke xf<sup>1</sup>rLkf yk<sup>1</sup>oe yLku n<sup>1</sup>u<sup>1</sup>ök<sup>1</sup> xMxxâck ç<sup>1</sup>cke  
M<sup>1</sup>æ Åkn<sup>1</sup>l{ e økE Au yksu<sup>1</sup>ykt xMxxâck ç<sup>1</sup>cke ik<sup>1</sup>ke p<sup>1</sup>ökM<sup>1</sup>kkLku  
{k<sup>1</sup>ye h<sup>1</sup>kk<sup>1</sup> Au

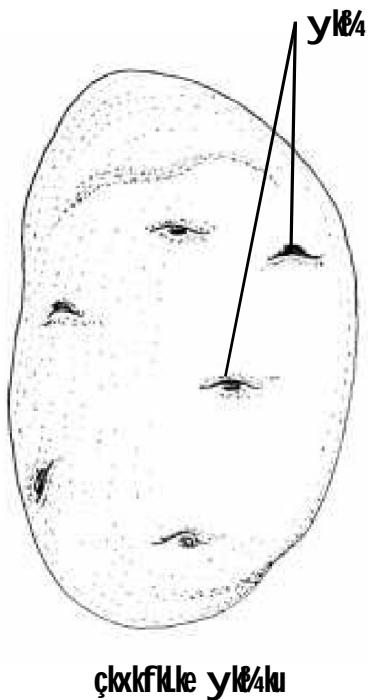
yk s he<sup>1</sup>ku<sup>1</sup>öLkM<sup>1</sup>kríkyku<sup>1</sup>kt M<sup>1</sup>fhý {kxu Åkn<sup>1</sup>l{ k Åkhk<sup>1</sup>kh<sup>1</sup>hsLku  
V<sup>1</sup>f<sup>1</sup>Lk<sup>1</sup> Åkhk<sup>1</sup>kkM<sup>1</sup>lk ({k<sup>1</sup>E<sup>1</sup> 1/4kok) Åkh Lk<sup>3/4</sup>ök{kt yk<sup>1</sup>ö<sup>1</sup>ke n<sup>1</sup>ke.  
s<sup>1</sup>ü<sup>1</sup>e V<sup>1</sup>-Lk<sup>1</sup> ûkE<sup>1</sup> pfu<sup>1</sup> n<sup>1</sup>ou yk<sup>1</sup> r<sup>1</sup>Cpk xMxxâck{kt fh<sup>1</sup>ök{kt yk<sup>1</sup>ou  
Au y<sup>1</sup>ks<sup>1</sup>ts Lkn<sup>1</sup> öLkM<sup>1</sup>krík{kt ik<sup>1</sup>ku xMxxâckLk<sup>1</sup> y<sup>1</sup>h s<sup>1</sup> 1/4y<sup>1</sup>Lku  
Åk<sup>1</sup>yo r<sup>1</sup>öf<sup>1</sup>M<sup>1</sup>k<sup>1</sup> ûkELku y<sup>1</sup>f<sup>1</sup> Lk<sup>1</sup>oku Ako<sup>1</sup> Åk<sup>1</sup> W<sup>1</sup>åkLLk<sup>1</sup> ûkE<sup>1</sup> pfu<sup>1</sup> Au

yn<sup>1</sup>a M<sup>1</sup>æ ik<sup>1</sup>uk<sup>1</sup>Ä<sup>1</sup>kef Auf<sup>1</sup> fu<sup>1</sup>ku<sup>1</sup>kt-<sup>1</sup>ök<sup>1</sup>f<sup>1</sup>SLkf<sup>1</sup> f<sup>1</sup>ka<sup>1</sup>pfky<sup>1</sup>kl<sup>1</sup>ku  
s<sup>1</sup> «<sup>1</sup>pk<sup>1</sup> ûkP<sup>1</sup> Au - M<sup>1</sup>fhý {kxu Lkh<sup>1</sup>po<sup>1</sup>{Lk<sup>1</sup> (p<sup>1</sup>ç<sup>1</sup>ky<sup>1</sup>) ik<sup>1</sup> s<sup>1</sup>  
{k<sup>1</sup>E<sup>1</sup> po<sup>1</sup>{Lk<sup>1</sup> (ytzfk<sup>1</sup>)Lk<sup>1</sup>V<sup>1</sup>-Lk<sup>1</sup> fh<sup>1</sup>ök{kt yk<sup>1</sup>ouAuy<sup>1</sup>LkuV<sup>1</sup>-Lk<sup>1</sup>ke  
«r<sup>1</sup>Cpk<sup>1</sup> ûkP<sup>1</sup> Au y<sup>1</sup>ks<sup>1</sup>ufu<sup>1</sup>f<sup>1</sup>Åk<sup>1</sup> he<sup>1</sup>kuV<sup>1</sup>-Lk<sup>1</sup>ke «r<sup>1</sup>Cpk<sup>1</sup> ik<sup>1</sup>ku<sup>1</sup>ûkP<sup>1</sup>  
s<sup>1</sup> Au Åk<sup>1</sup>h<sup>1</sup>kw<sup>1</sup>-<sup>1</sup>kl<sup>1</sup>ök<sup>1</sup> t<sup>1</sup>kh<sup>1</sup> ik<sup>1</sup>kuV<sup>1</sup>-Lk<sup>1</sup>ke «r<sup>1</sup>Cpk<sup>1</sup> ð<sup>1</sup>økh<sup>1</sup> s<sup>1</sup> M<sup>1</sup>kkLk<sup>1</sup>  
W<sup>1</sup>åk<sup>1</sup>yr<sup>1</sup> p<sup>1</sup>öP<sup>1</sup> ç<sup>1</sup>kk<sup>1</sup>kef<sup>1</sup> Auy<sup>1</sup>Lku<sup>1</sup>us<sup>1</sup> ik<sup>1</sup>ke «<sup>1</sup>W<sup>1</sup> r<sup>1</sup>öp<sup>1</sup>kk<sup>1</sup> Åk<sup>1</sup> Au  
ik<sup>1</sup>kt y<sup>1</sup>f<sup>1</sup> M<sup>1</sup>kk<sup>1</sup>kef<sup>1</sup> f<sup>1</sup>ka<sup>1</sup>pf<sup>1</sup> (ð<sup>1</sup>ærf<sup>1</sup>)Lk<sup>1</sup> f<sup>1</sup>lüy<sup>1</sup>Lku y<sup>1</sup>f<sup>1</sup> f<sup>1</sup>lüy<sup>1</sup>r<sup>1</sup>rnLk<sup>1</sup>  
ytzfk<sup>1</sup>kt<sup>1</sup> E<sup>1</sup>k<sup>3/4</sup>-<sup>1</sup> fh<sup>1</sup>ök{kt yk<sup>1</sup>ouAuy<sup>1</sup>Lku<sup>1</sup>ik<sup>1</sup>ke M<sup>1</sup>kkLk<sup>1</sup>Lku<sup>1</sup> ð<sup>1</sup>fk<sup>1</sup>  
ûkP<sup>1</sup> Au

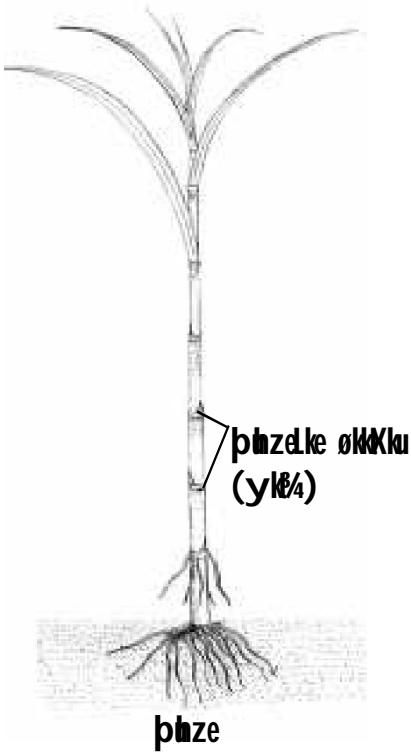
## yk<sup>1</sup> ö<sup>1</sup>-k<sup>1</sup>kk<sup>1</sup>le SLk<sup>1</sup> (sLk<sup>1</sup>ek<sup>1</sup>) ö<sup>1</sup>-k<sup>1</sup>kk<sup>1</sup> M<sup>1</sup>æ :

ö<sup>1</sup>-k<sup>1</sup>kk<sup>1</sup>ek<sup>1</sup> yk<sup>1</sup>hu<sup>1</sup> pf<sup>1</sup> Au? ik<sup>1</sup>ku<sup>1</sup> pf<sup>1</sup>ze fu<sup>1</sup>ç<sup>1</sup>x<sup>1</sup>kk<sup>1</sup>ke 3/4ik<sup>1</sup>kk<sup>1</sup>  
W<sup>1</sup>ékn<sup>1</sup>hy<sup>1</sup>l<sup>1</sup>ke M<sup>1</sup>{S<sup>1</sup> pf<sup>1</sup>kp<sup>1</sup> Au ç<sup>1</sup>xxkf<sup>1</sup>kk<sup>1</sup>le y<sup>1</sup>k<sup>1</sup>ö<sup>1</sup>ök<sup>1</sup> 1/4kek<sup>1</sup>Lk<sup>1</sup>x<sup>1</sup>zf<sup>1</sup>ky<sup>1</sup>ku  
fhe<sup>1</sup>ku<sup>1</sup> y<sup>1</sup>f<sup>1</sup> ç<sup>1</sup>xxkf<sup>1</sup>kk<sup>1</sup>le<sup>1</sup> %y<sup>1</sup>-[kh<sup>1</sup> ç<sup>1</sup>xxkf<sup>1</sup>kk<sup>1</sup>kt<sup>1</sup> Lk<sup>1</sup>oku Ako<sup>1</sup> W<sup>1</sup>kkz<sup>1</sup>ök.  
yuyif<sup>1</sup> he<sup>1</sup>ku<sup>1</sup>-<sup>1</sup>k<sup>1</sup>kk<sup>1</sup>kk<sup>1</sup> W<sup>1</sup>ékn<sup>1</sup>hy<sup>1</sup> Au y<sup>1</sup>k<sup>1</sup>ö<sup>1</sup> y<sup>1</sup>ks<sup>1</sup>ufu<sup>1</sup>ð<sup>1</sup>æfr<sup>1</sup>-<sup>1</sup>fk<sup>1</sup>  
r<sup>1</sup>öfr<sup>1</sup>M<sup>1</sup>kk<sup>1</sup> ûkELku<sup>1</sup>Lk<sup>1</sup>öe<sup>1</sup> p<sup>1</sup>k<sup>1</sup>4 f<sup>1</sup>u<sup>1</sup>Lk<sup>1</sup>oku Ako<sup>1</sup>Lk<sup>1</sup>tr<sup>1</sup>Lk<sup>1</sup>{k<sup>1</sup>oy<sup>1</sup> f<sup>1</sup>hu<sup>1</sup> Au y<sup>1</sup>f<sup>1</sup>  
ç<sup>1</sup>xxkf<sup>1</sup> f<sup>1</sup>u<sup>1</sup>pf<sup>1</sup>ze<sup>1</sup> k<sup>1</sup>uke W<sup>1</sup>åk<sup>1</sup>ök<sup>1</sup> ûk<sup>1</sup>kk<sup>1</sup> ç<sup>1</sup>kk<sup>1</sup> Ako<sup>1</sup> y<sup>1</sup>kk<sup>1</sup>tr<sup>1</sup>pf<sup>1</sup>Y<sup>1</sup>ku<sup>1</sup> y<sup>1</sup>f<sup>1</sup>  
M<sup>1</sup>{k<sup>1</sup>kk<sup>1</sup> nk<sup>1</sup>kp<sup>1</sup> Au y<sup>1</sup>kk<sup>1</sup> le<sup>1</sup> Lku<sup>1</sup> ö<sup>1</sup>-k<sup>1</sup>kk<sup>1</sup> f<sup>1</sup>n<sup>1</sup>ök{kt yk<sup>1</sup>ou<sup>1</sup> Au ö<sup>1</sup>-k<sup>1</sup>kk<sup>1</sup>  
y<sup>1</sup>f<sup>1</sup> øk<sup>1</sup>ef<sup>1</sup> Au sLk<sup>1</sup>ku<sup>1</sup> p<sup>1</sup>k<sup>1</sup>ç<sup>1</sup>ef<sup>1</sup> y<sup>1</sup>kk<sup>1</sup>ûkP<sup>1</sup> Au 'p<sup>1</sup>k<sup>1</sup>4'. ç<sup>1</sup>ke<sup>1</sup>  
p<sup>1</sup>ç<sup>1</sup>E<sup>1</sup>kt<sup>1</sup> y<sup>1</sup>f<sup>1</sup> fne<sup>1</sup> pf<sup>1</sup>kp<sup>1</sup> fu<sup>1</sup> ö<sup>1</sup>-k<sup>1</sup>kk<sup>1</sup> y<sup>1</sup>kk<sup>1</sup> M<sup>1</sup>S<sup>1</sup>ökk<sup>1</sup>ku<sup>1</sup> M<sup>1</sup>{q<sup>1</sup> Au  
s<sup>1</sup>u<sup>1</sup>y<sup>1</sup>f<sup>1</sup> s<sup>1</sup> Åk<sup>1</sup>öSLk<sup>1</sup>kt<sup>1</sup> M<sup>1</sup>{k<sup>1</sup>ke<sup>1</sup>1/4k<sup>1</sup>SLk<sup>1</sup> ({k<sup>1</sup>P<sup>1</sup>xk<sup>1</sup>M<sup>1</sup>kk<sup>1</sup>)Lk<sup>1</sup> V<sup>1</sup> M<sup>1</sup>ÖY<sup>1</sup>ku<sup>1</sup>  
SLk<sup>1</sup>kp<sup>1</sup> Au

Åkh<sup>1</sup>kw<sup>1</sup>B<sup>1</sup>pkhu<sup>1</sup>ç<sup>1</sup>xxkf<sup>1</sup> f<sup>1</sup>u<sup>1</sup>pf<sup>1</sup>ze<sup>1</sup> k<sup>1</sup>uke Lk<sup>1</sup>oku Ako<sup>1</sup> ik<sup>1</sup>pk<sup>1</sup>  
fh<sup>1</sup>ök{kt yk<sup>1</sup>ouAuy<sup>1</sup>pkhu<sup>1</sup> y<sup>1</sup>k<sup>1</sup>oku Ako<sup>1</sup>Lk<sup>1</sup>ö<sup>1</sup>-k<sup>1</sup>kk<sup>1</sup> fne<sup>1</sup> pf<sup>1</sup>kp<sup>1</sup> Lkn<sup>1</sup>.  
fkh<sup>1</sup> y<sup>1</sup>ç<sup>1</sup>es<sup>1</sup> ç<sup>1</sup>kk<sup>1</sup>kk<sup>1</sup>le «r<sup>1</sup>Cpk<sup>1</sup> ÈhB<sup>1</sup>pkLk<sup>1</sup> ð<sup>1</sup>øke «sLk<sup>1</sup>kk<sup>1</sup>ûkP<sup>1</sup> Au  
y<sup>1</sup>Lku<sup>1</sup>ik<sup>1</sup>kt y<sup>1</sup>kk<sup>1</sup>tr<sup>1</sup>pf<sup>1</sup> M<sup>1</sup>{k<sup>1</sup> (SLk<sup>1</sup>-sLk<sup>1</sup>ek<sup>1</sup>)Lk<sup>1</sup> y<sup>1</sup>kk<sup>1</sup>kk<sup>1</sup>-«E<sup>1</sup>Lk<sup>1</sup>



ç<sup>1</sup>kk<sup>1</sup>kk<sup>1</sup>le y<sup>1</sup>k<sup>1</sup>ö<sup>1</sup>ku

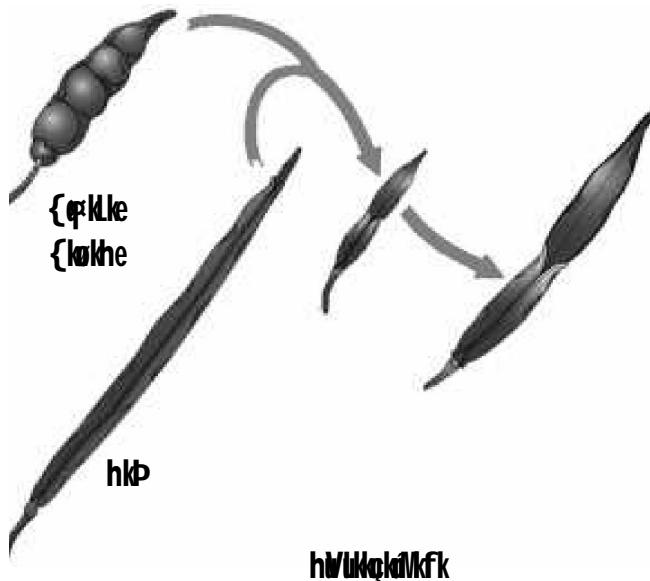


pf<sup>1</sup>ze

yLku Ākluk{ ÷ Lk Úkōkūke Lkōk Mktōkku Wíākōk Úkkp Au yLku Ēhf ð¾/4íku fkEf Lku fkEf VhVkh ykđe òp Au sLkkf fkhýu Lkōk Wíākōk Úkíkk Mksóku kt rðrðÄíkk ykđou Au suMksóku «kfjíkf øky Au Ākhíkwö ÷ kókkok{ kt ykđou Úkíkk Lkúke. çkxkf MktÉeykúke õ÷kókkok{ tikhk s Wøkkzöök{ kt ykđe híkk Au yk÷ls Lku çkes tikhk Wøkkzöök{ kt ykđe k ckxkf òpkákkrhf ÄkhíyúLkçkxe øky ðykkök{ nkíp Au fufu ÷ kf «SLkkLkk VxMÖYÄk Wíākōk ÚkPf-kt Lkōk Mktókk ickífkrf ÷ k½ íku{ s øky ðykkök{ áruyu WäkPöik nkíkk Lkúke.

### Mkfhy : ÷ kf yLku Ēinf :

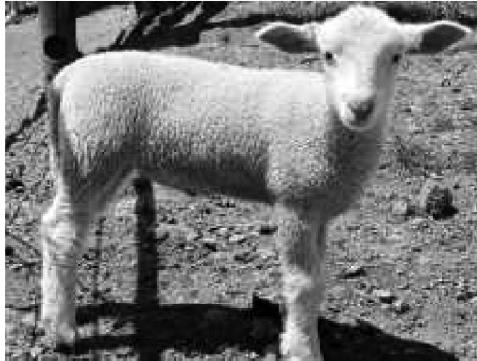
Mkfhy ÷ øke «SLkkLkk yf YÄk Au «fjík{ kt Áký yuòpkhf òpkhf Ùkíkhñlñrkíp Au sLkkf fkhýu Lkđe «òrik çkLku Au çkuy ÷ øk- y ÷ øk «fkhLke Òíkkuk{ ðå [u f]øk{ heíku V÷Lk fhkðökúke Áký Mktf òík ikpkh Úkkp Au yk rðrÄ{ kt Lkh yLku { kÉkLke ÁkMÉøke íku{ Lkkt øky Lkkt ykÄkhufhök{ kt ykđou Au yksu «[r÷ík ½ye WLLkík «òíkkkt Ékkök Ákþyku íku{ ¾/4íkÉkpk{ ykđe s heíku ikpkh fhök{ kt ykđe Au yk rðrÄ tikhk ðLkMÄkríkLke fuf-ef yf{ Lkđe «òríkyku WíÄkLkk fhök{ kt ykđe Au sufu {pk (híLkk) yLku hkp (çkíMkf) Lkkt Mktfhy Úke yf Lkđe «òrik ht/LkkpkkMkf ikpkh fhök{ kt ykđe Au yu s heíku hkp (Mkfut) ikúkk ½ô (rxrxlf{) Lkk Mktfhy Úke rxrxlf{ Lkk{ LkkyLkks çkLkkökþw Au yk çkAk{ «SLkkLkkMkpkÄLkkWÉknhy Au



Mkfhy Lkhy rðfrMkík ÁkØrik Au fkrpf (Éirnf) Mktfhy  
íku{ kt Lkh yLku { kÉk sLkkfkkLke søpkuy çku Éirnf  
fkkLkktr{ ÷ Lk fhök{ kt ykđou Au y ÷ øk y ÷ øk «òríkykk  
fkkpfkylkk{ «Pkkpkk{ kt Mktfhy fhök{ kt ykđou Au yk rðrÄ{ kt  
Akz MkkErckz íkhefu yk÷¾/4k{ Au

### Mkfhy Lkhy Lkhy Mktfhy :

yk ½xLkk{ { kt SLkk{ õ÷kókkLke xfrlkf Mkníkk yøkkLkhy Au yn{  
yk¾/4k{ s ðÄefkukLkk{ Lke søpkuy yf fkkLkkfkkf y nkköelku íku{ kt



rVLzkñMñk



zke-e



MfkaXþ ç÷fVMk

çkeò fkokLkk fkokflüylku Lkk<sup>3/4</sup>e Ëðk{ kt ykðu Au zke-e SLkkñ ö÷køkLkñ yf WËknhy Au [k-ku ðEyu iku fñðe heíku Úkpñ

Mkk<sup>a</sup>Úk{ rVLzkñMñk «ÖríLkk<sup>1/2</sup>kkLk ykt[ ox { kúke Ërnñ (ðÄe) fkok fkZelku íklkñ MkÖðkk fhðk{ kt ykðpñ yk÷u fu íklkñ fñ[ h çkLkköðk{ kt ykðpñ çkeS íkhV yf MfkaXþ ç÷fVMk ½xkk{kúke yf yVr÷ík ytzfkokLku÷ELku íklkkt fkokflüylku fkZelku Lkk<sup>3/4</sup>ðk{ kt ykðpñ

ykøkoxLkk [hý { kt çkLku fkokLku { pððk{ kt ykðpñ. yk{ íkpñh Úkpñ Lkðk Mkfñh fkok { kt çkLku fkokLkk fkokflüy (ze. ylk. yu) níkkt. ç÷fVMkLkk ytzfkokLkk fkokhMñ { kt ¼ý çkLkköðkk{ kt ÷køe ðp Au A rëðmñ çkkE rðfrñMñk ÚKE hnñt yk ¼ýLku MkÖðkk{ kt ykðu Au ¼ý çkLkköðk{ kt fkZelkuç÷ifVMkLkk øk ¼ø { kt «ípkhñký fhðk{ kt ykðu Au øk ¼ø ðrÄ ÅkýoÚkpñ ÅkAe ç÷ifVMk ½xkk{ yf rþþwrlVlkzñMñk ½xkkLku sL{ ykñku Au su ykLkñtþf YÅkuÅkkñkk{ kt ykñku rVLzkñMñkLkk Mñ { kLk s íklk{ «ríkfñík Au íklkñ ö÷køk Au yn<sup>a</sup> rVLkzehMñkLkk SLkkñ (ze. ylk. yu) Lkuç÷ifVMkLkk yf fkok { kt ö÷køk fhðk{ kt ykðpñ Au fkEÅký SðLkk fkok { kt çku çkkçkíku { n¥ðLke nklp Au - Åknñt fkokflüy yLkuçkñufkñhMñk. fkokflüyLku { n¥ð ykÅkýLku zke-eLkk WËknhy Ùke Mñ { ðE økþlñpñ sðt fkokflüy íkðt ½xkk(rVLkfñMñkLkñfkokflüy nklp íkkuç÷ifVMkLkk ytzfkok { kúke rVLzkñMñk sðt s ½xkk WÅkòk Úkpñ)

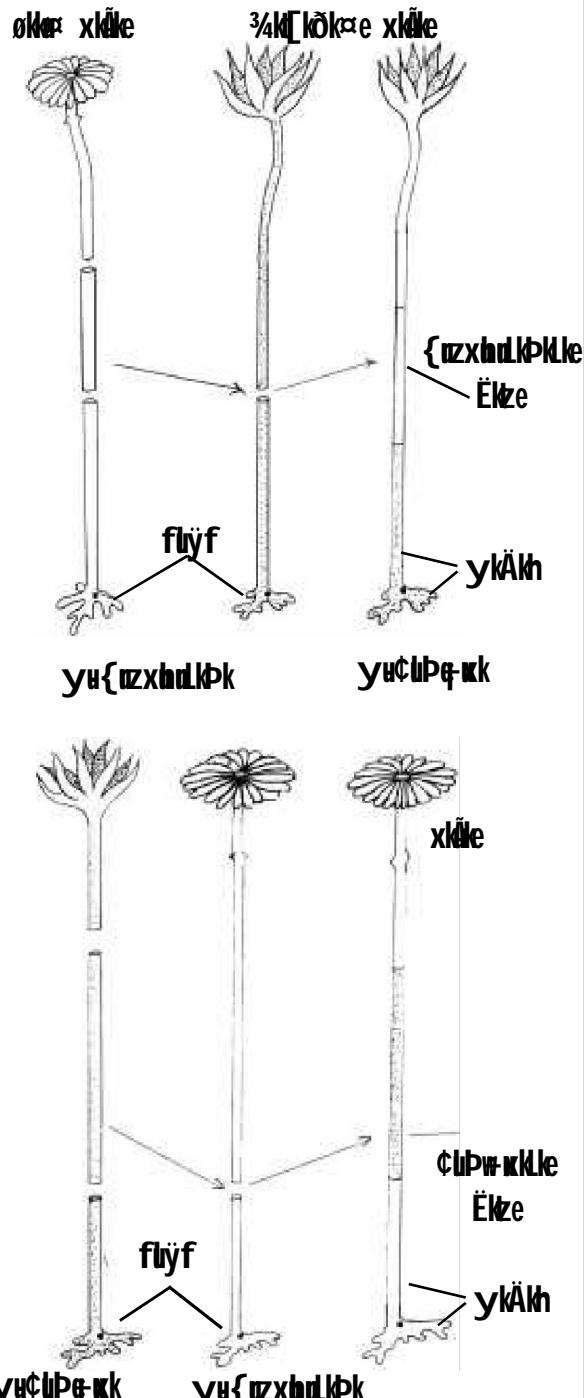
## y<sub>u</sub>ll<sub>u</sub>kk<sub>u</sub>-t<sub>u</sub>hp<sub>k</sub> - s<sub>o</sub>t<sub>u</sub>fly i<sub>l</sub>k<sub>e</sub> x<sub>u</sub>ll<sub>e</sub>

f<sub>u</sub>khMk y<sub>u</sub>lkf<sub>u</sub>khf<sub>u</sub>ly<sub>u</sub>lkk<sub>u</sub>-t<sub>u</sub>hk<sub>k</sub> { f { n<sub>u</sub>ÖLk<sub>u</sub>  
y<sub>u</sub>ll<sub>u</sub>pk ck<sub>u</sub> Lk A<sub>u</sub>kk<sub>u</sub> { ömk Ä<sub>u</sub>lf M<sub>u</sub>{<sub>u</sub>ye  
S<sub>o</sub>rö<sub>u</sub>kk<sub>u</sub> M<sub>u</sub>M<sub>u</sub>kk<sub>u</sub>lkk<sub>u</sub>su<sub>u</sub> h<sub>u</sub>®.ok

îkhk r<sub>o</sub>M<sub>u</sub>kk<sub>u</sub> Y<sub>u</sub>ku fh<sub>u</sub>ok{ kt y<sub>u</sub>ll<sub>u</sub>Au  
yk { x<sub>u</sub> i<sub>l</sub>ku y<sub>u</sub>if M<sub>u</sub>{<sub>u</sub>ye p<sub>u</sub>ok<sub>u</sub>  
y<sub>u</sub>ll<sub>u</sub>kk<sub>u</sub>-t<sub>u</sub>hp<sub>k</sub> Ä<sub>u</sub>kh M<sub>u</sub>pk<sub>u</sub>l<sub>u</sub> f<sub>u</sub>pk<sub>u</sub> y<sub>u</sub>if p<sub>u</sub>ok<sub>u</sub>l<sub>u</sub>  
þheh . M<sub>u</sub>qe Úke M<sub>u</sub> { e. M<sub>u</sub>Ä<sub>u</sub>lkk<sub>u</sub> y<sub>u</sub>if ÷ k<sub>u</sub>kk  
f<sub>u</sub>kk<sub>u</sub>ck<sub>u</sub>l<sub>u</sub> t<sub>u</sub>nk<sub>u</sub> Au s<sub>u</sub>luM<sub>u</sub>xY<sub>u</sub>ku<sub>u</sub>kk<sub>u</sub> (A<sup>0</sup>),  
É<sub>u</sub>lze y<sub>u</sub>lk<sub>u</sub> y<sub>u</sub>kk<sub>u</sub> y<sub>u</sub>if ¼k<sub>u</sub>ok{ kt r<sub>o</sub>¼k<sub>u</sub>s<sub>u</sub>ík<sub>u</sub>  
f<sub>u</sub>he p<sub>u</sub>fk<sub>u</sub> Au suy<sub>u</sub> f<sub>u</sub>kk<sub>u</sub>kt y<sub>u</sub>÷ok y<sub>u</sub>÷ok  
¼k<sub>u</sub>ok Au i<sub>l</sub>ku y<sub>u</sub>if ¾k<sub>u</sub>lkk<sub>u</sub>pk<sub>u</sub> Au fu B<sub>u</sub>pkhu i<sub>l</sub>ku<sub>u</sub>  
x<sub>u</sub>kk<sub>u</sub> f<sub>u</sub>kk<sub>u</sub> É<sub>u</sub>l<sub>u</sub>ok{ kt y<sub>u</sub>kk<sub>u</sub>íkk<sub>u</sub>íkk<sub>u</sub> Ä<sub>u</sub>kh V<sub>u</sub>he<sub>u</sub>ckeS  
l<sub>u</sub>l<sub>u</sub>e x<sub>u</sub>kk<sub>u</sub> (A<sup>0</sup>) Q<sub>u</sub>ke l<sub>u</sub>kef<sub>u</sub> Au  
y<sub>u</sub>ll<sub>u</sub>kk<sub>u</sub>-t<sub>u</sub>hp<sub>k</sub> y<sub>u</sub>÷ok y<sub>u</sub>÷ok «Ö<sub>u</sub>riky<sub>u</sub>kt  
y<sub>u</sub>÷ok y<sub>u</sub>÷ok y<sub>u</sub>kk<sub>u</sub>h-«f<sub>u</sub>khL<sub>u</sub>e x<sub>u</sub>kk<sub>u</sub>ey<sub>u</sub>o<sub>u</sub>ok { su  
Au su<sub>u</sub>fy<sub>u</sub> { u<sub>u</sub>z<sub>u</sub>h<sub>u</sub>l<sub>u</sub>pk<sub>u</sub> «Ö<sub>u</sub>rik<sub>u</sub>kt<sub>u</sub>kk<sub>u</sub>pk<sub>u</sub> x<sub>u</sub>kk<sub>u</sub>  
(A<sup>0</sup>) B<sub>u</sub>pkhu<sub>u</sub> C<sub>u</sub>lp<sub>u</sub> x<sub>u</sub>kk<sub>u</sub> ¾k<sub>u</sub>l<sub>u</sub>kk<sub>u</sub> k<sub>u</sub>kh nk<sub>u</sub>  
Au

n<sub>u</sub>h<sub>u</sub>®.ok<sub>u</sub> Ä<sub>u</sub>kk<sub>u</sub>kk<sub>u</sub> Ä<sub>u</sub>kn<sub>u</sub>-k «P<sub>u</sub>ok{ kt  
yu { u<sub>u</sub>z<sub>u</sub>h<sub>u</sub>l<sub>u</sub>pk<sub>u</sub> f<sub>u</sub>kk<sub>u</sub>ly<sub>u</sub>lku f<sub>u</sub>ZeL<sub>u</sub> i<sub>l</sub>ku y<sub>u</sub>  
C<sub>u</sub>lp<sub>u</sub> x<sub>u</sub>kk<sub>u</sub> f<sub>u</sub>ok{ kt l<sub>u</sub>kk<sub>u</sub> Æ<sub>u</sub>Ä<sub>u</sub> s<sub>u</sub>l<sub>u</sub>e x<sub>u</sub>kk<sub>u</sub> f<sub>u</sub>kk<sub>u</sub>  
É<sub>u</sub>l<sub>u</sub>ok{ kt y<sub>u</sub>kk<sub>u</sub> n<sub>u</sub>ke. n<sub>u</sub>h<sub>u</sub>®.ok<sub>u</sub> Ö<sub>u</sub>ý<sub>u</sub>ok { k<sub>u</sub>kk<sub>u</sub>  
n<sub>u</sub>kk<sub>u</sub> f<sub>u</sub>uy<sub>u</sub> M<sub>u</sub>pk<sub>u</sub>ok<sub>u</sub> f<sub>u</sub>ok<sub>u</sub> f<sub>u</sub>us<sub>u</sub> { k<sub>u</sub>l<sub>u</sub>lp<sub>u</sub> x<sub>u</sub>kk<sub>u</sub> f<sub>u</sub>kk<sub>u</sub>  
y<sub>u</sub>lku { u<sub>u</sub>z<sub>u</sub>h<sub>u</sub>l<sub>u</sub>pk<sub>u</sub> f<sub>u</sub>kk<sub>u</sub>ly<sub>u</sub> n<sub>u</sub>ku, i<sub>l</sub>ku<sub>u</sub>  
Ä<sub>u</sub>kk<sub>u</sub>rl<sub>u</sub> k<sub>u</sub>oy<sub>u</sub> f<sub>u</sub>de x<sub>u</sub>kk<sub>u</sub> y<sub>u</sub>kk<sub>u</sub>au Ä<sub>u</sub>krh<sub>u</sub> { r<sub>u</sub>ck<sub>u</sub>-f<sub>u</sub>  
M<sub>u</sub>kk<sub>u</sub> n<sub>u</sub>ku i<sub>l</sub>ku<sub>u</sub> Ä<sub>u</sub>kh C<sub>u</sub>lp<sub>u</sub> x<sub>u</sub>kk<sub>u</sub> ¾k<sub>u</sub>l<sub>u</sub>kk<sub>u</sub> x<sub>u</sub>kk<sub>u</sub>  
y<sub>u</sub>kk<sub>u</sub>.

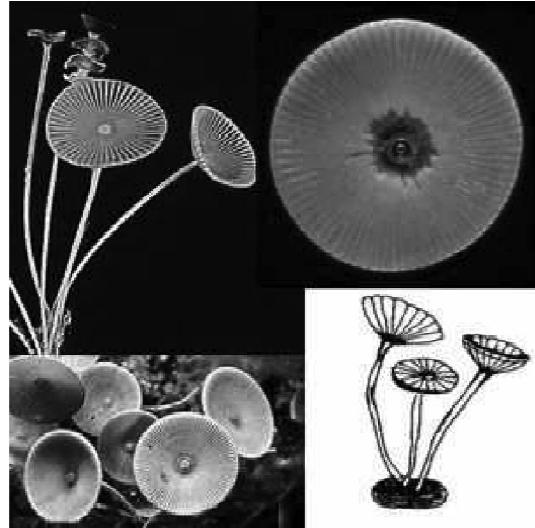
y<sub>u</sub>kk<sub>u</sub> y<sub>u</sub> Õk<sub>u</sub> M<sub>u</sub>kk<sub>u</sub> Ú<sub>u</sub>E<sub>u</sub> Õk<sub>u</sub> fu f<sub>u</sub>ok<sub>u</sub>  
r<sub>o</sub>¼k<sub>u</sub>s<sub>u</sub>l<sub>u</sub> f<sub>u</sub>kk<sub>u</sub>Mk<sub>u</sub> îkhk r<sub>u</sub>lk<sub>u</sub>p<sub>u</sub>ok<sub>u</sub> Ú<sub>u</sub>kk<sub>u</sub> Au Ä<sub>u</sub>kh<sub>u</sub>  
n<sub>u</sub>h<sub>u</sub>®.ok<sub>u</sub> y<sub>u</sub> «P<sub>u</sub>ok<sub>u</sub> M<sub>u</sub>kk<sub>u</sub> l<sub>u</sub>kk<sub>u</sub>. i<sub>l</sub>ku y<sub>u</sub>kk<sub>u</sub>  
x<sub>u</sub>kk<sub>u</sub> Ä<sub>u</sub>ky<sub>u</sub> f<sub>u</sub>kk<sub>u</sub> Æ<sub>u</sub>Æ<sub>u</sub> y<sub>u</sub>lku n<sub>u</sub>du su x<sub>u</sub>kk<sub>u</sub> y<sub>u</sub>kk<sub>u</sub>  
i<sub>l</sub>ku<sub>u</sub> Ö<sub>u</sub>riky<sub>u</sub>kt<sub>u</sub> Æ<sub>u</sub> [ l<sub>u</sub>kk<sub>u</sub> «f<sub>u</sub>khL<sub>u</sub>e n<sub>u</sub>ke. i<sub>l</sub>ku y<sub>u</sub>  
y<sub>u</sub>if<sub>u</sub>h V<sub>u</sub>he<sub>u</sub> x<sub>u</sub>kk<sub>u</sub> l<sub>u</sub>kk<sub>u</sub> n<sub>u</sub>kk<sub>u</sub> Æ<sub>u</sub>Æ<sub>u</sub>. Õk<sub>u</sub>S x<sub>u</sub>kk<sub>u</sub>  
v<sub>u</sub> { u<sub>u</sub>z<sub>u</sub>h<sub>u</sub>l<sub>u</sub>pk<sub>u</sub> si<sub>u</sub>de ok<sub>u</sub> n<sub>u</sub>ke. v<sub>u</sub> ÷ u<sub>u</sub>v<sub>u</sub> i<sub>l</sub>ku { kt



Sılkıflı ýkäke xkäke. yk Äkrhyýk{ kuzku el.kktrfMkk{ kt  
 { xkäk Äkrhyýk{ kusöök s Au- sılkıflı ýkäkyäk.

yk «fkhLkk{ Pkkk íku yuymxkçkxrhpk{ke  
 ðríkyku{kt Ektzeök{kt ½käk{ke yE÷kçkE÷e fheku  
 Äky fþko Äkrhyýk{ yf s söök níkk. yk «Pkkk{ke  
 níh®-oku íkhhöpti fu xkäkelku ykfkh ykäkök{ke  
 ÄkEküko fu su Çlþf-ökLkk{ flıýLkk{ ½kðÜke íkäkkt  
 fkukhMk{kt çkLpk{ níkk íku Mkkäkík ÜkE ökpk yLku  
 yík{kt yk fkuk Äkh çkÄns rLkþpk{ yzxmLpkLkk{  
 flıýLku ÜkE ökpti

yf yLp «Pkkk{kt níh®-oku yf s fkuk{kt  
 çkLku «fkhLkk{ fkukfylkäke hklípk. yk{ yk yf  
 «fkhMkk{fkuk çkLpk{ yuLkþp{ fu yk Mkk{  
 fkuk Äkh ökhtökh { xíkk ykðíkk ÷ükýku Ähkörike  
 xkäke ykðike níke. yk «Pkkk{ke yu Mkk{ níkt  
 fuMkSööklik YÄkhöbk Äkh çkÄns rLkþpk{ fkukfyl{kt  
 hnök ze. yLkk{ ykÄelk níkp Au



yukkoxkçxrhpk {yzxmLpk

çkeS {n¥ðÄkyoçkkçkik AufkukhMk. íku{kt ½ykt çkÄkt hkkMkprýf ÄkEküko  
 sı{fu - ({Mkk{ ykh.yLkk.yu - sılkumk{Lkk yýwÄky fnöök{  
 A) íkäkk «käkeLk yLku Wmkk{f (yLkk{ KRBMk{ níkp Au

yk rMkÖkP íku{kt {kRxkfkukLzþpk, hkEçkk{ku{ yLkuö÷kñkñ÷kMx sõe  
 ytkfkykuÄky ðöök { xíkAu fkukhMk{kt hneLku flıý Lkhk rLkEþpík  
 Mkk{Lkkyklik y{ ÷efhy fhu Au fkukhMk yLku fkukfyl{kt {n¥ðLku Mkk{yje  
 þöök{ Äkh níh®-ok Lkhk fhöök{kt ykðíkk Mkk{ xíkk{  
 {sEkh «Pkkk{kt yLku Mkk{ xíkk{ke Mkk{S þfkþu

## ö÷käkk - sõrðrðÄikk

«Öríkyku{kt MkkÄkyLkk{ u yf heíku íku sõrðrðÄikk{ku ÄkkäkkLkk  
 ÷k½ ¾kikh Mker{ ik fhöökLku «PíLk Ükíkk{ yk{ Mkkhe Öíkk{ke  
 Äkþyku{kt EkyuLkuWå [ okyÖþkköök{kt ÄkkfLkktrLk{ kóLku{vþp níkWíÄkkElik{kt  
 ðÄkhökkLku s hìLku Au sı{fu Eþk{wÄkþyku níkp íku{kt EþLke {kókk fu  
 {kMk{ kxuWÄkþk{kt yk{kt Äkþyku{kt {kMk{ke {kókk ðÄkhöe. ðfuo÷käkk{ke  
 çkkçkik{kt íkäkkt Vöik yf s ÄkukLku aþkLkk{kt hk¾öök{kt yk{kt Au yLku íku  
 Au ö÷kLkk{ yk{kt yþp YÄku Mkk{klk níkp{kt yk ö÷kLkk{ Äkh Ükíkk{ Äkþköhyeþ

«*¼kōluktaþkLk{ kt ÷ ðk{ kt ykôþk Lkúke. ö÷klik Äkh Äky ÄkpôkôhyLkku*»  
*ÄkzuAu yf s SôLkkty÷ok y÷ok YÄk Äky ÒE þfkþ Au su fuÈkM{ kt*  
*{ eXk Äkkýe{ kthnúkk AeÄk÷ktyklkktyLkf «fkh nkþ Au çkkhefKEÚke yaþPLk*  
*fhikk òýðk { éþlAufuyk ckÄkt AeÄk÷ktykuyf s «òríLkkt Au LkÈelke*  
*Äkhk fu íkkkt ík{ kt Úkazkf Äky VlnVkh Ükikk yk AeÄk÷ktyklkkty YÄk-hbk*  
*çkÈ÷kE ÒP Au íku s heíku yrf÷eþk r{ ÷eVkù÷P{ Lkkt yf s AkzÚke*  
*y÷ok fhiþ öky ¼kôlkusüe sEE Y [kEyulökzöök{ ktykôþk íkkuykLkðþf*  
*heíku yf M{ kLk nkðk Aíkkt Äky íku Lkùçkkìk MÖYÄk çkÈ÷kE økþluník*  
*yk s fkhý Au fu ykÄkyk Èþlku þkisLkk ykþkøk ikhk sEEk sEEk*  
*ÄkÈh fþk s÷ ðkþluk{ ktrð¼krsík fhðk{ ktykôþkAu Äkpôkôhyþ «¼kôLku*  
*Äkrhýk{ uyf s «òríLkkt ¼ôLkuA y÷ok y÷ok yk{ kt Wôkkzöök{ kt ykðu*  
*íkku íku ckÄkké ÄkÈkþ Äky y÷ok y÷ok nkþ Au su Äkpôkôhyþ «¼kôLku*  
*Äkrhýk{ Au*



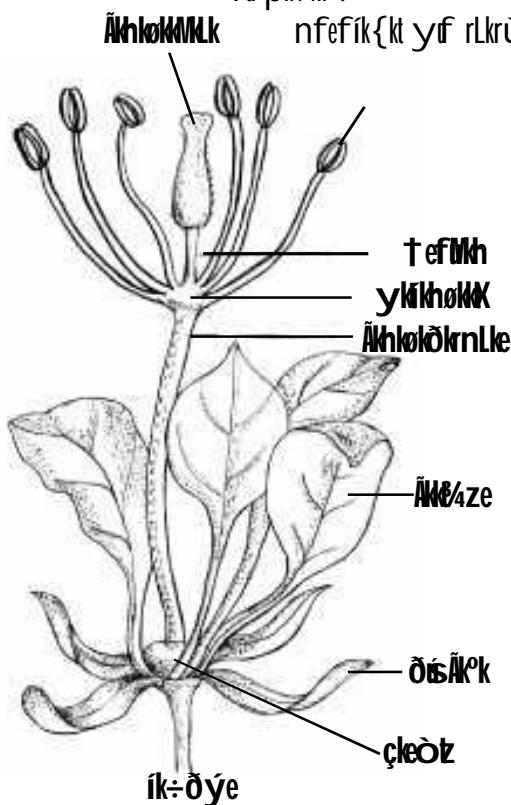
*¼kôluktaþf áruya ¼khik A ¼ô WíAKÉf úlak{kt rð¼krsík*

## $\frac{3}{4}$ : V~~ę~~ku Òík ÒíkLkk...

ykākýe yks~~ę~~kksw òðk { xíke { k~~ę~~kk $\frac{1}{4}$ k~~ę~~kkLke  
ðlkñkríkyku V~~ę~~ákhe y~~ę~~-u fu M~~ę~~kkñ Ák ðlkñkríkyku Au  
slku ykðj~~ę~~kesÁkhe ðlkñkrík (y~~ę~~lsy~~ę~~kkñ) Áký fnu  
Au V~~ę~~ fu su y~~ę~~ Y~~ę~~kkíkheík «hkñ Au íku yk  
ðlkñkríkykk «slkk y~~ę~~kk Au ykðku òýeyu fu V~~ę~~  
þl~~ę~~nk~~ę~~ Au «slkk f~~ę~~kk f~~ę~~de heíku íku Ákýo fhu Au yLku  
yk { n~~ę~~ðlkkt f~~ę~~kk~~ę~~ku f~~ę~~ðk { kxu íkk~~ę~~kk { kt f~~ę~~ðk «f~~ę~~khLke  
òpðm~~ę~~kk~~ę~~kyku yLku rðrð Áíkkyku òðk { xu Au

# Fide heíku çkLku Au Vf ?

Vf rçk÷fif yide heíku s çkLku Au s ñde heíku fkE lkðe þk¾k fu Ákýo çkLkíkñ nñkp. yk÷u fu íku fr÷fk fu súkuke Mkk{klp heíku Ákýo fu þk¾k çkLkíke nñkp Au íku Ákñfr÷fk{kt VñðkE ðp Au Áký Mkk÷ yu ñkkp fu fik÷ef fœeyk{küke ÁkkEzkykuyLku þk¾kyku (zkœ) çkLku Au yLku fik÷ef fœeyk{küke Vf ¾e÷u Au yk f{k÷ Úkkp Au fide heíku? öþkhu fœe{küke Vf çkLkþu yLku öþkhu ÁkkEzky fu þk¾k?



nfeñík{kt yif rLkrùík Mkk{kt Mkk{ ðjø Úkkp ÁkAe s fkE Áký ðLkmäkrík{kt Vf yLku Vx yk ðoklke þYykík Úkkp Au ðLkmäkrík{kt yk yðmukLku Ákrh Ákoo ðomuk fnu Au ðLkmäkrík{kt lku þkþp «fkþp yðrA fu ðyklyk{kt ikkák{klk{küke Ákmkkh Úkkp ÁkAe ¾ckh Ákzu Au fu Vf ¾e÷ ðökkLku Mkk{p yk ðe økþku Au økñ ÆkwE siðk Akz{kt Vf {kxu÷kçke hkkíku ðEyu íkku½o yLku [yk siðk fik÷kif AkzLku÷kçkk rEðmkk{ðEyu Xze sòþkykayu Wøkikk MvhsLk siðk ðjkk{kt Vf çkñk{kt {kxu rLkBLk ikkák{klk{küke Ákmkkh ÚkñlsYhe nñkp Au Bþkhufik÷kif hy«EþLkkt Akz{kt Vf çkñk{kt økk{kt yLku yk líkhoKK ðiðk {xe Au siðfu - ík÷ðye. yk Vf {kt Ákýo siðe [Ákxe h[ Lkkyku (össök yLku Ë÷ Ákñk) yif [c{kt ÁkkEzkyk{küke sið÷kçke nñkp Au öþkñf ikku íku rçk÷fif Ákýo siðe s nñkp Au siðfu økñkçk{kt, ikku öþkñf öþkñf rçk÷fif Mkk{ Ákýo siðe nñkp Au

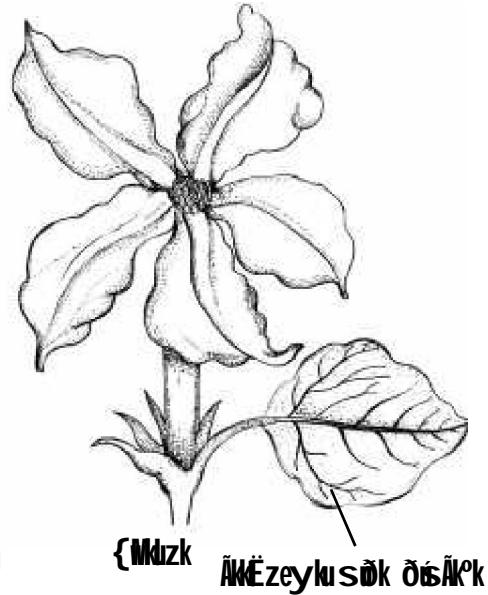
Vf {k ¾ckh heíku YÁkkíkrhík «hkn Au yk ðkíkk Mkk{ Úkk{kt ½ykt «{ký yk Ákk{kt yk ðoklke Au «fikLke siðs fik÷kif Vf {kt økk{kt yLku yk líkhoKK ðiðk {xe Au siðfu - ík÷ðye. yk Vf {kt Ákýo siðe [Ákxe h[ Lkkyku (össök yLku Ë÷ Ákñk) yif [c{kt ÁkkEzkyk{küke sið÷kçke nñkp Au öþkñf ikku íku rçk÷fif Ákýo siðe s nñkp Au siðfu økñkçk{kt, ikku öþkñf öþkñf rçk÷fif Mkk{ Ákýo siðe nñkp Au

## Vę fide heiku ¾e÷u Au

fkhý fE Āky nklp, Vę ¾e÷ōōk { kxlikkt sō-hkMkkPrýf Mkfíkk { oíkk  
 s ölkMkrík { kt íkuytktke hkmkkPrýf íkpkheykuþY ÚkE òp Au sluktAkrhyk {  
 MÖYÄk ĀkwÄk frLkfkylikkt ÷krokLke þyYykík Úkkp Au yu soþkyku Åkh fu  
 ßpkt Åknit-k Åkyo fr÷fkyku ÷koku-e òōk { oíke níke, tktke soþkyu nðu  
 ÅkwÄkfr÷fkyku ÷koku-e òE þfkp Au yd { ktkdok { kt ykðu Au fu ölkMkríkLku  
 Vę { kxlikkt rMokLk- yif nkuklikkt MÖYÄk { kt { oú Au sluku ^÷kheslik Lkk {  
 ykäkök { kt ykðp { tktke þkA nsimkæ ÚkE Lkuke, òfunk ÷ { kts tktke WÄkAMkríkLkt  
 fik ÷ klf Åkkfk Mkfíkk sYhuke { épk Au

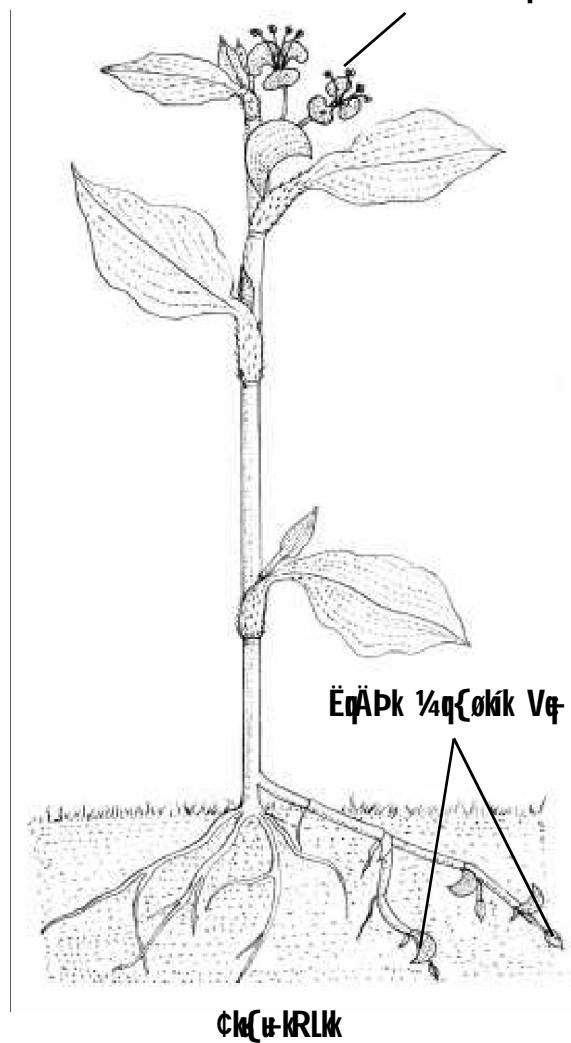
yfökh yu Lk-e ÚkE òp fu nðu Vę Lkku M { p  
 ÚkE ökpku Au íkku ölkMkríkLke fr÷fkylikke fkøpfkyku { kt  
 fik ÷ klf yd { sôhkMkkPrýf Åkrhö íklikkuþY ÚkE òp Au  
 su Vę Lkkt rLk { koy { kt Mknkpf ckLku Au su fu Vę Lke  
 Åkkb/4zeylikku høkkelk ckLkköök { kxu rðr ¼ok htsp yk÷u  
 fu yl ¼kkMkkP Lk Lk, fkhkceLkkRzLk yLku ^÷ölkRzLk  
 ckLkkööv ÅkMhk { kt Åkhkohks yLku ytzþp { kt çkeotzLku  
 ckLkköök { kxlikkt ½yktkÄkt ykLkdtþp ÅkEÜkq rðþuk  
 «fkhlikkt «kxeLk, Vę likku MoktÄík ckLkköök níkrðr ¼LLk  
 «fkhlikkt çkk» Åkþe ÷ MoktÄík ÅkEÜkoku { s fxfky Åkirkrokþk  
 yLku Åkuke ylikku ÷ k4kðök { kxu { eXku MoktÄík { fhE ckLkÖk  
 ÷ koku Au yk çkÄkt Åkrhö ikk yf Åkyfr ÷ fklku Åkñfr ÷ fk { kt  
 Vhðe Ëu Au ÅkwÄkfr ÷ fklke yf çkeS rðþukikk nklp Au  
 - tktke ðjø Mke { k rLkÄkohík nklp Au ÅkwÄkfr ÷ fklke  
 fkøpfkyku { kt Vheuke rð ¼ksLk ük { ikk Åkh yxfk ð ykðe  
 òp Au yLku V ÷ Lk çkkE ½y çkkE òp ípkh çkkE s yk yxfk ð E òp  
 Au ÅkwÄkfr ÷ fk Vheuke Lkðe ÅkwÄkfr ÷ fk ckLkköíke Lkuke. Bpkhu ðÄefr ÷ fkUke  
 ckLkue þk ¾kyku Vheuke Lkðe þk ¾kyku ckLkköök ðe Lkðe fr ÷ fkyku ckLkköíke  
 hnua u ykLku { kuzâh «fkhlikkt ðjø fnu Au ÅkwÄkfr ÷ fklke ðjø Mke { k rLkÄkohík  
 nklp Au - Vę yLku V oíkæ.

yk { yf heiku ölkMkríkyku { kt Vę likkt ¾e ÷ ölyu Åkþkðhyéþ fkhfklk  
 «mík sō hkmkkPrýf rcpk Au su ölkMkríkyku { kt ðp ðjøLkku { koko { kf oíku  
 fhu Au



## 1/4q{ Økík Vf

Lle:k hbk lk nökE Vf



Mkk1/4q{ Økík Vf ySçk ÷ kokuñhñkuyuMkíp AuñuVf s{ eLkLke yEH Áky nkíp Ausñku1/4q{ Økík Vf fnu Au { kx1/4koku ØkE{ý íkhefu Qøkike ÷ Øk1/4ok «Óríkyku{kt 1/4q{ Økík ÁkñkrõLPmk Lku röfkmk Úkþt-kli Ødök { sú Au ÁkkukkLke ykmäkkmk 1/4q{ Økík Vf Ødöñkíp íkkuík{u fku{ u-kRLlk (fíkk) fu 3/4kxeçkqe fu yçkqe (ykoñMk÷Mk) Lkt AkzLku ØIE þfku Aku íku{Lku MkkÖkLkeñkþf { qñMkník W3/4kzku yn<sup>a</sup> ykáku{k r[ºk{ EÉÜke ík{úku{Lkk 1/4q{ Økík Vf LkuþkAØkLku «Pílk fhe slyku

1/4q{ Økík Vf { ktMkE{ MðPñkhkøkLkþLk s Úkkp Au yx÷u fu Vf-Lke Ákhkøkhs ÁkkukkLkt s Vf-Lkt ÁkhkøkMkLk i khk ytzkp Mæ ÁkrñkluAu yk{ íkoykoyu ÁkhkøkLkþLk { kxufkEÁky «fkhLktMkkÄlkdkkaMñkþkøk fhökuÁkzíkkuLkÜke. yk «fkhLkt«SLkk ½ýtMknutu yLkuMkñkrùík nkíp Au yus «fkh1/4q{ Økík çkes Áky **Mkk** nkíp Au Ákhñkwyk çkesLkt rLk{koý{kt yklkøtþf Ákrhöíkdkkuke Mkk1/4kÖLkk ½ýe s ykiae nkíp Au Bþkhu ÁkhñkhkøkLkþLk{kt yklkøtþf Ákrhöíkdkkuke Mkk1/4kÖLkk ½ýe ØÄkhunkíp Au ykÜke { kxk1/4køkLke ØLkMäkríkyku{kt MðÁkhkøkLkþLkLku hkfökkLke yLkuÁkhñkhkøkLkþLkLkuMkk1/4Ø çkLkkØkLke ØPÖMkk Ødök { sú Au

Vf Üke çkes Mkkæ

# ¼q{økík Vę-kukurōfuk

¼q{ økík Vf-klikk WÉV4ð yLkurðfMK{ kt fþk fkhýku fkhý ¼q{ Au íku rðþunswMæ òýe þfkþvLkúke. ÁkhÍkvíklikkt rðþlikkt ½ýkt íkfo yLkurð [ kh «Míkik fhökk{ kt ykópkt Au yu íkku MÁKÜ Au fu yk «fkhÍlkkt Vf- ÁkhMÁkh MtkkA Lk nkþ íkðe «òrÍkyku{ kt rðfrMKík Úkþf- Óðk { xu Au ykúke yu çkkckíkLke Mkv4kðLkk ½ýe ðAkhuAu fuyk Vf-klikkt rðfMK ÁkkA ½ýkt y÷øk fkhfku SðkçEkh nkþ.

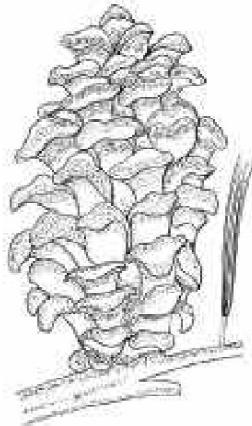
yf íkfoyúky «Míkík fhök{ ktykópkufuyk «fkhLkk1/4{ ökík Vf- {kúke  
Wékíkk 1/4{ ökík čkesLkus eíkuAkzLkk1Mq{ «kffjfkf ykökík { x e hnúkktnkókúke,  
ykkökk 1/4{ ökík čkes WíákkÉLLkw{ nýð ðæe òþ Au

çkeòu íkføyu Au fu ykök ¼q{ økík çkes çknkhLkkt Äkpökhýeþ Wíkkh-[zköÜke ck[ þ-kt hnu Au fíx-ktf WËknhýku[ kt yu Äký çkíkköök{ kt ykötþ Au fu ¼q{ økík Äkwák ykötüle Äký ck[ e þfu Au yu Äký rð[ khe þfkþ fu fÈk[ khku[ híkk «kýeylikkkt ÈckkýÜke ck[ ðk { kxu ¼q{ økík çkeòlikkurðfkMk Ükþku nkþ.

yk{ ¼q{ økík «SLKLKLkfKEf ÷ k½ yð-þ nkðktóEyu yk{ kLpíkkLkt  
ykÄku s WÄkh sýkðt íkfo yLkuÄkrhfÖÄLkkkyku WÆV½ðe Au ÄkhÍkwMkð ÷  
yuÚkkþ fuíkuÄkAe yk AkzLkuñðkE Vþ yLkuñðkE çkes Wírákòk fhöökLke  
sYh þk {kxu Äkze ? þt ¼q{ økík «SLKLKLke {þkEkykúke ck [ ök {kxu ?  
yk MÆ½q{ k½q{ økík VþkLk{ n¥ð M{ sðk {kxu ÄkuòyfkheLke ykð-þfíkk  
Au

¼q{ økík Vf yðk Akz{ kt ðiðk { súAufusLkkurðfkM y íþírk rð}k{  
Ákþkðhýeþ Ákrhámríkyku kt úkþku nkþ. íkayku kt øksçlkLk y LkfLk úk{ ikk  
ðiðk { súAu yk s fkhyu ¾aíke{ kt ikkLkkule Aukfkku { pðóku { wft- nkþ  
Au ÷ kokuAufu ¼q{ økík Vf lkkurðfkM ykðk økE{ y íkhefuQøke Lkef øike  
ðlkmákríkyklkt Sðlk yLku yLkfLkLku yf ylp wakkþ Au yn<sup>a</sup> ykäkt-  
ckLku ðlkmákríkyku økE{ y íkhefuQøke Lkef øike yf «fkhlke ðlkmákrík Au

$\frac{1}{4} \{ hkyu^{3/4} e \div \hat{O}ptivf \}$



ezlik {iek pfw



Mkpflmkluðjk

ykäkýk{kúke {kak $\frac{1}{4}$ kakLkkt ÷ kfku fEkk [ Vf-klikkt  
 ÄkhkakLkPlk{kt {Ä{k $\frac{3}{4}$ eylikkt PkakEkk röpu öyikkt nþu  
 ÄkhkakLkPlk{kt {Ä{k $\frac{3}{4}$ eylikkt PkakEkk röpu öyikkt nþu  
 ÄkikrokPkykuMkEeylikke ÄkhkakLkPlk{kt fhiikt ykópk Au  
 ÖLkmäkrík yLku sLkyku ðå Lkku yk MktkA ½yku Äkk-ku Au  
 MkiP ikku yu Au fu ðu yk fexfku ðoklu Lk nkuk ikku fEkk [  
 yk öLkmäkrík sòkik yLku ðoklu Lk nkuk ikku fEkk [  
 yk öLkmäkrík sòkik yLku ðoklu Lk nkuk ikku fEkk [  
 fexfku ÄkikrokPkyku ðokh yu þoþ s Lkuk. yk  
 s çkkçik fexfkuWähk Äky ÷ kewAkzuAu ikusLke röröÄikkyku  
 rör [ Ökikkyku {kt rör $\frac{1}{4}$ ok «fkhLke ÖLkmäkríkyklkt PkakEkk Au  
 fexfklku WÉV4ð ikus röfMk fkçkkukelVhMk fkø ( fkhz  
 fkhz ð»ko Äkþo Lkkt yrik yLku ÄkS{ Plk fkø ( fkhz  
 Äkþo {kt ÜKE [ Pfkuníku ÖLkmäkríkyku {kt yk Mk{ P VLkoMk{ p  
 røkybke ÖLkmäkríkLke Wíckrkkuníku yk Mk{ P EhBpkLk fik-kt  
 çkesÄkhe VLkoÄký çklbkt. yk ÷ufufexf ikkuVLkoyLkuMkkPfMk  
 Mk{ pLkkt Äkþos yAmíkíð {kt ykðe [ pþk níkk. yk Mk{ Plk  
 fexfku ikus ÖLkmäkríkyku {kt ÄkkhMäkrhf MktkAku röþlkk  
 MktkAkkukke öyök {éþiauþuþYkíkkkt {kak {kak çkex ÷  
 (  $\frac{1}{4}$ þk) MkkRfMk ( {Elk{Mík}Lkk röþkø hþkeLk sLkLkkbkkukke  
 ikhV Vöik  $\frac{1}{4}$ ikusLkkLke þkA {kt s ykfS»kik Ükikkt níkk. ikusLke  
 ÄkkMkuLk ikku yk ykùþkLku ðödkLkkuMk{ P níkkLk ikusLkk  
 sLkLk ybkLkuVr ÷ ik fhöök {kxðþUkoQðonike. ikusLkkuykþp  
 ikku hþkeLk, Mðkréü ikus Äkkiruf sLkLkybkj ¾kMk fheLku  
 ÄkhkakhsLkt ¼üky fhödkLkuhníkkuníku Äkhkakhs Äky ½ye

Vf-Üke çkes MktkAe

{koxe Mki'pk{ kt çklkike níke.

ÐLkMÄkríkyklkkkt rðfMklkt MKE½ ðu yu { klkök{ kt ykðu fu þfrikhe [ez yLkuEðEkh sðk ðþkkukkþfMk{ kúke rðfrMkrík ûkþk Au yLkuMkawAk ÐLkMÄkrík fklEf rð÷ñik þfrikhe ÐLkMÄkrík{ kúke íkku yu { klkðu íkfMbkík -koku Au fu þfrikheyklkkkt Ákþs Áký yksLkk [ez yLkuEðEkhLke su{ ÁkkukkLke Ákhkókhs nðk{ kt rð¾ñikkt nþu yLku nðk s íklu { kEk þfnyku MkaE ÷ E síke nþu íkuLkk çkeòtz Ákýka WÄkh fu þfnyku Ákh çklkikk níkk, su{ Lke rfLkkhe{ kúke [efýku hMk Í híkku níkk yksu Áký þfrikheyku{ kt ykðu s ûkkþ Au yk [efýe MÄkkxe Ákh nðk{ kt Ozíke Ákhkókhs [kóke òþ Au yLku yk [efýt yðþ Mkfíkkkt íku yEh MkaE [k÷e òþ Au ¼{ hku «fklz yLkuÁkkEzkyku{ kúke Lkef ðík [efýt{ eXt yðþ yLkuhSLk ¾kíkkkt níkk. íku «koxeLkþðík ÁkhkókhsLkk MÄkkfø{ kt ykðökkLke rLkrü íkYáku íkLkk ðPMkLke çklkike økþkt nþu

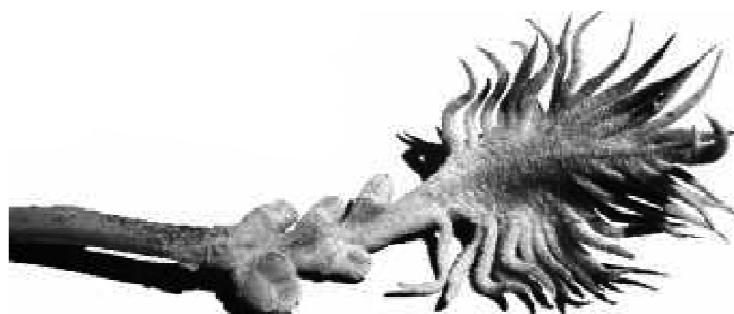
yk ÁkAe ¼{ hku ¼{ kæsLkkkt yk Lkðk t kíkLke þkA{ kt rLkþr{ íkYákuLkh yLku { kEk þfnyklkk [ -h ÷ økkðök ÷ kþþk. yk Ehr{ þkLk yðyíkk s íkuÁkhkókhsLkuçkeòtz MkaE ÁknkLkze Æíkk níkk. Vðík nðk t khk Úkíkk ÁkhkókLkþLkk sœþkyurLkþr{ íkYáku ykðLkðöLk fhlkk ¼{ hk t khk Úkíkk yk ÁkhkókLkþLk fñx÷ef ÐLkMÄkríkyku { kxu½yVkþEfkfhf híkunþu yu{ kt suÐLkMÄkrík ¼{ hk { kxuÐÄkhù ÷ kð4k{ yð nþu Ákkoký { kxu íkLke WÄkh rðr½ðk «fkhLkk fexfklkkkt ykðökkLke Mð4kðLkk ðÄe síke níke. Mðk½krðf heíku s ykðe ÐLkMÄkrík ðÄkhuches WíÄkðk fhike nþu yk Ámúkrík{ kt ÐLkMÄkríkyku{ kt y [ kLkf Úkþf{ kt fklEf yðk WíÄkrhðíkLku«kþfjíkf ÁkMÆøkelLkuðÄkhù ÷ k½{ fñxðökkLke Mð4kðLkk Au stukkt fkhýu ¼{ hkLku ykðLkðöLk ðÄíkunþ. ÐLkMÄkrík yLku fexfklkkkt ½ykt yðk ðifkrMkf ÁkrhðíkLk ðiðk { éþku Au su «íþukYáku fexf- Ákíkþökþk-VÉkt t khk Úkíkk ÁkhkókLkþLkk ÷ k½Lkk VðMðYákuWíÄkðk Úkþkt nþk.

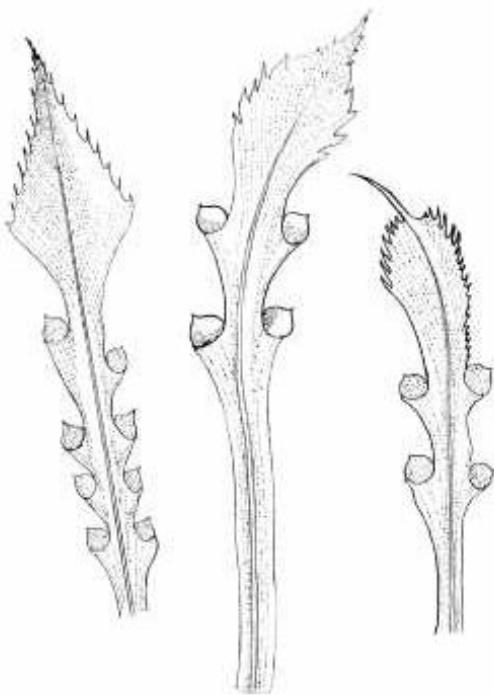
su ÐLkMÄkríkyku òiu  
ÁkkukkLkkíÁkhkókLkþLkfíkkLuykálðk  
þkþþ Vq- kíkce Ákkþ/4zeyku  
Ákhkókhs yLku çkeòtzLke  
ykmäkkMk [efýk ¾káÁkEkkö  
níkk, íku{ Lku«kþfíkf ÁkMÆøkelLku  
ðÄkhù ÷ k½{ éþku íku rMðkþ  
fñx÷ef yðe ÐLkMÄkríkyku Áký

VþkLkkt rðrðÄíkk



¼{ hku





**MöfMile rör¼ök «òriky**  
**çleöýäkye («**  
**ökkäkkäkV÷)**

rōfrMik ûkE suLke Äkkäkurðrþü øktíkyun ñike sMökrEÜ  
{ fhËLku t kõ fhike níke. yk þfhl yLku «kxelkPöik  
ÄkEküko fexfliku yksu Äký ykfškik fhu Au

Vf-klike yk rðþukkkyklikfkhýu ¼ { hkykliklðÄku  
ykkok { LkLklt fkhýu ÄkhkøkLkPlk { kt { EE { xök Mkkäe  
íku ckÄu Xef níku Äkhkíw Bpkhu fexfliku sLkLkybkklike  
yksuksu ðÄku « { ký { kt ykölkòðlk þY Úkpíu íku  
íkklik fkhýu yf Lkde M { MPk WíÄkòk ÚkE økE fufu  
yk ¼ { hk çkeS ckÄe ðMíkyklike MkkúuMkkúuçkeòz Äký  
¾kE sítkt níkk yk- : fu su ðMíkwçkLkðòk { kxu yk  
ckÄe þñöíkykuh [ ðk { kt ykde níke íkklike s Mkkókk { kxu  
¾íkhku WíÄkòk ÚkE økPku íku nðu yk ðLkMäkríkyku { kxu  
yf Lkde { Mkeçkik Q ¼e ÚkE økE níke fu íku ÄkkäkkLkk  
çkníç ðP çkeòzLku ¼ { hklkkt ¾klnkf çklke sÖkklike fide  
heíku ck [ kde þfu?

yklike MökrEÜ Äkkäkyûke ¼hÄkhp, ykf»kf høkLkk  
çkeòzku (çkeòþþ) Lku ck [ kðòk { kxu su ytzlike Äknit-kt  
¾ð÷kt níkk íku nðu Äehu Äehu ckÄ Úkòk ÷køPk. [ez  
yLku ËðÉkh siðe yLkköjk ðLkMäkrík (SBLkkMäk { ) { kt  
íkuçkeòz fhkzku ð»koÄkþsLkLkäkyeo ( { ökkäkkäkV÷) Äkh ¾ð÷k ÷køk- k hnúkk  
níkk íku nðu Äe { u Äe { u Zkf- k hnøk ÷køPk. yk heíku fexflikkt ËçkkyLku fkhýu  
ðLkMäkríkyklik sLkLkybkk { kt ½yk ÷k ¼fkhf Äkrhðíkk ÚkPku. yk fkhýu  
(yLsykMäk { ) ykölkçkesÄkhe yk- : fu çkesLkkt Vhíku ytzkþPLku ykohý  
nkþ íkde ðLkMäkríkyklikurðfkM ÚkPku Vf-k { kt ykölk- k yLp Äkrhðíkklike Äký  
çkeòzLku Mkkókk { x e yLku íku Lku fexflikku ¾klnkf çklkikk yxfkde þfkPku.  
(ÄkkEzeyklike Lkr- fk siðe h [ Lkk çklke yLku ytzkþ ÆkkEzeyku yLku ðsÄkøkklike  
Lke [ like íkhV sðk ÷køPíu)

Vf-k { kt ykölk- trçkesu Äkrhðíkk níku íku Lku ð- ðøke çklköjk yf s Vf { kt  
Lku yLku { Ekk sLkLkybkklike WäkämäkríkLku fkhýu ÄkhkøkLkPlk fikkLku « ðPf yLkkVhíku Lku  
íku ðÄku Mkv { yLku Äkrhýk { fíkkockköjk ñike níke. fkhý fu yf s ðkh { kt fexf  
ÄkhkøkhsLku ð- kðòk yLku ð- E sÖkkLkçkøzLku f { rLk ¼køe þfíkk níkk. yøkkWlike  
ðLkMäkríkyku { kt yðl þoþ Lknkáku yksu Äký [ez yLku ËðÉkh { kt Lku yLku  
{ kék þfhy ð- ok ð- k { x u Au yk Äkrhðíkk yk- u fur ð- ðøke Vf-klikkt  
rlk { káy çkkE þYykíkklike MÖV- Lk (yk- u fu ÄkkäkkLkk s ÄkhkøkhsUke V- Lk Lk

Vf- ûke çkes Mkkäe

Úkō) Lke Ámúkrík Wíñkók ÚkE. sÍkk fkhýuÁkhkókLkPLkLke «rCþkLkuðók {éþku  
 {Mkköf Ef fkø (÷øk½øk - fkhz Õ»ko Ákþ) Lkk þYykíkLkt M{k{þ{kt  
 s {Ä{k¾eykú íkíkþk, Ákítkókþk yLku VÉkykíkkuðfkMk ÚkE [þþkuníkkuyLku  
 íkaykuÁkjðe Ákh yLþ Mksók ¾kMk fheLkuWå [©yelke Ðlkmákríkykíkkt rðfkMk{kt  
 ÁkkíkkLkuVkøku ykík [þþk níkk. yk ÷tke S½ðkøk fexfkLke Wíckrík yLku  
 rðrð ÁíkkLku fkhýus Mkkwák Ðlkmákríkykíkkt rðfkMk þþþ ckLþkuAu íkúLkkt {kxu  
 þYykík{kt Vþ s ¼køsLkLku yf{þk t kík níkk ¼køsLk MkkúLkkt yk MkkáLku  
 fkhýu VþkíkkuðfkMk Áký «½krðík Úkþku Wákhkík yk Mkkwák ÐlkmákríkLku Æþ  
 Æþ Mkkáe Vþkðök, Áknkúkzök sðök  
 {nþðÁkýo fkþøkt Áký yk fexfkLkku  
 y ¼kíkþo Vkøku híkku

yksLke sú Áknþkáký fík÷kþ fexf  
 ¼køsLk {kxu íkúLkkt Lk-e fhi-k [ku-Mk  
 «fkhLkkt ðjíkkuÁkh s sÍkk níkk. Áíkk Áký  
 ÐlkmákríkLke fkhE yf «òrik, fkhE yf  
 s «òrikLkkt fexfkLkuWákh rLk½þ Lknkík.  
 {kak½køkLkkt VþkuÁkh yfúke ðÁkhufexfk  
 ykðíkk níkk. yus heíku fexfkLku Áký yf  
 s «fkhLkkt VþkuÁkh ykr©ík Lknkíkk. ckAkt  
 fexfkLku sÍkk sÍkk «fkhLkkt Vþku Ákh  
 ykðLkðÖlk fhi-kkt níkk fkhý fu  
 ðmíkkÉík (kt½ykíkAkt «fkhLkkt Vþ ¾e÷íkk  
 níkk.

fík÷kþ rðþþk VþLku fík÷kþ [ku-Mk «fkhLkkt fexfkLku ÁkhkÉ fhðk{kt  
 ykðíkk níkkLku fkhýuMk{þ M{k{þ Ákh yk Vþku{kt sÍkkfexfkLku yLkMkkh Ákrhðíkk  
 ykðþk. yf heíku fñku íkku Vþkayu fexfkLku «{kýu yLkþfþLk yÁkLkkþþ rðfkMk  
 ÆþþþkLku Vþku{kt fík÷kþ yðþk Ákrhðíkk Úkþku súfexfkLke rLkþr{íkíkkLku«kíMkrnÍk  
 fhðkðkøk níkk. yk fkhý fexfkLku Ákhðkh yk s Vþku Ákh ykðíkk níkk.  
 yk Ákrhðíkk çku «fkhLkkt níkk. Áknþu Ákrhðíkk yu níkk fu Vþ yfþceðúke  
 ðÁkhLku ðÁkh y÷øk Æþkðök ÷kþþk. sú fu yfþ{ y÷øk hþk, Mkká yLku  
 ykfkh. yk rðrþþíkkyu yk÷e Mkkü Au fu {Lkþþu íkíkk ÁkhkókLkPLkfíkkLk  
 ykÁkh íkúLkLk{fhy fheLku Au sú fu {Ä{k¾eykú Ákhkrókík Úkíkk Vþkík  
 çke ^÷kþ yLku Ákúkeykú Ákhkrókík Úkíkk Vþkík çkzð÷kþ ðøkLnu ðøkLnu ..

çkeð «fkhLkLku Ákrhðíkk yðþþyfkLku fþ ÷úký níkkLkkt fkhý ÁkhkókLkPLkfíkk

VþkíkLku rðrð Áíkk



çke ({Ä{k¾e) ^÷kþ



**çkzo ^÷koh**

MöökþLkkyLþ fexf yuVþ-küke Ëh  
hnöök ÷kþk. su{ fu Vþ-küke  
lkr÷fklke ÷tþkkE. ½ykt Vþ-kükt  
{ fhE yk lkr÷fk siðk ¼køkLke  
lke [lk ¼køk { k hñt-finkþ Au yLku  
ípküke þkþ ÷tþkkELke [kt[ yÜkök  
S ¼öök sikiyus { fhE «kAík  
fhe þfuAu yk heiku { fhE yLku  
Äkhkøk ÔþÜko LkÚke síku yLku  
ÄkhkøkLkþLk Mñkrùík ÜkE òp Au  
Vþ-kükt fik÷kf Äkrhöíkk yðk  
Äky Ükþkt slukkt fkhýuÄkhkøkhsLke  
yf s ¾üküke çkÄkt çkeòtzklkN÷Lk  
ÜkE þfu MÖíkþk Äkkþ/4zeykLke  
söþkyuòzklþe Äkkþ/4zeyku yLku  
ytzklþ (çkeòþþ) Lkþyfçkeò Mkkúk  
òzklþe k hnöö yk çkÄkt fkhýkLke  
íku{ kt çkesLke Mkiþpk ðÄe. y÷ok  
y÷ok ytzklþpöökäk ÄkhkøkLk Vþ-{kt

çkes çkLkðk {kxu Ëhf ytzklþpLk y÷ok y÷ok yk Äkhkøký Ükðl sYhe ník  
xþhe fk (÷ok/4ok Mkkz A fkhz ð»koÄkþ) ykðikk ykðikk ½ykt Vþ-kü  
yLku fexfklkkt MknrðfklkLku fkhýu ½ykt çkÄkt Vþ-küke Äkkþ/4zeykuòzklE økE ník  
yLku ÷kþke S ¼öök s fexfk y ¾kMk fheLku {Ä {k³/4eyku íku{ s Vþ-kükk ÄkhMäh  
MkçkÄ Äkk→k çkLke økþk níkk. Vþ-kükk fexfk yk «fkhLkkt yLkþfLk y [klk  
íku{ s Mkiòzkköþkík Ükþle k ÄkrhöíkkLku fkhýu çkLþkt Au yk Äkrhöíkk Vþ- fu  
ÄkhkøkLkþLk fíkko {kxus ÷k¼fkhf rMkØ Lkn a hìkk nkþ, ÄkhkøkLk fkhýu yLþ  
ðLkMäkrLke yÄkükyuðÄkhMäkrík (çkes) Äky WíÄkök fþkþnþuyLkyk fkhýu  
yk heiku «kfþík f ÄkkþEøke yLðþu ykþk yLkþf ÷ík Vþ-kü yLku fexfklkke ÄkkþEøke  
ÜkE yLku ÄehuÄehuÍkyu fçkeòLkk Äkþf çkLke økþk. MknrðfklkLkkt yrîríkþ WËknhy  
siðkt fuyIsh-ç÷kMxkt/ðkk, þq- k-«kLþf- k ðokhuykÄkye yksþkkswòE þfklþ  
Au Mkkus yk ËnkþLkuðÄkhuhþkelk, MkkþÄík íku{ s hñk e çkLkðök {kt fexf-  
Äkíktøkþk, Vþ-kü, ÄkükeykLku ½ykt {kxu þkþkÉkLk Au

# Vəfərke yekün 3/4ký íkku íkluke Ākkə 3/4zeyku

Ökkə Éíkkyk ñíkkLke Mkkúkus [khu  
íkhV nrhbkxe AðkE ðP Au  
«ffíkkkt þe<sup>3/4</sup>h yLku<sup>3/4</sup>k{ kt høkeLk  
Vəfəlukke ÖMñk rð<sup>3/4</sup>hkE ðP Au nñhíkku  
ÖLkmñkríkþk t Lkku rðäkúeo íkku { khk  
{ Lk{ kt íkku yus rð [kh ykðu Au fu  
'Vəfə ökkEöök' Auptr? fustikk { khðkúke  
fkxð Ökh 1/2k ökoku Au ík{ Lku Áký  
yuøeik íkkuþkÉ ykðíkis nþu 'Vəfə  
ökkEöök Lk { khk{ ñökik fhusðk Áku [kx.'

Vəfəlukku Wð<sup>3/4</sup> Úkíkkt s { Lk{ kt  
Mkkí<sup>3/4</sup>kk{ ökk{ kçk, [ Ákk{ [ { u- e,  
{ kókhkLkkt Vəfəluktr [ ðk QÁkMke ykðuAu  
ykðkýu íPkt íkku øeik Áký Au 'fíkfe-økk- kçk- s- ne- [ Ákf ckLk Vəf- ü. yk  
yus Vəfə Ausuykákýkl Mkníkk r«P Au suÉhf 1/2hLkkt ykðkýkLkupkð 1/4kðu  
Au { nñfkðu Au

rð<sup>3/4</sup>kkLkLke árü yuòE yuíkku Vəfə ÖLkmñkríkLklu «sLkk ybk Au s{kt  
fík- ef YÁkkíkrhík ÁkkEzeykuVəfəLkkt yðk WÁkh rLkrùík C { { kt ÷ kók- e nkþ  
Au yk C { çknkhúke yÉhLke íkhV fEf yk «fkhu nkþ Au: Mkníke  
çknkhLke ÁkkEzeyku ÷ e ÷ k høkLke ( { kx1/4kð) nkþ Au íPkh ÁkAelke ÁkkEzeyku  
høkeLk nkþ Au íkuke yÉh ÁkfMkh yLku ðå [kð] tefMkh. yk ckAkt  
s { øelku yf Vəfə ckLkkðu Au ðfu fík- kf Vəfək{ kt fkt íkku ÁkfMkh nkþ  
Auþk íkku tefMkh. s{ fuok- fkt, fkhu- k, ÁkÁpk ðøkhníkk Vəf-. Aíkkt Áký



{kókhku



## MKVÉ [Āku]

Ykākyu īkku Vf s fneyu Aeyu  
ðĀkhū kt ðĀkhuy f®-ōkeLktñōþuký  
÷ōkkoe ēEyu Aeyu

3/4h3/4h īkku ykākyu Lku Vf klu  
Ākrh1/4krkík fhōklke öþkhlp sYh  
s Lkúke ākzíke. ykākyu īkku Vf Lku ēþlúke  
s yk®3/4e ÷ Eyu Aeyu Vf klu  
1/4køk (ybk) Lku ñELkurykākyu Vf klu  
yk®3/4e ÷ Eyu Aeyu īk Au īk Lke  
hbkçkñbke, Mēh-MkñtÄík, Lkksf  
Ākk®4zeyku īkku [k-ku ðóyeyu fu  
ykākyk Ākrh [ik Vf su fu [ākk,  
[ { f e y Lku { kókhk ðkmíkō { kt f x ÷ k  
Vf Au ykākye ykmākkm çkuk fkhLkk

[ākkLkk ðjik ðóE þfkíkk nklp Au yf ÷ e ÷ ku [ākkuy Lku çke ðóu Áke ãku  
÷ k ÷ fu MKVÉ [ākku Áke ãk- ÷ k ÷ [ākkLkk tākk ðzkt ½ ykt { kxk - ÷ ók 1/4ok  
Vex ÷ kçkk nklp Au Áky īkuy Mf ÷ e [ākkLkk ðjik Lkúke nkukw Mēkçknkh  
(çkhh { kmke- Áku h®f ÷ ) Lkkt fip Lkuy f ½ ylñrör [ók ðjik Au īkluçkkök-  
çkoke [k { kt, { tēh Lke yksçkks w ÷ ókköök { kt ykðu Au yk s fkhy  
Au fu īklu yf Lkk { Ákkokz xø Áky Au yk yf ÁkkLk®4h « fkhlk  
{ aP { ykfkh Lkhu ðjik Au īklu Lkk { Au ã ÷ w hPk. īk { kt ÷ k ÷ , MKVÉ,  
Áke ãk hbkLkk Vf ykðu Au Áky īk { kt « { w Y Áky Ákk®4zeyku s Lkshu  
Ākzíke nklp Au

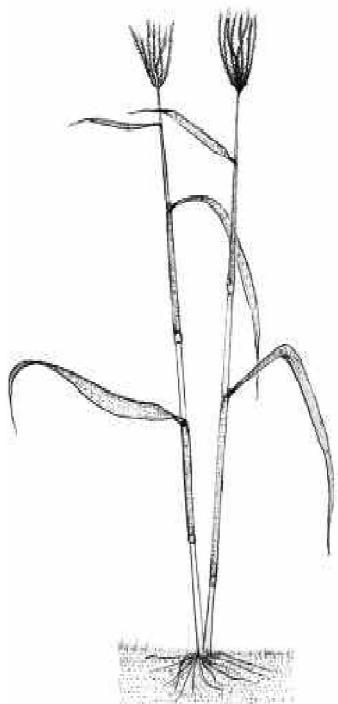
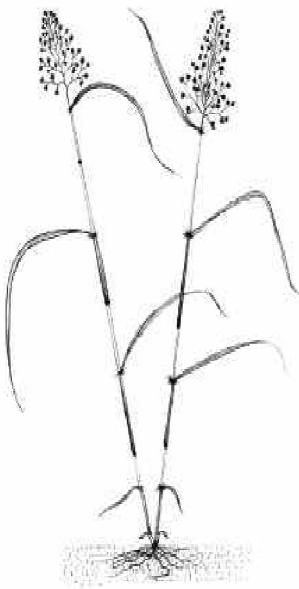
yf çke ðu [ākku ðódk { ãkku nklp Au - ÷ e ÷ ku [ākku su yf  
çknñ ðøe ðøe s ðe ðøe  
MkñtÄ ¾çk s Mkhe nklp Au { klkdk { kt ykðu Au fu yk MkñtÄ Lke  
ykfkk Lklu Lkkok Lklu ykmākkm hnñkk nklp Au yk Lke īklu Lkkok [ākk  
Lkk { { épñ Au īkku MkeíkkV ðøe Lkkt fip Lke ðøe Lkku MkeíkkV Au yLku īklu Vf  
Áky MkeíkkV ðøe Lkkt Vf ksu s ðøe Lkkt s nklp Au īk { kt ðky ðøs Ákøkku yLku  
ðky ðøs Ákøkku (Ákk®4ze) nklp Au yk Ayu A ÷ e ÷ k hbkLke { kuke,  
É ðøs Ákøkku yLku MkñtÄík nklp Au īk { kt Áky { i ðøe ðøe ðøe ðøe ðøe ðøe  
ðøe  
Lkshu Ákzíkk nklp Au Ákifmk yLku tefmk MknñtÄ Lke

nōuðkík fheyu yM÷e [Ākk yx÷u fuMkðyó [Ākk yLku{n{ [ĀkkLke. íklku/zýktykAk ÷ kfkayu òlptnþu íkuMk{ klp heíuknue kEúke WÄk÷çÄ nkþ íkðktVf- LkÚke. íku{lkk ðjzkrLkf Lkk{ {kRf÷pk [BÄkfk (Mkðyó [Ākk) yLku{ tku÷pk økkLze^÷kink (rn{ [Ākk) Au yk Lkk{ íklku { e MkEE{ ktÚkE økþpk «rMkØ ÖLkMÄkrík ðjzkrLkf rÄkþphu{ øLku- (Ekmk) Lkk{ Lkk{ ÁkhÚke ykAkök{ kt ykôpk Au íku{ kt ykAk Ákeøk hbkLkk MkoxtÄík Vf- ykðu Au

{kókhk, [ {ue, sñe ykAkýkt ðýeíkk Vf- Au suøkh{ e{kt ¾e÷öklke þYykik Úkkp Au yLku ð»kkE íkw Mkæ ykðikk nkþ Au {kókhkLkðjzkrLkf Lkk{ sñm{lk{ Mkbçkf Au yhaçkplk sñm{lk Áký yks Au yøkhçkkeyk{ kt økñkçk, [Elk, [ {ue ÁkAe Mkñtuke ðÄkhú {kókhkLkus ÁkMkE fhðk{ kt ykðuAu [elk{ kt [klkuMkoxtÄík çLkkðök {kxu{ kókhkLke fxe ykLkk¾ök{ kt ykðuAu ykAkýurþktAký WLkkøk{ kt ÁkkýelkLkðjzkrLkf fhðk {kx÷k{ kt {kókhkLke fxe ykLkkWÄkþpk fhðk{ kt ykðuAu {kókhkLkt Vf- kLkkunhk yLkuðýelke íkuðkík s þtrfhðe? {kókhk yLku[ {ue elkk{ Vf- LkuíkkzíkkMk{ PuAký nkúk{ kt {kók ÁkkEzeyku s ykðuAu Vf- Lke [ehVkz fheyu íkuAký ÁkkEzeyku rMkðkp česñ fE ßðkíkLkÚke. yk yk÷yMk{ fñp LkuMkEMp Au ykðu s nk÷ sñe yLku[ {ue elkk{ Au yk÷ufuVf- Lkk{ Lkk{ uVöík Vf- Lke Ákkß4zeyku

íku{ fñp { xeLku WÄkhAð÷yue ÷køu Au fu stku ykAkýu Vf- fnayuAeyuíkuVöík Ákkß4zeykLkkMk{ p {kók Au Mkk{ klp {kýMk {kxu íku yu s Vf- Au ðjzkrLkfku {kxu íku fEf y÷ök nkE þfu Au yue íku ðjzkrLkfkuAký Mkk{ klp heíukyus «SLkk ybkLkuVf- fnu Au su{kt Ákkß4zeyku (ÁkkEzeyku) nkþ Au fu{ fuLkh yLku{ kEk «SLkk ybk íkuyLkkðök{ kt ÁkkEzeyku {kAký nkþ Au Ákhík íklku fñp Vf- LkÚke fnuLky íklku íku þtrw fniðk{ kt ykðu Au íku Vf- yk÷u Ákkß4zeyku MkkMkk ÖLkMÄkríkLke yk¾4 Au yk Ákkß4zeyku yf heíukyuk yk Mkkh hbkçkLkk MkoxtÄík ÁkkEzeyku s Vf- Au

íku{ heíukzó, ½kMk yLkuðkMk{ kt Aký Vf- ykðuAuAký ykAkýu íklku Vf- fnuLky LkÚke. Mkkruñpfkh Aký Lkn<sup>a</sup>. hk{ [rhík {kLkkLkk h[ rþíkk íku MkkMkk ÁkkLkkLke h[ Lkkyku{kt «fjíkLkuç¾çke ðýt fþp Au ÁkhíkLkuAký ½kMkkLkk Vf- ßðkþpk Lkn<sup>a</sup>. 'Vf- ne-Vhne Lk çkLkk, sErAk MkkAk ð»kone s÷ ní yk÷ufuy{ik sñde ð»kko Úkðk Aíkkt Vf- kLkk rðrðÄík



½kMkk Vf-



## ÖZLİK ÇIKÄ ĀKĀKÇ{

Āký çkäk{kt (Lkikh) Vf-V<sup>x</sup> ykōíkt Lkúke. Ākhíkw Öjíkkrlkfku fnu Au fu íku kt Āký Vf ykōu AuylkuV<sup>x</sup> Āký ÷kokuAu òfu ½ýkt ðókkö ĀkAe. ykúke fkE ykùpo Lkúke fu íku MkeÉkMklku LkikhLkt Vf Ëþkþkt Lkn<sup>a</sup> nkþ yLkuÉþkíkt Äký füde heíkuf{ fu fóäklkk{kt íku MkeÉh, MkołtÄík, høkeLk Äkkþ/4zeykók<sup>x</sup>k Vf-níkk. íkuMkk{kLp slk {kxus Lkn<sup>a</sup>, MkkrníPfkh, ;kkLke, «fjíkrðE ðókkhuçkAkt {kxuVf-yk÷uÄkkþ/4zeyku

ík{Lku öpkhlip ÄkeÄk<sup>x</sup>ky

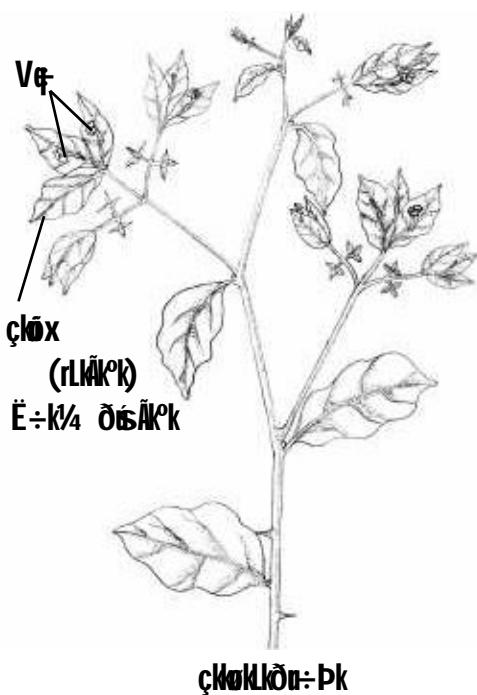
Öz, ôçkhk yShLkk Vf Lkshu Äkzâkt Au? Lkn<sup>a</sup> Lk ípkt íku V<sup>x</sup> s V<sup>x</sup> Au Äkhíkw Öjíkkrlkfku fnu Au fu íku kt Äký Vf ykōu Au íku Lk{klkðn Au fu Vf ðókh V<sup>x</sup> Lk çkLke þfu ykúke þþkt V<sup>x</sup> Au ípkt Vf Äký nþu s. ½÷u [Äkk, [ {ue, {kókhk siðk Lk nkþ.

Òfu Vf nkðk Aíkkp öpkhlip ík{u [ {ue, {kókhk, øku-kçkLkk V<sup>x</sup> ðópk Au? yk÷u öpkif Vf yLkuV<sup>x</sup> çkLku Au yLku öpkif Vf s Vf Au V<sup>x</sup> økkþçk Au íku öpkif V<sup>x</sup> s V<sup>x</sup> Au yLkuVf økkþçk Au ykLku s íku fnu Au 'fEhíkk fk frh~{k'.

## $\frac{3}{4}\text{t}$ : M̄kVoxíkk {kx̄lke p̄ñóíkyku

yu íkku M̄kü s Au fu M̄kíkkLkkíñkr̄yk M̄kS̄Lkk̄t S̄LkkLkk̄  
{ñP níkw Au ykðjík çkesÄkhe (ȳlSykñM̄k{})  
ðLkññkríkyku{kt yk fkþo V̄-kíkk̄t rþhu Au yLku yk {kxu  
Lkhþo{f yñ÷u fu ÄkhkøkfýLk̄ {kEkkþo{f yñ÷u fu  
çkeòt M̄kæ Äknkl̄ ðñ sYhe nkþo Au òfu ðLkññkrík òíku  
íkku nheVhe þfíke Lkúke yñ÷u ÄkhkøkhSLku þkþP søþkyu  
Äknkl̄ kzðk {kxu sñk sñk Äkhkøkðknfkl̄ku ¼hkñku hnðñ  
Äkzíkl̄ nkþo Au nðk, Äkkýe, Äkíktøkþk, fexfk̄ {k¾eyku  
ykðk s fñhþh yñslx Au nðk yLku ÄkkýeLke ðkík  
sðk ËEyù Äký fexfk̄ yñ÷u Äkúkeykl̄ku yk fkþo {kxu  
«kññkrník fhðk {kxu ðLkññkríkykl̄ku ½ýeçkÄe pññóíkyku  
ys{kððe Äkzu Au sñk eLke ðkík ykñkyu ykøkoxLk̄t ÷ð/4 {kt  
fheþt

## ÞþkhuLk nkþ Äkkþ/zeyku!



÷k: Äkkþ/zeyku rLÄkkö

Vf fkluku Lk øk{u? Ehf ßpÅöík ÄkkäkkLkkt ½hykþkyVf Akz Wøkkzðk {kokikkunklþ Au fñhílkku hþkçklnþke Mæh MæktÄík çkLkkðök{ktVf-kilke {n¥öLke ¼q{fk Au yu iküyksfk÷ cköh{ktLkf÷e Vf-ku Äký yu÷k s WÄk÷çÄ Au Äký iku{kt yuöökik öpk fusuymk÷e Vf-ku{kt Au? hkíkhÿe, økue-kçk, [Äkk, {kokhkLkce Mæhíkk yLkuMækÄLkce çkhkçkhe fkE fhe þfu ¾hi?

Vf-Lkt{ iip fkþo Au çkes rLk{ko yLku yk {kxuÄkhkøkLkþLkLke rcpk MækkLk {n¥öLkMækkLk Ähkðu Au fufuyk rcpkLkce s ikuÄkhkøkhs Äkifmæh{kilke tefmæhLkkt ÄkhkøkMæLk Mækæ Äknkl{e þfþu yLku V÷LkLkce rcpk ÜkE þfþu ÄkhkøkLkþLk {kxuVf-Lku ½yéçkÆ þñöíkykwy{s{kodæ Äkzíke nkþ Au yLku iku{kt hþkçklnþke Äkkþ/zeykilke (Ä÷Äkºk) ¾çk s {n¥öLke ¼q{fk nkþ Au

ÄkkäkkLkkt ÄkhkøkLkþLkFíkko (ÄkhkøkhsLkt{ Õnlk fhíkkLkSð su{fufexf, Äkíktøkþk, Äkükeykùðøkhn) Lku ykf»kòk {kxu rð;kkäkkLkLk{ fkþo Vf-Lke Äkkþ/zeyku fhíke nkþ Au Äkhíkwf÷k{f Vf yuökt Äký nkþ Au fusi{kt yk ÄkkEzeykunkilke s LkLke yÜkök Òu

nklp íkku Āky yk÷e LkkLke nklp Au fu ĀkAe yk rō; kākLkLk fkp0  
Vf-Lkk çkeò ybkayu fhōt Ākzíkti nklp Au

fk÷kif Vf-kuc kt Ākkb/4zeykus ñklp ē/4kíkti 1/4kók ðkmík ñklp Vf-Lke  
Lke[u òðk { ñíkti LkkLkk Ākyo nklp Au ðisāk ï Lku Vf-Lke ða[u  
òðk { ñíke yk hbkLk ĀkkEzeykikurLkak (ē/k/4ðisāk) fniñk  
Au Mkk{klp heíku rLkak òkkLkk yLku ÷e÷k hbkLke ĀkkEzeyku nklp  
Au ĀkhíkwçkkokLk ñklp { kt yk ĀkkEzeyku LkkLke yLku ÷e÷k hbkLke  
Lkn<sup>a</sup> Ākhíkwçk kçke, ÷k÷, Ākeøe, MKVIE yLku 3/4kMk { kke nklp Au  
yMk÷ Vf- ñkkurLke yEh Añkkpuk nklp Au rLkak òkkunxk ñelku ñklk  
LkkLkk LkkLkk MKVIE hbkLkkt Vf-Lku ïk{u òE þfpku

yk «fkhlkk Vf-Lku çkesti Ākrhr [ ïk WÉknhy Au ÷k÷ Ākyke  
(þylkçpk ãkõ [ ñh{ik], slukçkoke [kykç kt ñkúkk 1/2hkç kt Mòðx { kxu  
÷økköök { kt ykõu Au ñku { kt 1/2hk ÷k÷ hbkLkk ykf»kif rLkak ñklp Lke ða[u  
÷e÷k, ÷k÷, Ākeøk hbkLkkt Vf- òðk { ñíkti nklp Au yk{ yf  
Mòðx { kxu ñkhkikk Akz zkp fku { pk rMkr ÷pk { kt Āky ãkñkuk ñklp Au  
ñklp Au yLku ëhf ãkñkuk ñklp Au yLku ëhf ãkñkuk ñklp Au  
su÷e÷k Lkn<sup>a</sup> Ākhíkwçkh V s ñklp MKVIE hbkLkkt nklp Au { Ä{k<sup>3/4</sup>e  
yLku fexfku yk rLkak ñklk s ykf»kkók nklp Au

y ñklp rō [khíkk fu ëhf s ñpkyu yk fkp0  
rLkak ñklp s fhu Au fk÷kif Akz { kt yk fkp0 Vf-Lke  
ĀkkEzeyku s fhu Au Ākhíkwçkze f s ñe heíku su fu  
Mkps { 1/4e { kt ykäkyu slukuyf Vf- fneyu Aeyu ñku  
Vöik yf s Vf- Lkuke Ākhíkwçk yf yk<sup>3/4</sup>ku ãkñk {  
(ãkñk ñklp) Au su { kt çku «fkhlkk Vf- nklp Au  
Ãkñk { Lkkçknkh Lkktekkpkfkh 1/4kók { kt ñklp Vf- Lke  
ÃkkEzeyku ñklp ofhykus ñklp ē/4kók Au yLku fexf Åkítkpkykk  
ykf»kõkkLk fkp0 yk çkæ s Åkkb/4zeyku Mkk { qnf heíku fhu Au yk÷u  
fu ëhf Vf- Lke LkkLke Åkkb/4zeyku { ñeku yf { kkk Vf- Lku  
rLk{ky fhu Au

rfhy ãkñk

rçlBçk ãkñk

Mkps { 1/4kñk ñklp {

MKV ñíkk { kxu ñkk { pñöíkyu

# Və-kayuĂknPko īkks



Və-Lku īkluke yk& Au īkluke M&h,  
M&kt&ik h&kç&nt&ke Ākk&zeyku yLku fk&ELke Āky  
lksh y&kt s V&-ku&kh Ākn&k sp&su&kt M&h  
yk&»kf Ākk&zeykun&p - su& fu&ku&c&, f{&,  
[ Ākk& o=&e& - M&, M&hs {&e& Ōoknu ½&mk, Āke&ak&ky  
½&ö, Ōk&kl&kt V&-kl&ku&ky&kyuf&E& [ V&- { kl&ok&uke  
Āky RL&fk&h fhe Œ&pl&fu& fu&y&k&y&e f&ō&kl&kk&kt  
h&ne&k V&-l&kt h&k&Y&k M&ku&kyush&p { & ¾&k&kk  
lk&uke.

yf M&k& k&p V&- { kt Ō&s&ak&k ,  
E=&ā&k&-ākk&zeyku&kt yLku&f&nh  
t&ef&nh nk&p Au t&ef&nh yLku&f&nh  
s&ö& sl&lk&ky&bk&ku&ky&e fk&E yf y&k L&k Āky nk&p  
ik&p yk&ky&u īkl&ku fk&E&ky& ō&ik&kt M&f&ku& ō&okh  
V&- fne&tu su& fu&ek& - fk&, fk&h&k, fk&e&k, fk&fze  
ō&okh&kt yk&ök s yf& - e&ke V&- nk&p Au Ākh&lk&w  
ō&uh&be&lk Ākk&zeyku&lk nk&p īkk&ku V&- fne&tu  
sh&kf { w&f& - ck&lk&e &P Au

V&-l&ke Ākk&zeyku { k&xi&v&k&oku M&h yLku  
M&kt&ik nk&p Au īkl&ke M&h&kk&uke yk&»kk&EL&ku&E&st&E&k fex&fk&u&k&kk Āk&uke yku  
V&- īkh&V ¾&L&KE y&k&ou Au y&k&uke s īkl&ku E&v&kz&ku fh&oku ū&kz&ku s Y&he  
ç&kl&ke &P Au s&u& - k&u& M&h E&v&k&D&ik& - k&us ō&ak&hu < [ kh-<&M&kh, y&k&u&  
fu&V&- s&u& M&h yLku& - k&u&4&k { y&t&in&pu&y& - k&ts īkl&ke yk&sp&kk&sw&tz&hk&kk  
fex&fk&u yLku Āk&uke yku

V&-Üke ç&kes M&h&e

Ãkhirlik yâkýye yksiliksi fik ÷ kf yðkt  
 Ãky Vf Au si kt fexfku yLku Ãkirkokpklku  
 ykf»kdk { lxufktikkukk { {kdkke Ãkkþ/4zeyku  
 nkþ Au yÙkðk iku nukke s LkÙke. ykðe  
 ÃkrhÂMukrîk { ktyk ¼q { fk Vf-Lktçke ð ¼kakku  
 ðkhk ¼sððk { kt ykðu Au

### ØTSÅK<sup>o</sup>KU:

{ kdk ¼kaklkt Vf-ku kt hbkçihbke  
 Ãkkþ/4zeyku (E ÷ ãk<sup>o</sup>k) Lke Lke [ u ðok { oike  
 Ãkkþ/4zeyku yx ÷ uf u ØTSÅK<sup>o</sup>ku ÷ e ÷ k hbklt  
 nkþ Au Ëk. ik. okurkç, ðMK<sup>o</sup>SLKt i ðp  
 fkpo Vf-Lku iku fr ÷ fkðMukk ËhBpkLk huký Ãkhp Åkkzðklkt  
 nkþ Au yLku WÅkhlik iku ÷ e ÷ k hbklt nkþ Au ykÙke iku  
 Ãkylikke si ¼kaklkt Åky çklkkðu Au hbkYÅk { kt iku AkzLkt  
 ÅkykaMkkuku { oike ykðike nkþ Au si fuokt kçklkt ØTSÅK<sup>o</sup>ku  
 okurkçlk ÅkkEzeykusðk nkþ Au yu LkkurðfkMK Mkk { klp  
 Åkykaçlikke s Ùkþkunþuikðlfne þfkþ fu fu iku kt Åky ylp  
 Åkylikke si oky fu okylikke ðAkhu MKðnLkMK<sup>o</sup>k

{ oike ykðu Au

fx ÷ kf Vf- (si fu ðkxh ÷ e ÷ e) { kt Vf-Lke Åkkþ/4zeyku  
 Åky ØTSÅK<sup>o</sup> { likke s rðfrMukk ÙkE nkþ iku ðok ÷ koku Au ðfu  
 yðli ÷ koku Au fu { kdk ¼kaklkt Vf-ku kt Åkkþ/4zeyku (E ÷ ãk<sup>o</sup>k)  
 ÅkfrMukh { likke rðfrMukk ÙkE nkþ - yðk ÅkfrMukh fuslukkÅkhkøkfkþ  
 Mkk { kâik ÙkE okpk nkþ yLkuLkfkþ { kxuikÅky ÅkuÅkkEzeyku { kt  
 ÅkrhðSíkík ÙkE okpk Au ykðu fnðklku ykÅkh yu Au fu  
 { kdk ¼kaklkt Vf-ku kt Åkkþ/4zeyku { kt ÅkfrMukh { si s Vöik  
 yf s MKðnLkMK<sup>o</sup>k ðok { oAu Au yx ÷ u fu yf s rþhk  
 nkþ Au

### ÷ kdk yk ÅkfrMukh

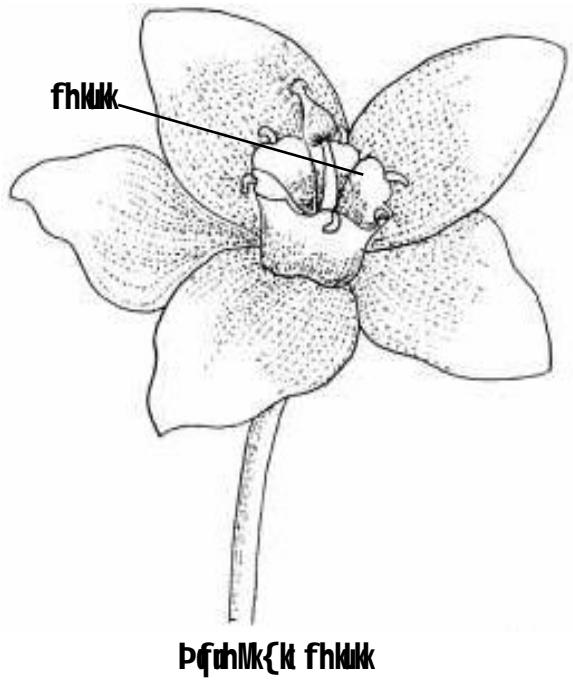
½ykt Vf-klik iku MËhikk çkukðk { kt iku Lkt yMki ðp,  
 Mörkþk yLku ðik ðik Lkt hbklt ÷ kckk ÅkfrMukh { nþÖlkku ¼kak  
 ¼sððu Au si fuçkkx ÷ ckþ Lkt ½kxk ÷ k ÷ , çkkð oLkt Åke oik  
 hbklt, hrlk xøLkkt okurkçke, fu hylklt ÷ k ÷ , ð { V ð iku s



ØTSÅK<sup>o</sup>



çMK<sup>o</sup> ÷ ckþ



rLk÷økeheLkk M̄V̄E íkúkk ÷ò { ýeLkk ykAk òtçk÷e  
hbklkk Åkfm̄h s yk çkÄk V̄f̄lkkum̄h çkLkkõuAu  
rþrh»{ ktÄký ykAk ÷e÷k-Åkeøk Åkfm̄h s ykf»kóyLkk  
flü Au ykûke yk çkÄk V̄f̄lkk ykÄkýu 'Åkfm̄h  
V̄f̄' Åký fne pfeyü slike íkueLkk{kt su V̄f̄Lke  
Åkkøzeykum̄h yLkuhþek nklp Auíkúkkpk 'Åkkøzey  
V̄f̄'.

### M̄kk{kt M̄kk : fhlkk

ykÄkýe ykM̄kkm̄ fik÷kf ydkt V̄f̄ Åký Au  
slikt íkueLke ÅkkøzeykuyLkuÅkfm̄hkkufEhíkuShk  
ðÄkhù s þýøkkpko Au V̄f̄ {kt òðök { øike yk  
yríkrhöik h [Lkkym̄h V̄f̄lkk yLkk{ Axk{kt  
[kh [kE ÷økköe ÈuAu rði kkk Lk ykðíkkunklp  
íkkuyn<sup>a</sup> AkÅkeLk r[økkokuòE ÷ku yk íkkúkkzf  
s WÉknhy Au ík{khe yksplksiykók çkeò  
½ykt V̄f̄ku { øike ykðópu

Åkkøzeyku (È÷Åkøkk) yúkók È÷Åkøkk yLku  
Åkfm̄h Mkkúku { øelku su h [Lkkuku çkLkkõu Au íkkuku  
ðjkkrlkfayufhkkk yik÷ufuikk ({økx)  
Lkk{ ykåbñAu ykðókuykókts fik÷kf V̄f̄lkkuoEyu  
yLkuq{kt fhlkkkLke M̄híkk yLku÷ki { fíkkLkkuykkE  
wxkðeyu

fik÷kf V̄f̄ku{kt V̄f̄Lke þYykíLke rðfkM̄  
yðMkk{kt Åkkøzeyku{kt ykze M̄k{ktíh Vx Åze òþ  
Au slike V̄f̄ku{kt íkkuk Åkkøzeykkk rMkðkp Åký yf̄  
ðÄkhkkLk [çkLke òþ Au yk [ç fhlkk fniðkp  
Au fhlkkk òþkhif Åkkøzeykusiðlyþofðík fuYIAkEhk  
Åký nkE þfuAu fhlkkk ÅkkøzeykuMkkúkuòzkkþE  
fuy÷øk nklp Au Åkkøzeyku (È÷Åkøkk) { kúke fuíkkuk  
Mkkúkuòzkkþek fhlkkkkku fniðk{kt  
ykðókuAu fik÷kf V̄f̄ku{kt fhlkkk Åkfm̄hLkkMknþkókuke  
çkLkuAu slike Åkfm̄h fhlkkk -  
fnu Au çkLkk fhlkkk ¾çk s M̄h nklp Au

fhúy, ¾MK fheLku Ákk[ ÁkkÉzeykókk  
 óku-kéke fhúy Lkk Vf sukyu Éhf Ákk½zeykókk  
 yÉhLkk ¼kók{ kt WÁkhLke íkhV Vf Lkk fhúy{ kt  
 suhMKkyku Sðe h[ Lkk nkP Au íku fhkókk Au  
 su yf Áknkók{ kízkókk fák Sðku Éþ½kP  
 Au

y{hðf yf «rMKØ ÁkhSðe ðf Au  
 MK{klP heiku ykákyt aþkLk íkókk Vf ku íkhV  
 ðþkhlp sÍkLkuke nkókk MkkLkhe Ákeók hMK  
 Sðe ðf Ákh ÁkkÉzkyku íku Lkuke nkókk ÁkhLk  
 íkókk Ákh ¾kP s{ kók MKlP{kt Vf ykðuAu  
 íku{kt Ík÷hÉh fhkókk nkP Au

fkhð-Ákkzð, Íq f÷íkk fuhk¾eVf Sðk  
 rðr½LLk Lkk{u yk¾kíkk yk Vf{kt MKÉh,  
 r[ íkfckh yLku MKpofhykuke Sf Vf-kþf-k  
 ðþk÷e MKVÉ hókLkkLk fkhókk nkP Au íku{kt Ákk[  
 ÁkkÉzeykunklp AusLkue WÁkhLkk ¼kók Ákh rfhyku  
 Sðk [ CéP fkhókk ÷kók nkP Au yk Vf{kt  
 fkhókk { kók MKlP{kt nkP Au ykLku  
 fkhð íkókk Ákk[ ÁkfMkhkLku Ákkzð fnuðk{kt ykðu  
 Au WÁk{kykLku Úkkzðf ðÄkhurðMkkh fheyu  
 íku f÷kP ÷kP Vf-kókk ÁkhkókMKLkLku ykÁkE  
 fnu Au fkhý fu íku yf s{ nkP Au yLku íku  
 Ákk[ ÁkfMkh yk÷u fu Ákkzðkuke ½nkP-e hnókue nkP Au ík{u ÁkY yk Vf-Lku  
 Syhókue ðþtñþuyLku ík{u ÁkY yk Vf-Lke MKÉhíkk, h[ Lkk yLku hók MKPksLkLku  
 { kLkíkk ÚkE sþku

Ákhíkk MKnókue MKÉh yLku hókLk fkhókk íku nÖEfifw (fkfkíkze) Lkk Vf{kt  
 ðþk{ xAu íkókkcoker[ k{kt íkókk MKÉh Vf ku{kxu÷økkððk{kt ykðuAu ðLkMkrík  
 ðþkkrLkfku íku yMf ÷ñkP fnu Au íkókk Vf ÷k÷-Ákeók hókLkk nkP Au su  
 íkókk n÷-Ée-fiflukk Lkk{Lku MKLk fhu Au íku{kt Ákk½zeyku YÄe A°keLke Sf nkP  
 Au Sókue yÉh ½kxk Ákeók hókLke yÉhLke íkhV ðþtñþe Ákk[ h[ Lkk yk ðE  
 þþkP Au su ÁkfMkhéP fkhókk Au fkhókk{kók yf-yf Ákeók hókLke þþk Sðe  
 h[ Lkk ÁkY Lkef xAu su{fheLkku MKókin fhu Au

Ákhíkk MKÉhíkkLke MKLk yf ¾íkh ÁkY Au- ÞgÁþkuhMK. íku{kt fþ-kókMKelk  
 MKV ÷íkk{kt yk Þþoíkyku



hk¾e Vf



ykfzklkk Ve

fhWlk

Lkk{Lkku yf ÄkÈükönkþ Ausu<sup>3/4</sup>çk s  
Í the Au Äkhîlkw kikkfökítökþyk Í lnLkku  
çk<sup>3/4</sup>çke Wäkþök fhe ðýuAu {kikkfo  
Äkítökþyk ÄkkökkLkk #zk ikuke WÄkh {fu  
Au slukkule Í the ÷ k - kðkoíku{S Äkítökþyk  
WAhu Au sluku rþfkhe Äkûkeyku 3/4kikk  
Lkuke.

ðz̄t̄m̄k̄ð̄úlk̄e «r̄M̄k̄ Ø fr̄ð̄íkk̄Lk̄kt̄  
fl̄ȳç̄k̄Ew̄ȳð̄k̄ M̄k̄h̄ V̄f̄ z̄l̄v̄k̄oz̄ ÷ [k̄l̄k̄ȳ  
fh̄k̄Lk̄k̄ Ø Ē þ̄f̄k̄p̄ Aū ík̄k̄t̄ V̄f̄ Lk̄t̄ç̄k̄Āk̄  
S̄ [ç̄k̄l̄k̄e ȳf̄Ē {̄ ð̄ā [̄ ū M̄k̄h̄ ½ k̄x̄k̄-  
Āk̄ēx̄k̄ h̄b̄k̄Lk̄k̄f̄Āk̄ ȳk̄f̄k̄h̄ Lk̄k̄f̄h̄k̄Lk̄k̄ Ø Ē  
þ̄f̄k̄p̄ Aū ík̄l̄k̄e w̄Āk̄h̄ [̄Lk̄k̄t̄ ȲĀk̄ {̄k̄ Ā  
Āk̄f̄m̄h̄ ȳk̄ð̄k̄ n̄k̄p̄ Aū ȳk̄ f̄w̄Lk̄k̄

çkÄk Vf- {kt fhkdkk nkP Auf kt íkkuÅkké/ze yklkkt hbkLkk yÜkök íkku íklikkt  
fhíkkt Ükkzkf ÖÄkhü ½kxk hbkLkk

fhkllkkLke ōkík yfkð (ykfzklkkt Vf Lkkt Wð÷ð/4 rðLkk yAþe  
økýkþ. ykfzkyif Mkk{klþ stðk-e Íkze Au íklike ckú «Óríkyku Au  
yf Lkllke Íkze nkþ Auslkkkt Vf ykAk ðtck-e hbkLkk nkþ Au ckéð  
«fkhlke Íkze ykuÚkkze {kxe nkþ Auslkkkt MKVÉ hbkLkk Úkkzak {kak Vf  
ckllkuAu ckllku{kt ÁkkfMkhel fhkllkk ððk {suAu ykAkýu ðtck-e hbkLkk  
Vf Lke ōkík fhe híkk Aeyu Lkllkk ðtck-e Vf {kt Ákk{[ Ákkxe ÁkkÉzeyku  
nkþ Au suLke xku[ Úkkzef ½kxk hbkLke nkþ Au Vf Lkkt flüy {kt Ákk{[  
Q½e h[ Lkkyku ððk {suAuíku fhkllkk Au íkuÁkkí ÝÁkuÉçkkþf-e, {Mkk-  
Ákk-e Lkr÷fkykunkþ Au suÁkkfMkhel Lkr÷fk Mkkuku ððkþf-e nkþ Au  
íklikkt Lke [lkk ¼kak {kt Ákkíkxe, yyeÉkh, þaok sðe h[ Lkk (MÁkh) nkþ  
Au suLkue {fhÉLkku tko Úkkku nkþ Au Vf Lkkt flüy {kt íkkhk sðe  
Ákk{[ fkyéþ h[ Lkk ÁkhkókkMkk Au MKVÉ ykfzklk{kt ÁkkB/4zeyku ð Ákhu-ktce,  
ykAk -e-kt-MKVÉ hbkLkk yLku Lke [lkk íkhV ð-oxf-e nkþ Au Vf Lkkt  
flüy {kt WÁkhLke íkhV WÁkMkkf f-ki {f ¼kak íklikk fhkllkk Au «ÍPf  
fhkllkk yf ¾þk s MÉh fýNf sðe h[ Lkk Au yk Vf {kt íkkhk  
sðe h[ Lkk ÁkhkókkMkk íku[ s ÁkkfMkhLkk Mkkkes Lkuke ckLkike nkþ Au

# Vę-ku{ kt hbk yLkuøkÄLkk hMkkPý

Vę-kt hbk yLkuøkÄLke WÄkMükrık ÄkhkøkLkPLk{kt {EEYÄk çkLkuAu  
 ÄkükeykuyLkuÄkitøkPk sDk ÄkhkøkLkPLkfíkkoyLkuuykf»køk{kt iku{Lke ¾kMk  
 ¼q{fk Au ½ykt Vę-kt ¾kMk økÄ LkÜke, ÄkhikwMk yLkuhbk ¼hAkP Au  
 çkeS ikhV yDk nöhkuVę-kt Au sLkuhbk-YÄk LkÜke, Äkhiküçkø{Mk÷MkøkÄLkk  
 {kr÷f Au iküke Äkh nk{fk yDk fexf ÄkitøkPkylkukku {EkuO{ue-kunkP  
 Au su{Lke yk¾ku f{Oñ nkP Au yu íkku çkMk LkkfLkk ¼hkmku Sðu Au  
 {køk¾køkLkk Vę-ku{kt yk s nk÷ík  
 nkP Au sLku ÄkkMku YÄk-hbk nkP  
 Au iku{kt MøkÄ LkÜke nküke yLkuLku  
 ÄkkMkuWífjü MøkÄ nkP Au iku{kt fkE  
 hbk nkükkLkÜke, su{fu[Äkk] {ue-  
 {køkhyk hkihkhye ðøkhu

## [ {fikt Vę-ku

ik{LkuOýelkuykùPølkþuÄky  
 Vę-ku{kt sDk÷kt Äky hbk Oñok {su  
 Au iku Ükkzktf s hbkéLk ÄkEkükk  
 r{©yüke çkLku{kt nkP Au ½ykt÷k÷,  
 Lkkhbk Vę-ku{kt fhkxekkkRzñk nkP  
 Au su ÄkkEzkyku{kt Oñok {øíkkt  
 fhkxekk sDk nkP Au

Vę-ku{kt hbk {kxdkku Mknüke  
 {nYÖÄkgýo ÄkEküko ^÷ølkkRz Au  
 ^÷ølkkRzñLkk hbk Vę- rMkøkP





**yflumk**

$\frac{3}{4}$ k÷e sōpk fusu

fkhxelkkRzTlk Ākkýe { kt ykokxíkk LkÚke yLku ā÷kāxzTlk { kt òðk { xu Au ylÜkkMkkRrLkLkLkLk röþokikk yuAufuíkk Lkkuhbk { kah { Lkkt Ākh ykĀkh hLk3/4uAu su{fumkkRLkazLk ymkrzf { kah { { kt ÷ k÷, ükkheþ { kah { { kt Lke÷k hbklku yLku íkxMúk { kah { { kt òðk÷e hbklku ēð4kP Au yx÷u fu Vq-klikk hbk íku{ kt hnue k rākøk{lx yLku fkupfk hMkkkt çkLLku Ākh rLk1/4h fhu Au

su{ īhf [ { fíke ðMíkw MkkLkW LkÚke nküke íku{ s «ípf ÷ k÷ hbk ylÜkkMkkRrLkLkLkLk fkhýunkp íkotisYhe LkÚke. fífxMk fíp yLku Ākkhn [ w-fk fíp Lkkt Akz { kt Vq-klikku÷k÷ hbk yf sxe÷ yíkkoxf ĀkkóckeckMkkP LkeLkLkLk fkhýu çkLku Au çkkokLkõn÷PkkLkkt ÷ k÷ Vq yLku çkexLkkt ÷ k÷ hbk ĀkkA ÷ Ākký yk s hMkkPý sōkçkEkh Au

^÷ðLkkf yu^÷ðLkkRzTlkLkuyf çkeòuMk { q Ausu Ākkýoy Lku Vq-kü{ kt Mkk { klp heíku òðk { xu Au Ākhíkw íku{ LkLk { kkk1/4køkLkkt hbkrðrnLk nkdp Au íkayku Vq-klikku nküke ēkkík sôku MkkVÉ hbk «ēkkLk fhu Au xøkh (EkkLke), { kohk, sipe sôk Vq-klikke ĀkkEzeyku{ kthnue ^÷ðLkkf M { qLkkt ^÷ðLkkRzTlk yk Vq-kü{ kt hbk 1/4hu Au

sék sék ^÷ðLkkRz yLku fkhxelkkRzTlkLkkt { ©yÚke s Vq-klikurðr1/4ðk «fkhLkthbk { xu Au íkLkk rMkðkP Vq-klikke ĀkkB4zeyklikke ymkkzefíkk, ükkheþíkk yLku íku{ Lkk Ākh ðíkLkkLkkt ökny Ākký ĀkkLkkLke 1/4q { fk rLk1/4kðuAu { kkk1/4køkLkk

V<sub>ę</sub> { kt y<sub>ö</sub>x<sub>ü</sub>ök<sub>ü</sub>ke<sub>ü</sub> rfhýk<sub>ü</sub> Äkhk<sub>ü</sub>ik<sub>ü</sub> f<sub>ü</sub>kh<sub>ü</sub>eL<sub>ü</sub>k<sub>ü</sub>Rz<sub>ü</sub>L<sub>ü</sub>k<sub>ü</sub> f<sub>ü</sub>hýu<sub>ü</sub>Ük<sub>ü</sub>kt<sub>ü</sub> nk<sub>ü</sub>  
Au y<sub>ü</sub>kü<sub>ü</sub> y<sub>ö</sub>x<sub>ü</sub>ök<sub>ü</sub>ke<sub>ü</sub> Äk<sub>ü</sub>k<sub>ü</sub>lo<sub>ü</sub>y<sub>ü</sub>L<sub>ü</sub> h<sub>ü</sub>bk<sub>ü</sub>ke<sub>ü</sub> y<sub>ü</sub>Äk<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>u<sub>ü</sub>Äk<sub>ü</sub>ek<sub>ü</sub> h<sub>ü</sub>bk<sub>ü</sub>L<sub>ü</sub>k<sub>ü</sub> V<sub>ę</sub>-<sub>ü</sub>kt<sub>ü</sub>  
s<sub>ü</sub>ÖÄkh<sub>ü</sub> Ö<sub>ü</sub>ök<sub>ü</sub> {<sub>ü</sub>Au

## {nfílk V<sub>ę</sub>

y<sub>ü</sub> ik<sub>ü</sub> Ük<sub>ü</sub>E V<sub>ę</sub>-<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub> h<sub>ü</sub>bk<sub>ü</sub>ke<sub>ü</sub> Ök<sub>ü</sub>ik<sub>ü</sub>. Äk<sub>ü</sub> M<sub>ü</sub>ok<sub>ü</sub>Äk<sub>ü</sub>ke<sub>ü</sub> Ök<sub>ü</sub>ik<sub>ü</sub> n<sub>ü</sub>sw<sub>ü</sub>ç<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>fe Au  
ö<sub>ü</sub>k<sub>ü</sub>/M<sub>ü</sub>ok<sub>ü</sub>Äk<sub>ü</sub>kt<sub>ü</sub>{n<sub>ü</sub>Ö h<sub>ü</sub>kuQz<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub> f<sub>ü</sub>xf<sub>ü</sub>kt<sub>ü</sub>V<sub>ę</sub>-<sub>ü</sub>ky<sub>ü</sub>u<sub>ü</sub>L<sub>ü</sub>k<sub>ü</sub>[k<sub>ü</sub>{kr<sub>ü</sub>[rz<sub>ü</sub>pk<sub>ü</sub>ky<sub>ü</sub>u<sub>ü</sub>{kx<sub>ü</sub>½y<sub>ü</sub>]  
ÖÄkh<sub>ü</sub>Au<sub>ü</sub> f<sub>ü</sub>fu<sub>ü</sub>hkr<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub> y<sub>ü</sub>Äf<sub>ü</sub>kh{kt<sub>ü</sub>ik<sub>ü</sub>yk<sub>ü</sub> ö<sub>ü</sub>k<sub>ü</sub>Äk<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>M<sub>ü</sub>nk<sub>ü</sub>hus<sub>ü</sub> Äk<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub> {L<sub>ü</sub>Äk<sub>ü</sub>mk<sub>ü</sub>  
V<sub>ę</sub>-<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>Äe<sub>ü</sub> Äk<sub>ü</sub>nk<sub>ü</sub>[e<sub>ü</sub> þ<sub>ü</sub>fu<sub>ü</sub>Au<sub>ü</sub> f<sub>ü</sub>xf<sub>ü</sub>kt<sub>ü</sub>ö<sub>ü</sub>k<sub>ü</sub>Äk<sub>ü</sub>h<sub>ü</sub>¾Ök<sub>ü</sub>le<sub>ü</sub> ö<sub>ü</sub>k<sub>ü</sub>{ik<sub>ü</sub>½y<sub>ü</sub>þ<sub>ü</sub>ö<sub>ü</sub>ik<sub>ü</sub>pk<sub>ü</sub>æ  
nk<sub>ü</sub>ip<sub>ü</sub> Au<sub>ü</sub> y<sub>ü</sub>k<sub>ü</sub>s<sub>ü</sub>f<sub>ü</sub>hý<sub>ü</sub> Au<sub>ü</sub>f<sub>ü</sub>u<sub>ü</sub>s<sub>ü</sub>V<sub>ę</sub>-<sub>ü</sub> y<sub>ü</sub>k<sub>ü</sub>Äk<sub>ü</sub>u<sub>ü</sub>M<sub>ü</sub>ok<sub>ü</sub>Ä<sub>ü</sub>ik<sub>ü</sub>L<sub>ü</sub>uke<sub>ü</sub> ÷<sub>ü</sub>k<sub>ü</sub>ik<sub>ü</sub>ik<sub>ü</sub> ik<sub>ü</sub>ik<sub>ü</sub>u<sub>ü</sub>L<sub>ü</sub>uke<sub>ü</sub>  
E<sub>ü</sub>h<sub>ü</sub>uke<sub>ü</sub> Äk<sub>ü</sub> y<sub>ü</sub>k<sub>ü</sub>f<sub>ü</sub>sk<sub>ü</sub> f<sub>ü</sub>he<sub>ü</sub> E<sub>ü</sub>u<sub>ü</sub> ö<sub>ü</sub>k<sub>ü</sub>Äk<sub>ü</sub>ke<sub>ü</sub> y<sub>ü</sub>r<sub>ü</sub>ik<sub>ü</sub>mk<sub>ü</sub>{<sub>ü</sub>{k<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub> Äk<sub>ü</sub> Äk<sub>ü</sub>ik<sub>ü</sub>rk<sub>ü</sub>pk<sub>ü</sub>ky<sub>ü</sub>  
y<sub>ü</sub>L<sub>ü</sub>u<sub>ü</sub>{Ä<sub>ü</sub>{k<sub>ü</sub>¾ey<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub> ÷<sub>ü</sub>[k<sub>ü</sub>Ök<sub>ü</sub>{k<sub>ü</sub>x<sub>ü</sub>Äk<sub>ü</sub>pk<sub>ü</sub>ike<sub>ü</sub> nk<sub>ü</sub>ip<sub>ü</sub> Au

V<sub>ę</sub>-<sub>ü</sub>ku<sub>ü</sub>kt<sub>ü</sub> ö<sub>ü</sub>k<sub>ü</sub>A<sub>ü</sub> y<sub>ü</sub>L<sub>ü</sub>u<sub>ü</sub>Äkhk<sub>ü</sub>kh<sub>ü</sub>sl<sub>ü</sub>ke<sub>ü</sub> ÄkrhÄk<sub>ü</sub>Öik<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>kt<sub>ü</sub>M<sub>ü</sub>{P<sub>ü</sub> ð<sub>ü</sub>å[<sub>ü</sub> y<sub>ü</sub>f<sub>ü</sub>¾km<sub>ü</sub>  
M<sub>ü</sub>tk<sub>ü</sub>Ä nk<sub>ü</sub>ip<sub>ü</sub> Au<sub>ü</sub> {k<sub>ü</sub>x<sub>ü</sub>¼k<sub>ü</sub>ku<sub>ü</sub>ÖÄkh<sub>ü</sub> {k<sub>ü</sub>o<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>{kt<sub>ü</sub>ö<sub>ü</sub>k<sub>ü</sub> Ä<sub>ü</sub>pk<sub>ü</sub>hu<sub>ü</sub> W<sub>ü</sub>Äk<sub>ü</sub> Ök<sub>ü</sub> Au<sub>ü</sub>B<sub>ü</sub>pk<sub>ü</sub>hu<sub>ü</sub>  
ÄkrhÄk<sub>ü</sub>Ö Äkhk<sub>ü</sub>kf<sub>ü</sub>uk<sub>ü</sub>(y<sub>ü</sub>l<sub>ü</sub>úkh) V<sub>ü</sub>x<sub>ü</sub>Ök<sub>ü</sub>le<sub>ü</sub> ik<sub>ü</sub>pk<sub>ü</sub>he{kt<sub>ü</sub>nk<sub>ü</sub>ip<sub>ü</sub> y<sub>ü</sub>L<sub>ü</sub>u<sub>ü</sub> k<sub>ü</sub>pk<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub> ö<sub>ü</sub>k<sub>ü</sub>¼k<sub>ü</sub>Äk<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>  
{k<sub>ü</sub>x<sub>ü</sub>V<sub>ü</sub>÷L<sub>ü</sub> {k<sub>ü</sub>x<sub>ü</sub>r<sub>ü</sub>ÖM<sub>ü</sub>{kt<sub>ü</sub>Äkhk<sub>ü</sub>rk<sub>ü</sub>ik<sub>ü</sub> Ük<sub>ü</sub>ik<sub>ü</sub> V<sub>ę</sub>-<sub>ü</sub>ku<sub>ü</sub>kt<sub>ü</sub>ç<sub>ü</sub>k<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>tu<sub>ü</sub>y<sub>ü</sub>L<sub>ü</sub>uhk<sub>ü</sub>ik<sub>ü</sub>{kt<sub>ü</sub>Äkhk<sub>ü</sub>rk<sub>ü</sub>ik<sub>ü</sub>  
Ük<sub>ü</sub>ik<sub>ü</sub> V<sub>ę</sub>-<sub>ü</sub>kt<sub>ü</sub> {kt<sub>ü</sub>M<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>M<sub>ü</sub>{P<sub>ü</sub> ö<sub>ü</sub>k<sub>ü</sub>A<sub>ü</sub> L<sub>ü</sub>ef<sub>ü</sub>æ<sub>ü</sub>ke<sub>ü</sub> nk<sub>ü</sub>ip<sub>ü</sub> Au

V<sub>ę</sub>-<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>ik<sub>ü</sub>u<sub>ü</sub> L<sub>ü</sub>ke<sub>ü</sub> r<sub>ü</sub>ör<sub>ü</sub>þ<sub>ü</sub> ö<sub>ü</sub>k<sub>ü</sub> «Äk<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub> f<sub>ü</sub>híkk<sub>ü</sub> Äk<sub>ü</sub>Äk<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub> {W<sub>ü</sub>Y<sub>ü</sub>Äkuç<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>Äk<sub>ü</sub>þ<sub>ü</sub> ÷<sub>ü</sub>ík<sub>ü</sub>  
(W<sub>ü</sub>þ<sub>ü</sub>pk<sub>ü</sub>pe<sub>ü</sub>) ð<sub>ü</sub>ík<sub>ü</sub> nk<sub>ü</sub>ip<sub>ü</sub> Au<sub>ü</sub> s<sub>ü</sub>lü<sub>ü</sub>x<sub>ü</sub>Åk<sub>ü</sub>el<sub>ü</sub> f<sub>ü</sub>n<sub>ü</sub>ö<sub>ü</sub>k<sub>ü</sub>{kt<sub>ü</sub>yk<sub>ü</sub>ö<sub>ü</sub>ku<sub>ü</sub> Au<sub>ü</sub> s<sub>ü</sub>ü<sub>ü</sub>kt<sub>ü</sub>ÖÄkhk<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>  
M<sub>ü</sub>h<sub>ü</sub>æ<sub>ü</sub> y<sub>ü</sub>k<sub>ü</sub>ö<sub>ü</sub>fk<sub>ü</sub>nt<sub>ü</sub>, f<sub>ü</sub>ex<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub> y<sub>ü</sub>L<sub>ü</sub>u<sub>ü</sub>f<sub>ü</sub>÷k<sub>ü</sub>f<sub>ü</sub> y<sub>ü</sub>W<sub>ü</sub>h<sub>ü</sub> Äk<sub>ü</sub> V<sub>ę</sub>-<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>u<sub>ü</sub>M<sub>ü</sub>ok<sub>ü</sub>Ä<sub>ü</sub>ik<sub>ü</sub> ç<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>  
Au<sub>ü</sub> ÷<sub>ü</sub>ç<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>kt<sub>ü</sub>V<sub>ę</sub>-<sub>ü</sub>{kt<sub>ü</sub>÷L<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>÷L<sub>ü</sub> ik<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub> ö<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub> y<sub>ü</sub>L<sub>ü</sub>u<sub>ü</sub>Sh<sub>ü</sub>lk<sub>ü</sub>ip<sub>ü</sub>{L<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>V<sub>ę</sub>-<sub>ü</sub>ku<sub>ü</sub>kt<sub>ü</sub>Sh<sub>ü</sub>lk<sub>ü</sub>pk<sub>ü</sub>æ<sub>ü</sub>  
s<sub>ü</sub>ö<sub>ü</sub>k<sub>ü</sub> Äk<sub>ü</sub>Äk<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub> ik<sub>ü</sub>u<sub>ü</sub> L<sub>ü</sub>u<sub>ü</sub>ik<sub>ü</sub> L<sub>ü</sub>ke<sub>ü</sub> r<sub>ü</sub>ör<sub>ü</sub>þ<sub>ü</sub> M<sub>ü</sub>ok<sub>ü</sub>Ä y<sub>ü</sub>k<sub>ü</sub>u<sub>ü</sub>  
Au<sub>ü</sub> r<sub>ü</sub>ö<sub>ü</sub>i «r<sub>ü</sub>M<sub>ü</sub>Ø Örl<sub>ü</sub>÷L<sub>ü</sub>ke<sub>ü</sub> M<sub>ü</sub>ok<sub>ü</sub>Ä Ölk<sub>ü</sub>÷el<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>{f<sub>ü</sub>  
Äk<sub>ü</sub>Äk<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>kt<sub>ü</sub>f<sub>ü</sub>hýu<sub>ü</sub>W<sub>ü</sub>Äk<sub>ü</sub> Ök<sub>ü</sub>ip<sub>ü</sub> Au<sub>ü</sub>y<sub>ü</sub>L<sub>ü</sub>u<sub>ü</sub>[Äkk<sub>ü</sub>ke<sub>ü</sub> M<sub>ü</sub>ok<sub>ü</sub>Ä  
Äk<sub>ü</sub>Äk<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>xf<sub>ü</sub>z<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>kt<sub>ü</sub>f<sub>ü</sub>hýu<sub>ü</sub> ½y<sub>ü</sub>ö<sub>ü</sub>kh<sub>ü</sub> V<sub>ę</sub>-<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>u<sub>ü</sub>M<sub>ü</sub>ok<sub>ü</sub>Ä  
½y<sub>ü</sub>ö<sub>ü</sub>kh<sub>ü</sub>kt<sub>ü</sub>hk<sub>ü</sub>M<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>pr<sub>ü</sub>y<sub>ü</sub> Äk<sub>ü</sub>Äk<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>kt<sub>ü</sub>r<sub>ü</sub>{©y<sub>ü</sub>L<sub>ü</sub>u<sub>ü</sub>f<sub>ü</sub>hýu<sub>ü</sub>  
W<sub>ü</sub>Ö<sub>ü</sub>ö<sub>ü</sub>ke<sub>ü</sub> nk<sub>ü</sub>ip<sub>ü</sub> Au

V<sub>ę</sub>-<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>u<sub>ü</sub> M<sub>ü</sub>ok<sub>ü</sub>Ä n<sub>ü</sub>ö<sub>ü</sub>hu<sub>ü</sub> Ö»kk<sub>ü</sub>ke<sub>ü</sub> f<sub>ü</sub>xf<sub>ü</sub>kt<sub>ü</sub>  
Äk<sub>ü</sub>Äk<sub>ü</sub>pk<sub>ü</sub>ky<sub>ü</sub>u<sub>ü</sub>Äkhk<sub>ü</sub>ik<sub>ü</sub> {L<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>u<sub>ü</sub>÷k<sub>ü</sub>¼k<sub>ü</sub>ö<sub>ü</sub>ke<sub>ü</sub> y<sub>ü</sub>k<sub>ü</sub>ö<sub>ü</sub>e  
Au<sub>ü</sub> Ö<sub>ü</sub>ö<sub>ü</sub>u<sub>ü</sub>ks<sub>ü</sub>fl<sub>ü</sub>÷M<sub>ü</sub>&÷m<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub> h<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>pr<sub>ü</sub>y<sub>ü</sub> M<sub>ü</sub>ok<sub>ü</sub>Ä  
ÖÄkh<sub>ü</sub>«{k<sub>ü</sub>y<sub>ü</sub>{kt<sub>ü</sub>ö<sub>ü</sub>Äkhk<sub>ü</sub>ip<sub>ü</sub> Au<sub>ü</sub> A<sub>ü</sub>íkk<sub>ü</sub>Äk<sub>ü</sub> M<sub>ü</sub>ok<sub>ü</sub>Äkk<sub>ü</sub>kt<sub>ü</sub>  
Ö<sub>ü</sub>pk<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub> M<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>ö<sub>ü</sub>z<sub>ü</sub>pk<sub>ü</sub>÷k<sub>ü</sub>fl<sub>ü</sub>ff<sub>ü</sub>ö<sub>ü</sub>k<sub>ü</sub>{M<sub>ü</sub>ok<sub>ü</sub>Äkk<sub>ü</sub>u<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>ff<sub>ü</sub>ik<sub>ü</sub>  
h<sub>ü</sub>bk<sub>ü</sub> y<sub>ü</sub>k<sub>ü</sub>ö<sub>ü</sub>k<sub>ü</sub> {k<sub>ü</sub>x<sub>ü</sub>ik<sub>ü</sub>{kt<sub>ü</sub> V<sub>ę</sub>-<sub>ü</sub>ku<sub>ü</sub>kt<sub>ü</sub> «k<sub>ü</sub>Äíkk<sub>ü</sub>Äk<sub>ü</sub> M<sub>ü</sub>ok<sub>ü</sub>Ä  
{p<sub>ü</sub>Ö<sub>ü</sub>u<sub>ü</sub> V<sub>ę</sub>-<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>u<sub>ü</sub>kt<sub>ü</sub> ÈM<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>ky<sub>ü</sub>u<sub>ü</sub>Äkh<sub>ü</sub> ^P<sub>ü</sub> L<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>  
f<sub>ü</sub>h<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub> z<sub>ü</sub>h<sub>ü</sub>L<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub> r<sub>ü</sub>ö<sub>ü</sub>i Ö<sub>ü</sub>pk<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub> Au



# MkotÄ íku MkotÄ, ËnköÄ Áky ÷k1/4k{ ýe Au

fíx÷kif Õ»kkä Ákþo nkzLke (ykmxù÷pk) Lkkt çkkoxLkef ÷ økkzbuk{ kt (ðlkMkrík WäkLk) rði Lkkt Mkníke Ÿ[k Vþ Lkkt ¾e ÷ ðklkkt Mr [ºk M{k k[ kh ½ýkt M{k kh Ákþkuy LkuLþf [lk÷k{kt {kak Ákkþu «fkrþík yLku «Mkrhík fhök{kt ykþpk níkk. ¾ý Õ»k{kt yfðkh ¾e ÷ íkk yk rðþk{ ík{ s rðr [ºk Vþ Lku Òðk {kxu ÷ kþkLke ÷ kþke ÷ kELk ÷ koke níke.

{þ YÅku RLzkLkþþkLkkt Ákrù {e MknkºkLkkt rLkðkLke yþk yk AkzLke Ÿ[kE ÷ øk1/4ok {exhLke nkþp Au yLku ÷ øk1/4ok íkx ÷ e S Ÿ[kELkku Ákþák{ { nkþp Au suðSLk{kt ÷ øk1/4ok rføkLkky Lku ËnköÄpð ík nkþp Au



fu÷rzþ{

ykþyúíkuku «íþukYÅkuíkku ðE þfeyi Lknº, Ákhíkw ÆnlkþkLkk yk rðþk{ fík Ákþák{ { yLku íkuçkúke Lkef{ íke Mku e {ka ÷ elke økþLkkt hnMP rðþu íku S Yh ðýe þfeyu yu[ k[ k[ e M{k xkRxLk{ Lkk{ Lku yk Akz ykþyé r[ hÁkrhr[ ík þkf1/4kS yx ðeLkkt fíwLku MÆMP Au yk fíwLkkt ½ýkt Akz ykþyú íþkt çkkok-çkeke [k ík{ s ½hk{kt ík{ Lkkt hþkçkLk{ yLku {kak {kak MÆh Ákkþzkyku yLku Ákþák{ {kxu ÷ økkzðk{kt ykðuAu ík{ Lku fku- kðfñMþpk fíwzþ{ Áky fnu Au

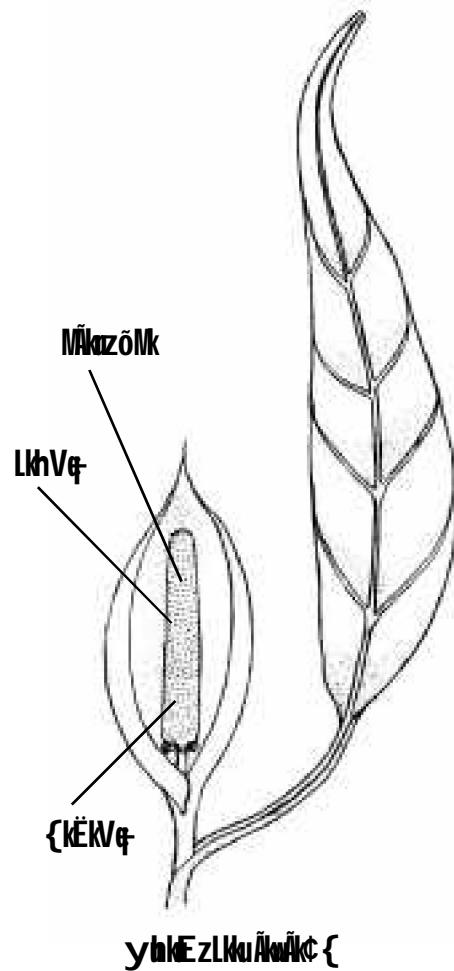
**Y**ü<sup>l</sup>kl/kl/kl-<sup>ü</sup>-M<sup>ı</sup> xkRx<sup>l</sup>lk { L<sup>ı</sup>kl M<sup>ü</sup>kkL<sup>ı</sup>ke<sup>þ</sup> L<sup>ı</sup>kk { Ö<sup>q</sup>q Ä÷klx Au s<sup>l</sup>ukku  
y<sup>Ü</sup>ko ÜkkP Au - Ö<sup>È</sup>w xkoy<sup>ý</sup> ök<sup>o</sup>ku Ak<sup>ı</sup>. Íku{ L<sup>ı</sup>kk Äkk<sup>È</sup>zky<sup>l</sup>ukkt  
Äkçkk-Äççkk y<sup>l</sup>ukkt YÄk-<sup>h</sup>b<sup>ı</sup>kl kufkh<sup>y</sup>uf<sup>ı</sup>k<sup>ı</sup> ÷ kif ÷ kufku<sup>l</sup>ukku- Älkzoäkk {  
Äky<sup>l</sup> fnu Au

íkkusok<>rMØ Ákwák{ { (íkkfrúkík Vf) íkk 1/4{ okik f{ { kúke lkefu Au yk Ákwák{ { Lku MÁkarzömk Lkk{ ykákök{ kt ykóptu Au sig klyf 3/4çk { kaxtÍ k÷hÉkh, okkakfkf Mfxosidk ykfkhLkuMáku(rLkák{ kúke çklkuhykóhy) nkíp Auslike ðå [kð] yf Ükk1/4÷k sde h [Lkk nkíp AusuÁkwák{ Lkkyük Au yk yúklkktLke [lkk 1/4køk{ kt LkkLkk-LkkLkk Lkh íku{ s { kék Ákwák ÷køku AusuMnktEÚke ðE þfkíkk Lkúke. yk÷u fuðkmíkröf Vf LkkLkk-LkkLkk nkíp Au

yk rðr [ok ÁkñÁkç { lku Mkkjke Áknue k { kt «rMKØ  
Öjkkrlkf yznykzkoçMkkheLkuMk{ k°kk { kt òlpuníku ykuþcf rfík  
ÜkELkuíku ÿu ÷ ¾rf E MkrnÍkkuyk ÁkñÁkç { yx ÷ ku ¼khü  
( ÷ ok ¼ok rf ÷ kókk { Lkk) níkkufuúkkuyif sôþkyüke çkeS  
sôþkyu ÷ E sôk { kxu ðkMklke ðå [ kð ] çkkÄðk { kt ykðíku  
níkkusluku Azzüke çku ÷ kfku ÁkkíkkLkk ¾¼k Ákh Ÿ [ felkuWXkðíkk  
níkk. ÁkñÁkç { lku ½hökðku yx ÷ ku { kókku nkíp Au fu íkkuk çku nkük Vt kõelku Áky  
½hne þfklkku LkÜke.

E.Mk. {kt ylk AkzLkMkr [% öýlk Rx÷elkk yf þkääkök {kt Akäkök {kt ykõk-til Þpkhúké ËlkMkr1/4h {kt ðlkMkrík Wäklkkuyk AkzLkuÄkkLkkLkt ckøke {kt Wökkzök {lxu<>Þlkþe÷ ckLpk. Ílkukkf fñ÷ kf Akz ^÷ khlMkkLkt ðlkMkrík Mkhuký Wäklk ylkuf fñ÷ kf Akz ÷ lkLkk öþqçkkoxLkef ÷ økkzök {kt ÷ økkzök {kt ykõpk. yus heíku {kt ílkukuyf fñ Þlpkifbkt ðlkMkrík Wäklk {kt Äký ÷ økkzök {kt ykõpku níku

Mk<sup>o</sup> k<sup>o</sup>kkuk<sup>e</sup> çknkh yu<sup>z</sup> kt/kb/t- Mklkkuñknit- kuñk<sup>o</sup>ñk<sup>c</sup> { s<sup>o</sup>lk { kt  
3/4 eñpk<sup>o</sup>kuñikk<sup>y</sup> sl<sup>o</sup>ku ñ<sup>o</sup>tk { kxu 1/4 khu 1/4 ez y<sup>r</sup>fxe ñ<sup>o</sup>k<sup>o</sup>ñt e. y<sup>r</sup>k<sup>o</sup>ñk<sup>e</sup> ñ<sup>o</sup>tk<sup>o</sup>ñk<sup>c</sup> { k<sup>o</sup>  
ípkhu ñ<sup>o</sup>k<sup>o</sup>ñt ku ñ<sup>o</sup>pkhu L<sup>o</sup>pkf<sup>o</sup>ñkt ñ<sup>o</sup>lkmñ<sup>o</sup>ñk<sup>c</sup> W<sup>o</sup>lk<sup>o</sup>lk { u Lkk r<sup>r</sup>ñm<sup>o</sup>ku y<sup>r</sup>  
MKV o<sup>r</sup> l<sup>o</sup>kk<sup>e</sup> { kxuñk<sup>e</sup> p<sup>r</sup>ñ<sup>o</sup>ñky<sup>r</sup>ku



ĀkāĀkç { Ēð4kpñ-ku sñde ÷ kífkíku ðóy ÚkE íkku yk Vñ-Lku ðók { kxu nòhkíke Mñlñpk { kt ÷ kófkuW { xe Ākzák. rĒðMñLkkt ÷ kíçkk Mñ { Pøkkñk ĀkAe sñkLkk rĒðMñuyk ĀkāĀkç { ¾e÷u-ku sñkku½hñkóku Vex yLku ðópñMk Vex níkku ĀkāĀkç { Lkkt Lke [ Lkk ¼kókLku fñkñkLku LkkLke çkkhe sññ çkLkkðe Ëðk { kt ykópñmñk sñké fñekLkuLkue yñhLkk ¼kókkLkkyçpñMk fñe þfkþ

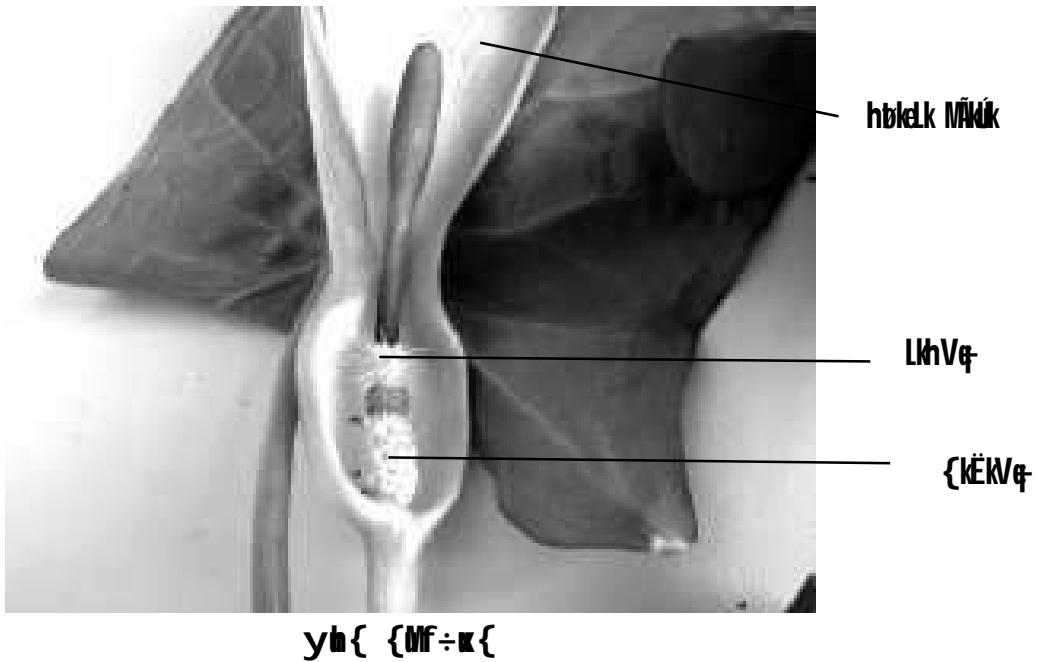
yññ Lkúke fu ykók rðr [ % ĀkāĀkç { {kók rðEþpk{kt s ¾e÷u Au ykñkyuÍþkt Åký íkluke fñx÷ef «Óríkykuð»kk ïkLkk sñk-kuike S ÅkkLk¾hñkLkkt sñk÷ku { kt ðñhñkñLkkt rĒðMñk{kt ðóE þfkþ Au sñk{kt «½ Yñkuyk /kñ/kñ/u-Mk fñBñkLkkt-xñk nñkþ Au íkLkLkFÉ Mñpý fu s {elkñELkk Lkk { u ¾kók { kt ykók Au yk fñ - rf÷kíke Åký ðÄkhu { kkk nñkþ Au ykñ /kñ/kñ/u-MkLkkt ÅkāĀkç { Lku ðLkññkríkþkt e MñkñzöMk fñu Au yLku rðr [ % YñkhñkLkkt ykñkhu íkku y÷ok y÷ok Lkk { ykñkók { kt ykñ ðókþ Au sñk{fu ykñ /kñ/kñ/u-Mk çkñçkeVñkLku þñkkLke S½ (zñðÖMk xñk), ykñ /kñ/kñ/u-Mk fñkñkñLku Mñkñ ïkLkk (Mñkñ Åkk { ) , ykñ /kñ/kñ/u-Mk rnñzñkçkñLzeLku ðíþ ÷e÷e (zñkLk ÷e÷e) Lkk { ykñkók { kt ykñ ðókþ Au

ïkñ Lkk Yñk-hñk rðþu íkku íkñ Lkk Lkk { Úke s yñEkóu ÷ okkðe þfkþ Au Åkñkñw íkñ Lke fkheókhe rðþu íkku Yñký Úke yñþþLk fñekLku s ðóye þfkþ Au { p½qk heíkuyk çkñk yñðk Åkñk AufusuÅkkñkkLkñw fñk { fñkñ ðók { kxu ½yñk LkkLkk { kkk fexfñkLku çkñf { sñçkñ ðókLku Au yLku ÅkkñkkLkñw fñkþo yñ ÷u fu Vñ-ku { kt Åkñkñkhs Lkñw ÅkñkñkLkñw - Åkñkñ Lk Úkkþ ðókþ Mññe ÅkkñkkLke fñE { kts hñ¾uAu yñ ÷tis Lkn³ çkñçkñhñkhe fñkñ ðók yk fñkñLku fñkE { nñkñkñyñ Åký ( { fñE fñ Åkñkñkhs) yñkñkók { kt ykñ ðókLkúke. yuçkñkíkku okñLkkt rði kñkñzñkLkku rþfñk çkñLke ðóþ Au

yk yk¾e ðókíLkuMñ { sñk { kxuyk s fñpñLkkt yñf Åkñ yñ { {Mñ ÷x { Lkkt Åkñkñc { Lke ðóyfñkhe ½yñe { ËñYñk çkñLkþu fñk{fu ykñ /kñ/kñ/u-MkLke «Óríkyku { kt Åký ykñ ÷tis çkñLku Au ÅkkñkkLke ðókñLke ðóñ Vñ- kñeLku fexfñkLku VñMñ ÷kñ ðókLkñw Mñ ðóþic Wñkñhñy ykñ { kt ðóE þfkþ Au íkLkkt MñkñzöMkLkkt

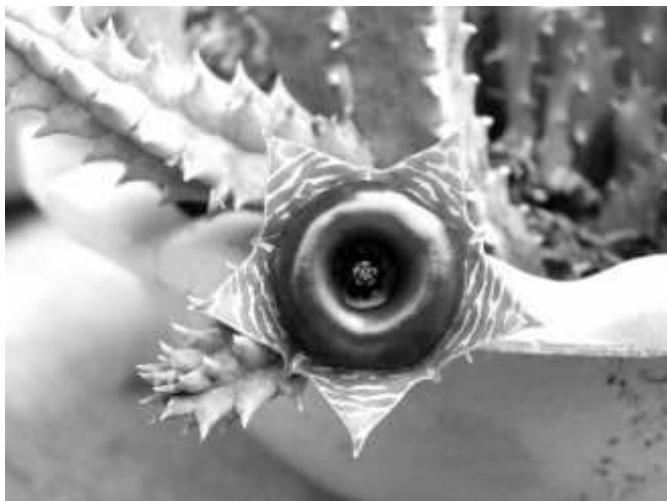
Vñ-Úke çkes Mññe





{iib yük WÄkh yLkf Ëktzehrniç Vq ÷ koku k nkP Au sulyr {kk hökélk ÄkkEzk (Mäkik) Úke ½nkPuk nkP Au ykÄkyk Äkrhr [ik yðk firkLkkt ÄkwÄkç { {kt Äky Mäkizömk nkP Au ðfu íku kt ÄnkÄ LkÜke ykðike.

yh { Lkkt MäkizömkLkkt yük Äkh Mknüke WÄkh Lkh Vq yLku Lke [u {kEk Vq ÷ koku k nkP Au íklakku [ {fËkh ðtck ÷ e Mäkik hkrkLkkt Mk{ Pu ¾q uAu rËÖmk { kt íklakk yükLkÜkkäk {klk ½ytÍ zÄküke ðÄuAuyLku ÷ ok ¼ok rzóké Mäkizömk Mvæ Äknkl{ e ðP Au ykx ÷ e ðÄkhwøkh {elkkt fkhyu ÄkwÄkç { {kÜke Lkef ÷ ike çkkÄkþe ÷ ÄnkÄ Äh-Äh Mvæ Vq EKE ðP Au Vq Lke ÄnkÄÜke ykfs»kík ÚkELkuMkzíkk {kMkLkW ¼uký fhíke {k¾eyku MäkizömkLkkt yük Äkh ckMkdkLkku «Þílk fhuAu yük íku ðkíukyklakkt fkhyu ½yku [efýku nkP Au yükLke íku ÷ Äkkelku MkeÄe Lke [u [k= e ðP Au yükLke WÄkh Lke [uke íkhV ðxk{ k YIAkyku íkayklakkuVheÜke çknkh ykðök ÄnkLkÜke. ðuyk fexfk{ ({k¾eyku) WÄkh Äknut Üke S Äkhkøkhs [kku e nkP íku yk Ähr {þkLk Lke [u hnlf {kEk Vq Mvæ Äkhkøkhs Äknkl{ e



Mkh ^÷koh

ÖP AuyLkuÃkhkøkLkþLkLke «rçþk þöþ çkLku Au

M{PLke Mkküku MÄkizöM{kt ½ykt Äkrhðíklik Ükkþ Au [efýk MÄkük Äkh fh[÷eykakze ÖP AuyLkuyük Mkfku[ke ÖP AuyLku íklikk Lkh ÄkwÄk íþkt MwÄ{kt ÄkrhÄkõð ÚkE [þþk nkþ Au ykðe ÄMukrik{kt fexfkuMku[ke Üke çknkh Lkefæ e þfíkknkþ Au yk{ f÷kfLke fE{kûke {öik Ükikkt yk fexfkuÄkh Lkh Vþ{kûke Lkefæ e nòhku Äkhkøkhs [kku[ke nkþ Au yLku nðu yk s fexf VheÜke fkE çkeò fE¾klkkkkt fEe çkLkõk {kxuÍkþkh nkþ Au

fexfkluku ykfškik fhíke økÄ ÷øk1/4øk çkÄkkhu Lkefæ íke nkþ Au yLkuyk s M{pu{kmk Äkh Lk1/4íke {k3/4eyku yLku fexfkuÖÄkhuMkrçþ nkþ Au yuçkkçkíkkWð÷ø/4 fhðkusYhe çkLke ÖP AufuøkÄlkWíÄkõð Ükõð yLku íklikku Vþ-koku fhðkLkkt fkþkLkþkpký Lkh Vþ-ku ðkhk Ükiktu nkþ Au yðtòðk {éþtAufuyk økÄ Lkh Vþ-klikkt ÄkrhÄkõð Ükõkkkt - f÷kf Äknitækt Lkefæ íke nkþ Au

yíþkh MwÄ{kt {khk {Lk{kt [ku-MÄkýuyf Mðk÷ WËV40þkunþu fuyk fexfku ËnkÅUke fü{ ykfškik Ükkþ Au? yk Vþ{kûke Lkefæ íke ËnkÄlkþfkhy çkLkþkþe ÷ yu[elk Au su[ke økÄ Mzíke {kA÷e sðe nkþ Au fþ÷kf ðÄkhu ËnkÅ{khikk Vþ-ku[kt zkþy[elk Äký nkþ Au suMzíkk {kmk{kt Äký nkþ Au

yk ÄkwÄk{kt [ku[khk 'yr«þ' økÄlkWíÄkkEkk ðkmíkð{kt ðLkMÄkríkyku ðkhk fhðk{kt ykðíke hkmkþryf Lkf÷Äkeelktu WËknhy Au íku{kûke Lkefæ íke økÄlkku fkhyu {kmk íku[st röck «[e fexf yk Vþ-ku íkhV ykfþkkþ Au yu[íkkurç[ khk {kmk-{kA÷e[elk[ BþkVík Wzkðök ykðikk nkþ Au Äký yík{kt íku[Lkk nkük{kt fþluykðíkLkúke. Äký nk, íku[Lkk fkhyu yk Vþ-ku[kt ÄkhkøkLkþLkLke rçþk sYhÜke Äkþe ÚkE ÖP Au

## nMk÷íkk : ĀkhkøkLkPLk {kxüke [k÷kf]e



nMk÷íkk (zf ^÷kōh)

yf r̄ōMk y [kLkf {khe  
lksh çkksLkk çkøke [k Ākh Ākze,  
íkkuíPktçkíkf s̄dk V̄f yn^íkn^  
÷xfíkk Òíkk {éPkt LkSf sELku  
Òíkku òúPtl fu yk yf Òlf-  
AusLkuíkkM̄h çkíkf s̄dk V̄f ku  
{kxuçkkøk-çkøke [k {kt Wøkkzökk {kt  
ykdu Au ÒLkM̄kríkpkt e íkkku  
'yñhMxku-krfpk Åö÷{kkRrxMk'  
fnuAu íkkue Mkv̄f fæeykuEhúke  
¾h÷h s Òlf- Ākh ÷xfíkk LkkLkk  
LkkLkk çkíkf funMk s̄dk E½kíkk  
nk̄p Au

íkkLkçkøkxe Lkk { 'nMk÷íkk' Mkk [us MkkÚkf Au íkkLkV̄f-LkkuykøkøLkk  
½køk [kt[ s̄dku Òá [lkku ykfkhLkku Òæf-e økhEhk s̄dku yLku þuk  
þheh nMk s̄dkE½kpk Au çkAiv { æLkuíkkurç÷fif 'zf ^÷kōh' çkLkkdu  
Au çkíkfLke [kt[ s̄dku½køk Òlf- Òzuòzkpk nk̄p Au V̄f-Lke yEhkLkk  
½køk M̄h Òçk÷e hbkLkku nk̄p Au sLke Wåkh f{k÷Lke r [ºkfkh e nk̄p  
Au Òlf- Ākh C { « {kyur¾÷f-k V̄f íku{S ĀkkA ð÷køk-e fæeykuòELku  
yðt ÷køkíkk nk̄p Au òýu nMk Mkkrhökh nök {kt íkhe hìkk nk̄p.

nMk÷íkkLkk V̄f-Lke Vöík ykfþík s Lkn^ Ákhíkñíkk V̄f-LkkuòPðonkh  
Āký Úkkzíkf rðr [k yLkuhku[f nk̄p Au yk V̄f LkkLke-LkkLke {k¾eyLku  
ÁkkLkkLkk MðkÜko¾kíkh {sþ çkLkkðeLkuhk¾íkk nk̄p Au fexfkuyk V̄f-Lke  
{Ehk fhe Eñke Mkkñíkk ykf»kkELkuíkkue òæ{k t VMkkE òþ Au yk



**zf ^÷kōh Ākh r[°kf]he**

«fkhLkkt Vf-Lku' rĀkxVf- ^÷kōh' fnuAu fufuLkkLkk LkkLkk fexfklukuVf- īkuLke yĒh čkLke Ÿze ¾kze sōde h[ Lkk{ kt Äfue Ěikk nkP Au yk «fkhLkkt Vf-kurōþu ykākyu ykōk¤ Āky ðkik fhe [øþk Aeyu  
 yf īkuuyk Vf- rī®÷øke nkP Au Āký ¾e÷íkk M{ þuíku{ kEk yðMúkk{ kt nkP Au yk yðMúkk{ kt Vf- MkeÄtQ ¼tinkP Auíkukk { k¾eykuíkuke MkkÄüke ðþe ¼ík ÚkELkuVf- Lke Lk¤e{ kuke Ākkh ÚkELkuLke [u [k÷e ðþ Au Lk¤eLke yĒhLkk YAktykuíkukcñkh ykðök Ěikk Lkuke. ykúke īku fexfku íþkt s fE ÚkE ðþ Au  
 çkurÈðMk ÅkAe BþkhuVf-Lkku{ kEk ¼kók Mkköök ÷koku Au īkuíkukk Åkh ÷koku k īkuYAktykuLkh{ Åkzðk  
 ÷koku Au Vf-Lkkt ÅkhkókfkP Åký ÅkrhÅkoo ÚkELku Vf- [øþk nkP Au  
 ykúke nðu Vf- Lkh yðMúkk{ kt ykðe ðþ Au yLku Lke [lku īkhV ÷xfe  
 ðþ Au yk{ yk yðMúkk{ kt Vf- Lke yĒh fE Úkþe k fexfkluku çknkh  
 ykðökLkLk Mkh¤ ÚkE ðþ Au yLku çknkh ykðíkk M{ þu īkuLkk þbeh  
 Åkh Vf-Lkkt ½ýkçkÄk Åkhkókhs [kuke síkk nkP Au Bþkhu yk fexf çke ð  
 Vf- Lke MkkÄüke M{ þuík ÚkE Lku fEe çkLkuAuíþkhuíku{ kEk Vf-Lku ÅkhkókLkþlk  
 ÚkkP Au yLku yk ¢{ yk heíku s [k÷íku hnú Au

## Ãkk&gt;/4 Ze Yklkkt ÷ Lz<sup>a</sup>øk Å÷ ø Vku{0

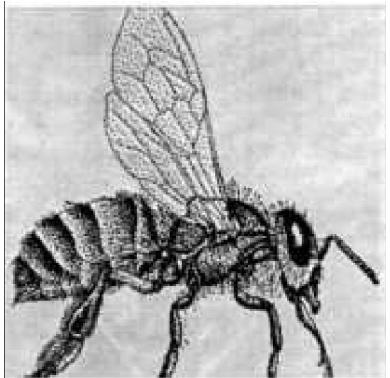
yLkrE fikxkf nöökE {MkkVhklkk ÷ liz<sup>a</sup>øk {kxu «fjíkyu  
Ãky fikxkf Å÷ ø Vku{ oçkLkkøPk Au yk LkPLkhBp íku{ s hbkçknbke Å÷ ø Vku{o  
s{elk Åkh Lkn<sup>a</sup> Ãky «fjíklke MËhík{ fíjk yøk Vf- Åkh çklku{k Au yLku  
yk {MkkVhkuAuílkke Åkh ÷ liz<sup>a</sup>øk fhíkk ¼ {hkyku {Ä{ k¾eyku yLkuÅkítkøkPk.

÷ ø zøk Å÷ ø Vku{o {kxu½køku yøk Vf-ku{ kt òøk { xuAusílkÅkhkøkLkPLk  
fexfku yLku íku Åky ¾kMk fheLku {Ä{ k¾eyku yLku ÅkítkøkPk ikhk ÜkkP Au  
ðLkMkríkyku {kxu {Ä{ k¾eyku Mknúke ðÄku ¼hkMk È ÅkhkøkLkPLkfíko Au  
fu{ fuíku Lk½køLk s {fhÈ yLkuÅkhkøk Au Lkh yLku{ kEk çklku{ Ä{ k¾eyku  
Vf-kuÅkh ykr©ík Au y÷çkÈ, {kEk {Ä{ k¾e {fhÈ rMkøkP ÅkkíkkLke Eþ xklu  
¾ðzkðøk {kxu Åky Åkhkøk yfxe fhíke nkøp Au yøtñ òøk{ kt ykøpñ Au  
fu{ Ä{ k¾eyku fikxkf röþøk Vf-kuÅkh



Vf- Åkh ÷ ø zøk {kxu iøpñ {Ä{ k¾e

s Vhíke nkøp Au ðkhðkh yf s  
«òrílkkt Vf-klkku {fhÈ yLku Åkhkøk  
yfxe fhíke {Ä{ k¾eyklkkt þhehlkk  
ykfkh íku{ þkherhf rþþkyku{kt Åky  
Århðíkk Åkítknkp Au yk Mkk heíku  
yLkf- LkLkÅkrhyk{ Au slkk fkhýu  
íkoyku{ Lkkt fkøpøkt ðÄkhüEuk çklku{u  
yk {Ä{ k¾eyklkkt yf s «òrílkkt  
Vf-kuMkkÜkk ÷ ktçky Lkurlkhíkh òzky  
Vf-kuWÅkh Åky yøtñrøfMkeík Eçkky



ĀKA ñLK Āök (çlnkhLke  
Mñkxe)



ðå [lku] Āök



Āhkök çkp  
{Ä{ k3/4elk yLkfq-Lk Āök

WíĀkök fhuAufuíkk fkhýuVf-kuĀky ĀhkökLkPLk {kxu {Ä{ k3/4eyku  
Mkkúku yLkfq-Lk MkkÄe ÷u Au

Vf-kükke ĚnlkPk {kt çke- ^÷kõh LkkurÖfkMk ykõk  
s yLkfq-LkLkt Äkrhyk { AuĀkhïkwçke ^÷kõhLke ðkík fhiík Āknuk  
yf lksh {Ä{ k3/4eyküke þkherhf h [lk iku s fkpo Ākh Lkk3/4e  
÷Eyu ĚnlkPk 1/4h {kt {Ä{ k3/4eyküke ÷ok 1/4ok , «Örïkyku  
Au iku çkÄe ĀkkükkLkt 1/4ksLk Vf-kükke {prou Au {ÄÄkçku çklkköíke  
{Ä{ k3/4eyküO»k1/4h {kt ÷ok 1/4ok rf÷ku Āhkökfý yLku rf÷ku  
{fhE yfxi fhiike nkP Au yLkuyk {kxu {ÄÄkçk {kt hnúke nòhku  
{Ä{ k3/4eyküy Vf-Lkt 1/2ykt [ -h ÷okkÖök Ākzíkk nkP Au yf  
yLkuLk «{kýu yf MkhLkp ykfkhLkt {ÄÄkçkLkt MkEMpkuyuçkÄt  
ÚkELku ÷ok 1/4ok - rf÷ku exhlkkt ÷k3/4 [ -h ÷okkÖök Ākzíkk  
nkP Au

yLku yk [ -h òpÜko LkÚke síkkt. Lk iku {Ä{ k3/4eyku {kxu  
fu Lk iku Vf-ku {kxu Lkök Lkök Vf-Akz yLku {ÄÄkçkyku ðå [lku  
yk [ -h [k ÷ikus hnúk nkP Au

yLku ÷k çkÄk {fhE yLku ĀhkökhsLku yfXt fheLku ĀkkükkLkt  
{ÄÄkçk MkkÄe ÷E sõlfe {òf LkÚke. yk çkLku fPktLku MkkurLk 1/4kÖök  
{kxu {Ä{ k3/4eyküke þhehh [Lkk yLkuykfkh {kt Mkk {P Lke Mkkúku 1/2ykt  
Ākrhöíkk ykópk Au súfu iku Lkk {w4kbk yfMkkúku òzxE Lku yf  
Lk ÷fk sõde h [Lkk çkLke okE Au yk Lkœelke yEh iku Lke S 1/4  
nkP Au {Ä{ k3/4elk yk 3/4l þheh hku pñík nkP Au súke iku  
Ākh Āhkökhs Mkküke òkke òp Au {sþ {kE k {Ä{ k3/4elk  
Āök iku ĀhkökhsLku yfXe fhe þfkP iku {kxu Mkkhe heíku yLkfq-Lk  
MkkÄe-k Au iku yk òze ĀkøkLkk Āknuk 3/4l Ākh yEhLke iku  
hku (Yòkxe sõk) Lku yf øki AkunkP Au yLku Āknuk e yLku çkeS  
òze Āök Ākh ĀhkökçkP nkP Au sLkLkP {ÄkLk þheh Ākh [kLk  
ĀhkökhsLku 3/4B4h òkLkt Au økeS òze Āök ĀkhLkt YIAk yf  
ĀhkökfkMfe çkLkköu Au sLkLkP yLku ĀkkB4 WÄkhÚke Āhkök hsLku  
3/4B4h eLku ĀhkökxkP fhe {kt s {k fhu Au økeS òze ĀökLke WÄkhLkk

3/4tLkuÃkhkøkxkøfhe Lkk{ ykÃkÃk{ kt ykÃp t  
Au Vø{ kúke ÃkhkøkhsLkuyfrøkík fhøkLke  
yk røpk ËhBøkLk yLkkøkMku s  
ÃkhkøkLkøLkLke røpk ÙkE òp Au

fhøkzkuð»kkøke Vø-klikk { fhøE [klníkk  
[klníkk yk {Ä{ k3/4eykøke Møç ÷køce ÚkE  
økE Au yk fhøyúkunðuþeò Vø{ kúke  
Ãký { fhøE «kÃik fhe þfu Au yøppLk  
íkhk ðýðk {éptAuþÃkhkøkhsLkuyfrøkík  
fhøkLkt yLkurðíkhý fhøkðkøk Mknkþf  
ybkÃký ðÃkhruðfrøkík yLkufkþak{ ckLke  
[þpk Au Mkk{klp {Ä{ k3/4e yuÃkM {u-eVklnkLke Møç çkeS {Ä{ k3/4eykøke  
ðÃkhø ÷køce ðiðk {øe Au íkøke ÷ckkE . r{. e. MøæLke nkøp Au  
ykúke íku ÷køkk Lkr ÷fkylfkfkh Vø-køkúke Ãký { fhøE «kÃik fhe ÷u Au

ðu fhøkzkuð»kkøke Vø-klikk Mkkúku hnúkk hnúkk {Ä{ k3/4eykøkt ½ykt  
yLkøfLk røfrøkík Úkpk nkøp íkøkAe íkøkúke Vø-Ãký ckfkfík fñde heíku  
hne þfu yk s MknrðfkMkkLkøkrhýk{ Au çke ^÷kõmko yu÷u fu yu  
Vø{ sk{LkøÃkhkøkLkøLk Vöik {Ä{ k3/4eykøtkhk s Úkkp Au çke-^÷kõmko  
Lke-÷k yÚkðk Åkeøk høkLkt nkøp Au yk Vø-klikk { fhøE Lke økøkeyku Vø-klikk  
Ãkkø/4zeykøke ckLkøe Lkøe{ kt yfE{ yEh ykðøe nkøp Au yLku ynøuke  
{ fhøE {øðøkLkøçkAk {kxuþoP Lkøke nkøt yk Vø-køkt fñ-kf yøðk  
rEþkrlkEþf r[ö Ãký nkøp AusuVø{ kt { fhøE ðøkt Auíkøkkumkøfík ykÃkíkk  
nkøp Au sk{Lku nkøe økkRz ({ÄEþf) fnu Au

yk Vø-køkt yf ÷øzøk Ä÷uVku ãký nkøp AusuVø-Lke yf Åkkø/4zeLku  
s YÃkkíkhý nkøp Au íkøke Åkh høkçkñbøe Akkk yLku Åkheyku Åký nkøp  
Au ðøkýLkkt fñLkkt ½ykt AkzzLkkt Vø-køt Åkh ÷øzøk Ä÷uVku o nkøp Au  
sk{fuÅkkøfLkøLkøp, ykck-øe, ðøký. yk Vø-klikk ÅkkEzeykøkúke  
yf ÅkkEze ÷øzøk Ä÷uVku Åkkføkøfhu Au yk ÅkkEzelLku ykfkh yLku  
høkYÃk yLp [kh ÅkkEzeykufhíkk y÷øk nkøp Au fexfklkkt Møhrükík ÷øzøk  
{kxuyusYhe AuþuÄ÷uVku o {sckøk nkøp yLku Eþøuke s ðøðømükík EþøkE



**yøkk {u-eVkøk**



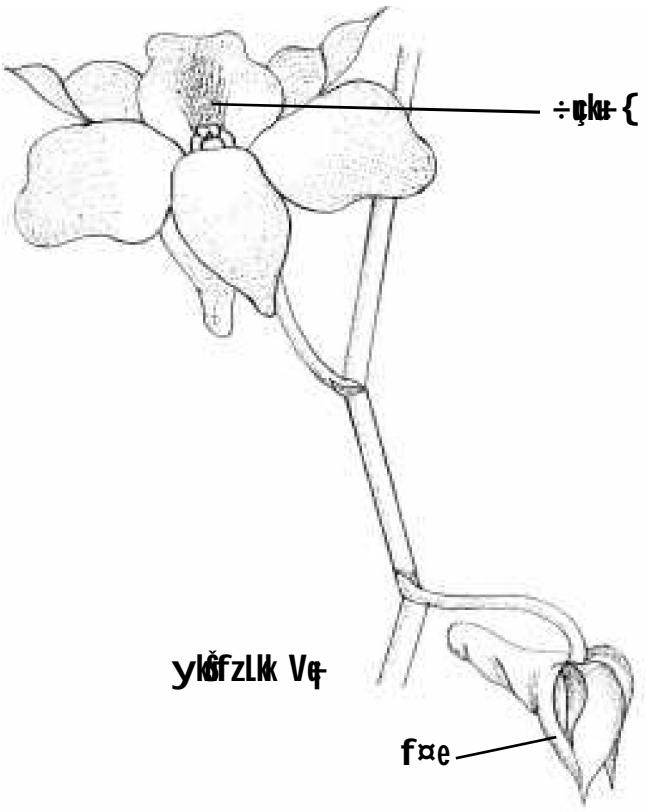
### yhzMkk rîykcP Vf

(ØøMK) íkhefuyk<sup>3/4</sup>kP Au yLku ðå [luk çkulkkLke ÁkkÉzeykunkze sôk ykfkhLke nkP Au Vf Lke çklkkÖx fexf tikhk Úkíkk ÁkhkókLkPlk {kxu MkkÜkk yLkfP Au Ákíkkfk ÁkkÉzeÚke ykfS'kík ÚkELku sôl fklE fexf ({iPíðu {Ä{k<sup>3/4</sup>e}) Vf Lke LkSf ykðu Au íku ØøMK íklu çklkkÖkkLke sôpk ykáku Au yk ÁkíkkLk kpfkhLk Vf k[kt yk ØøMK s ÷øzok Á÷øVkfLk fkhPfhuAu fexfLkk çklkkÖkkLke ØøMK Ákh ÈçkkY ÁkzuAu yLku íklu fkh yu ÁkhkókLke Lkx e yLku ÁkhkókMkkLk çkrñk ykðe ðP Au ßPkhü {Ä{k<sup>3/4</sup>e {fhE {Pøðok {kxu ÁkkókkLke Mkk Ákíkkfk ÁkkÉzelLkk ÁkkA xLkk 1/4kók{kt sôk Èu Au íklu íku ÈhBpkLk ÁkhkókhS íku Lkk {kúkk Ákh [kLke ðP Au

WÁkhkóik rîEæe ØLkMkkryku sôk Á÷øVkfO fñ÷ef yfEæe

ÕlkMäkríkyku kt Äky Òðk { su Au sñ fu  
 yköfzLkkVf. yk Vf ku ktÄkkLke sñpkyu  
 A ÄkkEzeykusðe h [ Lkk nkþ Au { kx1/4koku  
 yk Vf-kilkkt ÕisÄk<sup>o</sup>kku yLku Ë÷Äk<sup>o</sup>kku  
 (ÄkkEzeyk) Lkk htök yf sñk s nkþ Au  
 ykuke íkluÄkrh Ë÷Äky fnuAuryLkuçkLLkuke  
 Mñþpk - Lke nkþ Au yk ckÄe{kuke (yf  
 ÄkkEze) çkeS ckÄe ÄkkEzeyku fhíkk ÕÄku  
 { kake yLku MñEh nkþ Au sñku r÷Äk pk  
 ÷íku { fnuAu yk ÄkkEze yköfz Vf-ku kt  
 ÷ßzok Ä÷xVku{dku fkþo fhu Au

su yköfz { Ä{k<sup>3/4</sup>eykuke Äkhkrokík  
 Úkkp Au íku Lkk Vf ½zfe÷k htökLkk yLku  
 ¾ck s MñhMñ MñkÄökk nkþ Au íkurËÖMñ  
 ËhBpkLk ¾q-u Au yLku ÄkkíkkLkk { nñkLkkLku  
 ÷ßzok Ä÷xVku{dkh sñpk ykÄk<sup>o</sup>Lke Mñkúku  
 Mñkúku htökeLk Äkheyku Yñku ckLku-e { ÄEþf  
 îkhk { fhËLkk ¾ÒLkk MñÄe Äkrnkl[ ÕkLkkhMñkku  
 Äky ckíkkouAu nðuòuík { uÄky fkE Vf Äkh { Ä{k<sup>3/4</sup>eLkuçkku-e  
 snyku íku «fjík îkhk íku Vf- Äkh ckLkköfk ÷ßzok Ä÷xVku{dku  
 ÒðkLku Lk ¼q-íkk.



# AñkkPñk { fhËLkkt ÄkÚk«Ëþf – nLkeøkkRz

Mökh Äkzíkkt s hbkçkñbke Vñ-kuÄkh Äkítokþk, ¼{hk, {Ä{k¾eykuíku{s LkkLkk{kk Äkükeyklke ykÖlkòÖlk ðÄe ðþ Au yk¾huþfhuAuíkayku íþkt SELku? rðr¼ok «fhLkkt Äkäke ÄkkikkLke [ktLku Vñ-{kt Lkk¾elku þþþkÄu Au? þþþkÄu Au Vñ-klikku yLku yk stikyklku?

ðkmirkö{kt yk Vñ-kuMkkuku yk ckÄk fexfkæÄkítokþk, ¼{hk, Äkükeyklku MtkÄ ½ýkuslkkAu ÷ok¼ok ÷k¾kuÖ»kosk÷ku fþ÷ktf Vñ-ku{kt íkkyuk MtkÄ yk÷kuÄkk-tkulE økþkuAufusuíkuðríklkt Vñ-klke ykMkkMk ik{u¾kMk rðþuk fexfkliku s Vhíkk òE þþþku

yk fexfkæÄkítokþkyku yLkuÄkükeyku Vñ-kuÄkh ¼kasLkkke þkÄ{kt ykðu

Au Vñ-ku{klke íku{Lku «koxelkþoík Äkhkøkfý yLku þfþkuke ¼hÄkþ {fhË «käík Úkkþ Au suíku{LkkMk ¾klnkf Au Äkhíkw yk {fhË {pððtlyk÷Mknutlkliku.

rðþuk «fhLkkt økükeyku{kt yk {fhË ckLkuAu íklke WÄkhLkke MÄkkxe rAykawnkþ Au suíklke yk hMçknkh Í híkkunkþ Au yklke yk MÄkkxe Äky {koxi¼koku [efýe yLku [ {fíke òðk {xu Au {koxi¼koku yk økükeyku Vñ-klkkkt



ykþz

ĀkkA<sup>o</sup>Lkkt (Lke[ lkk) ¼kək{ kt nk̄p  
Au yLku īklu p̄kāðe y<sup>ix</sup>÷e Mkn̄e  
Lkūke. yn<sup>a</sup> { ÄwĒþf

fk{ {kt ykđu Au Ākhīkw  
īku Lkkt rōþu [ [ ko fhikk Ākn̄e kt yu  
ðyðl̄s Yhe Au fu{ ÄwĒþkeykuþkt  
öþktn̄p Au? yLkuþp fþk «fkhLke  
nk̄p Au?

### { fhĒ økūkeyku

y<sup>ix</sup>ku<sup>e</sup>÷kūk s̄d̄k V<sup>g</sup>-ku<sup>c</sup> kt  
{ fhĒLke økūkeyku (Ākkþ4ze) ykūkkt  
ykāh Ākh { ñike nk̄p Au īku  
hūkLkōþp M{ ktĀkkþ4zeLke çkkS{ ktíku  
ðkþkt-klktM̄h ½kxk Lke÷k fñotck÷e

hōkLkkt V<sup>g</sup>-ku<sup>c</sup> kt ĀkhkøfkþpLke WíçktíkLke árüyuyøkyé { Lkkíkk V<sup>g</sup>-ku<sup>c</sup> kt  
íku f<sup>ix</sup>÷k<sup>f</sup> ĀkrfMh s ðkþ çkLkLku { fhĒ økūkeyku<sup>c</sup> kt ĀkrhðSíkík ÚkE  
økþp Au Lk<sup>g</sup>VxeþpLkk V<sup>g</sup>-ku<sup>c</sup> kt { fhĒøkúke ytzkþpLke Lke[ u yf økþp  
[ fíke s̄d̄k MðYÁk{ kt nk̄p Au çkkh{ kMkeLkkt V<sup>g</sup>-kLkk ytzkþpLke çkLLku  
çkkswçku ÷kçke S ½ ykfkhLke { fhĒ økūkeyku ykðue nk̄p Au

çkøke[ kyku<sup>c</sup> kt íkLke M̄híkk { kxu ÷okkððk{ kt ykðíkk ÷k÷ ÁkYke  
(þy/kóckþk Ākō [ heþk)Lkk Akz{ kt íku íku ¾çk { kxe nk̄p Au yLku īklu  
Añkkððk { kxu fkE Ākkþ4zeyku Āký Lkūke nk̄ke. ĀkwAk{ {Lke çknkhLkkt  
¼kək Ākh LkkLkk-LkkLkk Åke<sup>o</sup>k hMk ¼h<sup>o</sup>-k Åþk÷k s̄d̄k ykfkhLke { fhĒ  
økūkeyku Èþúke s LkshuÄkze síke nk̄p Au yk Åþk÷kyku<sup>c</sup> kt ¼h<sup>o</sup>-k  
{ fhĒLku ík{ u yzelku [ ¾e Āký þfku Aku íku MøktÄík yLku MðkrÈü  
nk̄p Au

ykófzLkkt V<sup>g</sup>-ku<sup>c</sup> kt Āký ½ykt «fkhLke { fhĒ økūkeyku òðk { ñu  
Au íku V<sup>g</sup>-ku<sup>c</sup> kt íku<sup>c</sup> s íkuMkðkþ yLþ MðkkLku<sup>c</sup> kt Āký ykðue nk̄p Au  
V<sup>g</sup>-ku<sup>c</sup> kt òðk { ñike økūkeyku<sup>c</sup> ÷kñ ÷ økūkeyku yLku yLþ<sup>o</sup>k { ñike  
økūkeyku<sup>c</sup> yðMxù<sup>c</sup> ÷kñ ÷ økūkeyku fnu Au f<sup>ix</sup>÷k<sup>f</sup> V<sup>g</sup>-ku<sup>c</sup> kt íku ÷kçkk



{ fhĒ økūk ÷k÷ ÁwÉþkLku ÁwÉþk{

## yfMx<sup>^</sup>÷kh÷ {fhEokleyku

fkiçklkkt Vf̄ īklkkt Vɔlke s Mkk{klp Vf̄ fhıkkı ükkızı {kuk nk̄p Au īkue lke ðuf̄ īkku r̄÷øke nk̄p Au ākhılkı īklkkt Ākh ÷koke-k Vf̄ yf̄÷øke nk̄p Au ȳk÷u fu yf̄ s ðuf̄ k Ākh lk̄Vf̄ y÷øk ylk̄ {kēkVf̄ y÷øk.

ðuf̄ k Ākh Vf̄ lk̄kt 3/4e=ðoklkku Ç { Āky lk̄e nk̄p Au ākn̄e k {kēk Vf̄ ylk̄ ākæ çkllku ykōu lk̄ Vf̄ Mkn̄e kEüke lkshı ākzu Au lk̄ Vf̄ ku Ākh Mkkılkıne Ākeøk hblkkt ½ykt çkāk Ākhkofy nk̄p Au ākfhılkıe lk̄lkt ¼kuk {kt {fhE økilekeyku nk̄p Au sūkuke {fhE lk̄tu t̄kō ükkıku hn̄ıkkı nk̄p Au Ākhkofy {kuk, [efyık ylk̄ Mkkılcıt nk̄p Au

{kēk Vf̄ Ākykuke fük {kt yf̄÷k 3/4e÷u Au īkue k yk {fhEokilekeyku nk̄p Au {kēk Vf̄ lk̄ Vf̄kuke īkue lk̄k {kt yk̄ak 3/4e÷u Au ylk̄ Mkn̄e kEüke lkshı ākzıkkı lk̄uke.

fkiçklkkt Vf̄ Ākh {kuk ¼kuk {Ā {kuk ¼eyku ½ {hkıkyku fexfku ðoklkı ¼ {ikkt ðoE pfk̄p Au yk fexfku yk Vf̄ ku Ākh Ākhkof ylk̄ {fhE lk̄e þkā {kt ykōu Au Bpkhu īk̄ lk̄Vf̄ {kuke {fhE [Mkeku Qzu Au īkku [efyık Ākhkofhs īk̄ lk̄t þheh Ākh [kuke ðp̄ Au {kēk Vf̄ Ākh {fhE lk̄e þkā EhBpkLk yk Ākhkofhs ĀkhkofkMlk Mkkukı [kuke ðp̄ Au

yk ðuf̄kykue kt ½yé sōpkyu ¾mkk fheku yk̄ Aizkyku Ākh, ĀkkEzkykuke fük {kt yf̄ ȳmklx<sup>^</sup>÷kh÷ {fhE økileye ykōue nk̄p Au īklkkt Ākh {kuk ¼kuk fezeykuke yk̄ lk̄lök ðäkhu nk̄p Au {kuk {kt ykōu Au fu yk fezeyku {fhE lk̄tu çk̄÷u yk ðuf̄kykuke Vf̄ ylk̄ ðuf̄kykuke fk̄khe ¾kuk Sözkykuke ck̄ lk̄u Au



çk̄mkkıko yzmlpk (çk̄ Elik þpkzks ök flik Ählölkıçk̄)

Mählkkt ykÄkh WÄkh ykōue nk̄p Au īkku ȳk̄ezluzı {kt īk̄ ðkçkk lkr÷fkfkh ytzkpplke ckllkuçkkswòE pfk̄p Au ȳmklx<sup>^</sup>÷kh÷ {fhE økilekeyku ĀkÅkfr÷fk yÜkök ÅkÅkÇ { Ākh nk̄p Au īk̄ {kuk ¼kuk W÷xkÖuf̄ k Åpk÷k sñe nk̄p Au ylk̄ ÅkÅlk ykÄkh Ākh ykōue nk̄p Au Vf̄ rMökp ck̄s sōpkyuke lk̄ef̄s ikk {fhE lk̄ku MÖKE yÅkukfjık ükkızufzöknk̄p Au īkuk lk̄fkhöÄky y÷øk nk̄p Au ðömk nk̄koyfimkpkltkkt Äkykuke ßktze Ākh çk̄øky rAykow {fhE økilekeyku nk̄p Au sūkt fezeyku Mükþe Yaku rlkömk fhike nk̄p Au yk {Äwkilekeyku kuke fezeykulu ¼kuk lk̄ {sū Au ylk̄ īkuk çk̄÷k {kt īk̄ ðpkLk nk̄lkhf Sökile Mkkukk fhu Au ȳmklx<sup>^</sup>÷kh÷ {Äwkilekeyku Ākh {kuk ¼kuk fezeykulus yk̄ ñke-s ñke ðödk {kt yk̄ ñke Au īk̄ lk̄tu ðlkMäkrík Mkkukkuyk yf Mükþe Mkcik̄ Au yk ðlkMäkrík {kt {Äwipku s ck̄lkı Au Bpkhu yk ðlkMäkrík yk̄ lk̄tu MkkukkLke sYhík nk̄p.

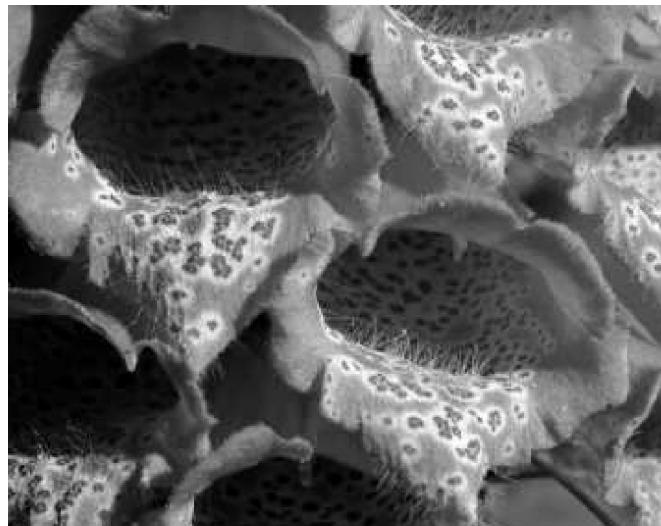
yk s fkhý Au fu Mkrçp {Änkükeyku Lkðe Lkðe þk¾kyky Äkkëzkyku yLku rðfMke hnñt k Vþ klüke ykmäkm s ckLkuAu yk «fkhLke {fhËnkükeyku ð fklke ðlñt Äkh {kñk½koku ð E þfkP Au fezeyku {Änkkt ckE÷uyLp Èw{Lkku su{fu [khku [hikk sñkyky fkikhikk sñkyky Vþk yLkuíklik çkeòýy kúke ðLkmäkríkLke hñkk fhu Au

## {Äñþf – {fhËnkü Änk«Eþf

{kñk½koku ð Vþ kúkt {fhËnkükeyku Vþ Lke yEh Ýzu öþkf Añkkþe e nkP Au su{Lku þkAðt Mknñt Lkúke. nLkeokkRz fu økkEz {kfo fñx÷kf Vþ kù Äkh ð ðk {xíke yðe fñx÷ef h [Lkkyku Au fu su Vþ Lkkt Äkhkøkðknffíkko fu ÄkhkøkLkþLkfíkkyklu íku Vþ {kt Bþkt Äkfmh, ytzþp yLku {Änkükeyku nkP Au íþkt sõkLkkt hñkkLkku rLkEþ ykñkike nkP Au íku Vþ klüke hñk þkøsLkLkku s yf ½køk nkP Au yLku ½kxk hñkklikkt Akkyk fu ÷kçke Äkheyku MÖYÁku íku nkE þfuAu ykðe h [Lkkyku {kñk½koku {Ä {k¾e tñkh Äkhkøkik Úkikkt Vþ kúkt ð ðk {xu Au

yðkt Vþ kufu suÄkhkøkLkþLk {kxu {Ä {k¾eyklikkt ½hñkku nkP Au íkñk Vþ klüke Äkk¾zeykuÄkh {fhËLke þkA{kt ykðíke {Ä {k¾eyklikk {Ä {kxurðþuk r[ö nkP Au yk r[ö ykñkyLku ½÷uLk Èþ4kP Äký {Ä {k¾eyku íkñk Lkhe heíku ð E þfu Au íku íkñk Lku {fhËnkükeyklikk [kuñMk MúkkLk çkíkkðu Au su{ke íkñkyuBþkt íþkt ½xfðuLk Äkzu Vþ Äkh çkíkk s {Ä {k¾eyklikk¾çkh Äkze ð P Au fu nðu ykøk ðk sõkLkku Au

yk íkkufx÷kf nLke økkEzLkuyklyu Äkyu Mkhhe heíku ð E þfeyuAeyu su{fu VkfMk ø÷kð (rzSxu÷Mk ÄkhAPþeþk), yVeý íkñk MxkñxkøfLkMk {kt ykñk {klke hñkLk Vþ kúkh Äkeøk Äççkkyklikk MÖYÁk {kt, rMþçkku ñhþk Bþþr÷Mk yLkuyzñkkLkMkVÉ Vþ kú Äkh fñkkE hñkLke Äkheyku MÖYÁku Äkk¾zeykuÄkh rðþuk MúkkLkçkLk {kt nkP Au VkfMk ø÷kðLkkt Lke ÷ k økñkçke hñkLk



VñMk ø÷kðLk Vþ Äkh nLke økkEz

½kze s̄d̄k V̄f { kt ȳlúkkMkkþrLkLkLke MkkjíkkLkkfkhýu½kzeðkoxk ¼køkLke  
ȳEhlkk ¼køk { kt Äççkkyku fuÄkheykuçkLke ðòp Au yk r[Ln fexfLku  
V̄f Lkk ÄkhkøkkMkk íkhV ÷ E ðòp Au s̄tukkÄkkAoxLkk ¼køku { fhE ¼hif  
nkþ Au

### yá~þ nlke økkEz

sunLke økkEz ykÄkylku «íPük heíku Ëð/4kíkk Lkúke íku { kókk ¼køku  
Äkeoxk V̄f kíklt nkþ Au ykÄkylku yk V̄f yfMkk¾k Äkeoxk Ëð/4kíkk nkþ  
Au Äkhíkkw { Ä { k¾eyklu V̄f Lkifly yÄkukkfjík ðÄkhu½kxk hbkLkk Ëð/4kþ  
Au

V̄f kíklt yá~þ nlke økkEz nkðkLke ðòý MkkÚk { ÜkkBÄkkMkk  
Lku { kt Úkkþ e. íku yuòþifuhuzçkifþk rnxxLkk Äkeoxk  
V̄f Mkk{kLþ «fkþ { kt íkk yf Mkk{kLk Äkeoxk hbkLkk Ëð/4kþ Au Äkhíkkw  
Äkkhòtck÷e (yðxñòkþkue) «fkþ { kt V̄f kíkky yEhlkku ¼køk ðÄkhu½kxk  
hbkLkku Ëð/4kþ Au çkkfeLkku ¼køk Mkk{kLþ n÷fk hbkLkku S Ëð/4kþ Au  
ÄkhíkkwykÄkye yk¾ku Äkkhòtck÷e rfhyku «íPukMkk ðe nkík Lkúke, Äkhíkkw  
{ Ä { k¾eyku Äkkhòtck÷e rfhyku «íPukMkk ðe Au

huzçkifþkLkk V̄f Lke Äkk¾zeyklu kíkky ¼køkkLkk Mkkþrýfrð & ðaký  
fhíkkt ðòýðk { éþtu fu finkæLkkRz hlsfku tikhk Äkkhòtck÷e rfhykíkkt  
ÄkhkðíkkLke V̄f LkkuçknkhLkku ¼køk [ { fEkh Ëð/4kþ Au ßþkhuyEhlkk  
¼køk { kt finkæLkkRz MkkÚk Äkeoxk hbkLkk ^ ðíkkLkk Äky nkþ Aus Äkkhòtck÷e



yÄkylku Ëð/4kíkk Äkeoxk hbkLkk V̄f

íku s V̄f { Ä { k¾eyklu yk Ëð/4kþ Au

həkLku þokke ÷ nkkt nkðkúke íku ¼køk ðÄku ½kxk həkLkk Lkshu Äku Au  
yk{ hñçkfeþk{ktÄkeþk hñffyñkhk MñkÜ fkþrð¼ksLk fhðk{kt ykþpñ  
Au fhkxeLkkRzÍ yk¾k VfLkuÄkeþkuhbk «EkLk fhuAu slkkúke {Ä{ k¾eyku  
Éþlúke s ykf»kkþ Au yLkuçkeS íkhV Äkkýe{kt ykþkþe þfíkk Äkeþk ^÷ðklikke  
fu su Äkk¾ze{kt ykþpñ Au fu {Ä{ k¾eykLku Lk÷k yLkuÄkeþk həkLkk Vf ðÄku  
ÄkmE ÄkuAu {Ä{ k¾eykLku yk¾kñkkhðck÷erfhýkLkuÄky ðE þfíke nkðkúke  
ykÄkyLkuSuVf Vöik MKM E həkLkk Ëþ4kþ Au íku {Ä{ k¾eykLku Vf {kt hnþk  
^÷ðklik yLku ^÷ðklik Lkkt fkhýu y÷ok həkLkk Ëþ4kþ Au {Ä{ k¾eyku ÷k÷  
hbk «ípuMKðEe Lkúke. íku{ Aíkkþ ÷k÷ həkLkk Vf kLku ykMKÄkkMk íkkLku ¼ {íkk  
ðE þfkþ Au ykþl yk Vf kLku fñy{kt Äkkhðck÷e rfhykLku þoký fhe  
þfíkk ^÷ðklik hñsfkLku fkhýu Úkíktu nkþ Au  
yk heíku {Änkúkeyku yLku {ÄEþf r[ö ðLkMkríkLkk ¾kM ¼køk Au  
su ðLkMkríkLke Mñnkúke ÷ELku ðþðjO Mñæ {nyðÄkyo ¼q{fk rLk¼kðu Au  
Vf kuÄkh Ämukík {ÄEþf ykÄkyLku Ëþ4kþ fulk Ëþ4kþ Äky yusLkk {kxuçkLþk  
Au íku{ Lku íkku íku sYhúke Lksh ykðe s ðþ Au

## yf Vf, yf hrMkPku

yk fkE rVÖ{ Lkúþe»kf LkÚke, Ākhíkw «fjíklke yòþckeLklyf WÉknhý  
 Au þYykílkkyu ÷ufurðfkMkk «kht½f Mk{ þ{ ktðjíkkukh yksLkk sñk hbkçknbke,  
 Mñh, Mñkrík, Lksif Vf ykõíkk Lknkákk. íku Lkk Ákh [ez yLku EðÉkhLke sú  
 ÷e÷k yLku fUúkkE hbkLkk þfw÷kókk níkk, súkk Ákh MkeÁk s çkes ÷kóku-k hnúkk.  
 yk ðLkMÁkríkyk{kt Vx Lkk{ Lke fkE ðMíkwñíke s Lkn<sup>a</sup> fu Su çkesLku Zkfelku hk¾e  
 þfu ykÚke íku Lkk{ ykåkók{kt ykþllyLkkójk çkesÁkhe yx÷u fu SBLkkMák{o  
 ÷kçkk Mk{ þLkkt rðfkMk çkkE Bpkhu ðLkMÁkríkLku Vf çkñkókLke þYykík ÚkE íku  
 Sø íku ðLkMÁkrík yLku Ákúkeyk y Ákítøkþk, VÉkt fexfkuy yfçkeòLke þhehh [Lkk yLku  
 fkþákþríkLku½ykt «½krðík fþko Sðk~{eykLkk yþþLku ðyðk {éþtAufu Ákjðe  
 Ákh yksÚke ÷ok½ok fhkz ð»ko Ákþos rðr½ok «fkhLkk fexf-Ákítøkþk-VÉkt yLkk  
 rðfkMk ÚkE [þþku níkku ÁkúkeykLku ÁkÉkóy Áký fhkz ð»ko ÁkþLke s ½xLkk Au  
 yu«{kyuMkÁk Ák ðLkMÁkríkykLkkWÉþ ½ykuLkðkun {yLkkfne þfkþ. yðt{kkók{kt  
 ykðu Au fu íku Lku rðfkMk ÷ok½ok .  
 fhkz ð»ko Ákþo ÚkþLku



Rhamphole (Rñzþlk fk÷ xðLkk Vf Ákh þ-n-h¾kh

yx÷ufu Ákjðe Ákh Vf kuke ðMkíkE íku  
 ykðu íku Ákn{kt s fexfkuy Ákítøkþkykuy Lku  
 Ákúkeyk kuke ÁkkukkkLke EñLkþk y Ámíkíð {ktñíke  
 s yLku Bpkhu Vf-Akz, ðjíkkukh hbkçknbke  
 yLku {fhe Úke ½h{ek Vf ykðókLke  
 þYykík ÚkE íku yk SðkayuyfçkeòLke  
 «kfjíkf [þLkLke «rCþkLku½yé «½krðík  
 fhe. ðLkMÁkríkykLke ÁkhkøkLkþLk  
 (Ákhkóy) Lke rCþk Ákh aþkLk ykÅkeyu íku  
 yk çkkçkik Mñký YÁku Mk{S þfkþ Au

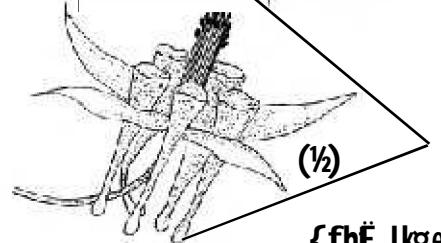
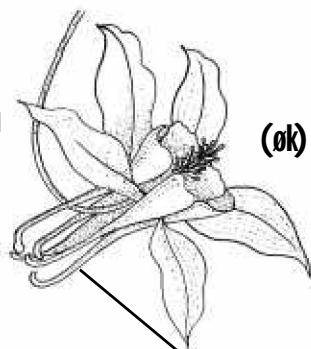
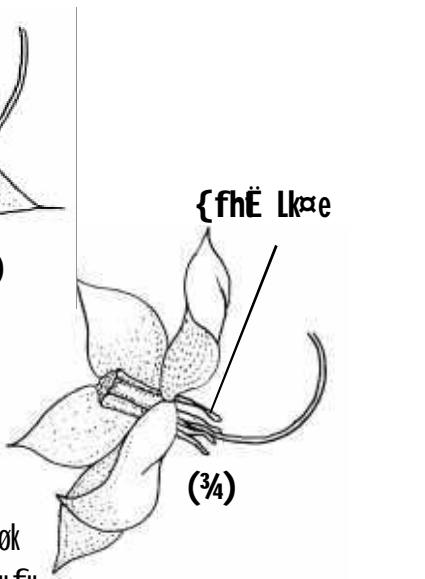
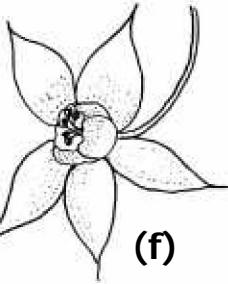
Vf Úke çkes MñAe

½ ýkt Vf-ku Äkíktökþkyku yLku Äkúkeyklukku  
 röfklik ölmäkríkykuMkkukufE {Üke fE { r{ ÷kœlku  
 ÜkPku Au yø÷u fu Vf-Lke h[ Lkk yLku  
 ÄkhkøkLkPLkfíkkake [kt[ fu Mkk çkLku{kt Äkrhðíkk  
 ykópt Au sLk fusuVf-kuke ÄkkB/4zeykuÖlkPfe  
 yLku yf Lkæ sde h[ Lkk çkLkköike nkP Au  
 íkkktWÄkh ykðíkk Äkúkeykluke [kt[ Äky ÷kçke, Äkkikæ  
 yLkuóktfe ðæte nkP Au sLk fu{kk1/4køkLkk þ-h3/4køkku

Lke [kt[. ykœe [kt[ Lke { EÉÜke Vf-kuke yEhUke  
 çknwMknw kEÜke { ÄmkkLk fhe þfklp Au yLkuMkkus ÄkhkøkLkPLk  
 Äky ÜKE ðP.

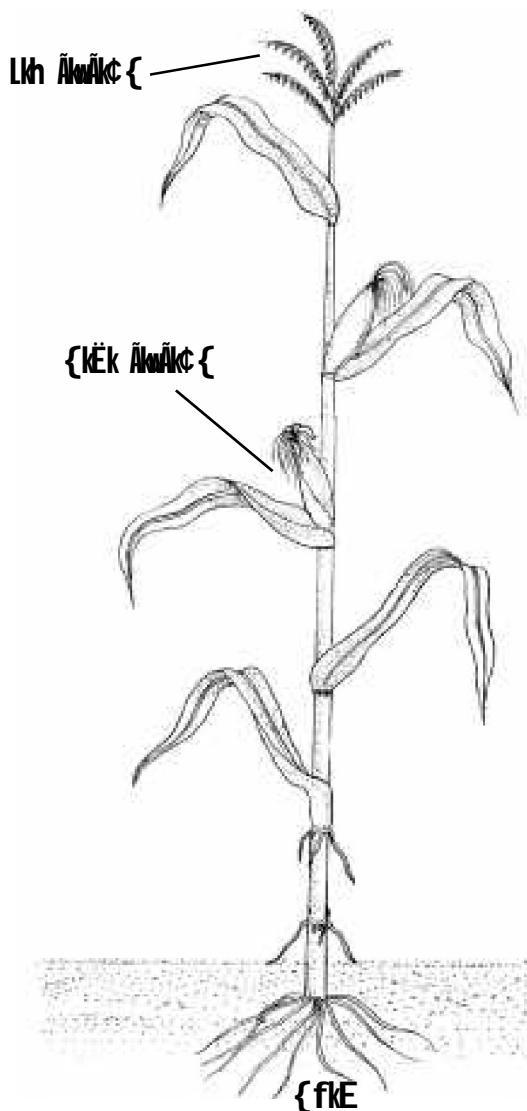
Bpkhuyf s ðP (SLM) Lke y÷ok y÷ok «Örík{kt y÷ok  
 y÷ok ykfkhLkt Vf ykðu Au íPkhu íkuMkkü ðP{kt ykðPtu Au fu  
 íkkkt ÄkhkøkLkPLkfíkkoykuÄkkikkkLke [kt[ , S1/4 fuMkk Lke ÷çkkE yLkMkkh  
 WÄkpðík Vf Äkh s ðP Au íkkkt yf Mkk WÉknhy AufkueBçkkRLk  
 Vf yððe÷Sþk. íkkkt ðP Lke rðr1/4ok «ÖríkykuVf-Lkk {kkk ykfkh  
 yLkMkkh y÷ok-y÷ok «Öríkyklukkt Sðkuke Äkhkrökík ÜkkP Au sLk fu  
 yððe÷Sþk fu{fhkxk (f)Lkt Vf ykfkh {kt LkkLkk nkP AuyLkuLkkLke  
 {Ä{kk1/4eÜke Äkhkrökík ÜkkP Au Bpkhuiikkukke Ükkz {kkk yurLkðn÷Mk  
 (3/4)Lkt Vf ÷kçke S1/4okæ {Ä{kk1/4eÜke, Ükkz ðÄkhui {kkk yLku  
 ÷kçke Lkæeökæk Vf yuððökirkhMk (ok)Lkuyk {kxu÷kçke S1/4okæ  
 çkBç÷ çkeLke {EÉ ÷ðe Äku Au BpkhuiMknüke {kkk yLku  
 ÷kçke Lkæeökæk Vf yuVkh{kk (½) n®{ökçkzuke  
 ÷kçke [kt[ Lke {EÉ ðzu s Äkhkrökík ÜkkP Au

yk heikuyklyuòptifuyñ Vf-kuke h[ Lkk  
 íkkuyf sde s Au ÄkhruVf-Lkk ykfkh {kt Äkrhðíkk  
 Ükóuke íkkkt ÄkhkøkLkPLkfíkkaký çkE÷kE ðP Au yn<sup>a</sup>  
 {fhE LkæeLke ÷çkkE yLku íkkkt ÄkhkøkLkPLkfíkkukkt  
 hMkkLk fhíkk ybkk{kt øksçkLku íkk÷{ff Au  
 Mksðkukkt MknrðfkmLku yk yf WYk{  
 WÉknhy Au



yððe÷eSþk ðP Lk  
 rðr1/4ok «ÖríkM Vf

## ÃkhkøkhſLke nðkE MkVh



64

SuðLkMÄkríLkuVf ykðuAu ÷ øk1/4øk íkuçkÄk{ kt  
Vx ÷ kokuAu Vf { kúke Vx çkLkköfke «rCpkLklyf  
{ n¥ðLkMÄkkLk AuÃkhkøkLkPLk. íkLkkuykpP Vf Lkt  
Lkh «SLkLk ybküle ÃkhkøkhſLkuVf Lkt { kÉk «SLkLk  
ybkkMÄe ÃknklczdkLkunkp Au òfuðLkMÄkríyku  
«kyeyklik « [ ÷ Lk fhe þfíke Lk nkðkúke íku Lku  
ÃkhkøkhſLkuíkLkt Wr [ ík MükLk MÄe Ãknklczdk { kxu  
yLP MkkÄlkLkukkUnknhku ðkuzíkkunkp Au ÃknLkLkk  
Mk{ p { ktyk MkkÄlk nök íku s Ãkkýe níkt. íþkhçkE  
Ãkrhá-þ ckE-÷kþfylkuyk fkþo{ kxufexfkj ÃkirkokP,  
Ãkúkeyku Ãký ðLkMÄkríLke { EÉ fhök ÷kþk.

ÃkhkøkhſLke yk MkVh «k[ elkfksÚke [k-÷  
hne Au ðíkò íkLke MkÖkh Ækh MkÖkh ÚkELkuÃkhkøkhſ  
íkLkk økirkop MükLk MÄe Ãknklze s ðóp Au ðLkMÄkrík{ kt  
ÃkhkøkLkPLk rCpk rðþluk ðyfkhe fuk-ktf «k[ elk  
ÃkMíkfku kúke Ãký { Þðe þfklp Au E.Mk.Ãkþo S  
MkEe{ kt ðLkMÄkrík rð; kkkLkLkt rÃkíkk{ n økykikk  
rúkykEkmxMk ðkhk ÷ 3/4kþp; ÆkMíkf  
'RLföökþhe RLk xið-÷kLxMk' { ktyhçke yLkuherhþkE  
÷kfkLkkut yf WímkÖLkuMk ðýlk fhök{ kt ykþp  
Au yksuyklyu ðyeyu Aeyufuyk Wímkö yf  
«fkhuÃkhkøkLkPLk rCpkLkLkt ðyk ðk{ kt ykþp  
«Eþlk ník{ e þíkkçEelkk yk MÄe{ kt ÷ øk1/4øk  
{ kxk1/4økLkt « ðpkík ðLkMÄkríþk{ eykLkk{ kLkðhni ðk{  
Vf Úke çkes MÄe

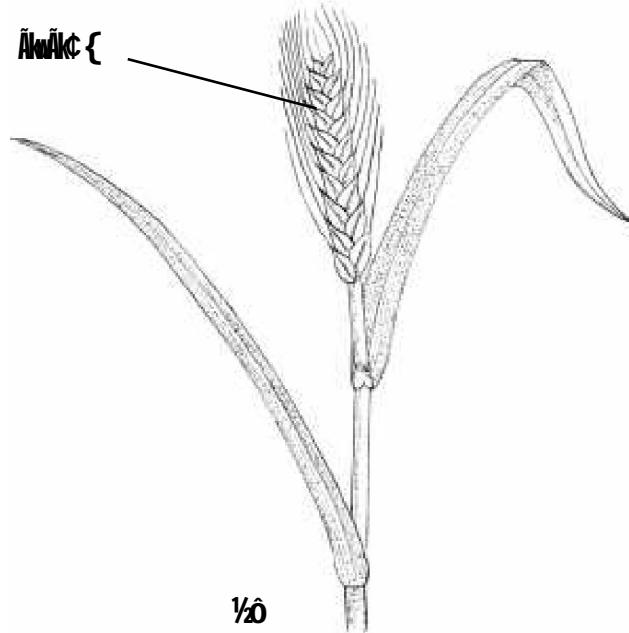
funðök īkhk Úkíkkł ÁkhkøkLkP LkLke þñöik «k ēlk Auy™ iyLP rðfrMkík ÕLKMRÍKYklukku rðfMk ykðe s ÕLKMRÍKYklukku ÚkPkuAu fík÷kf ðjkkrlkfkyuíkkuz ez fuEðEkh siðk þfíakhe ðjkkllku MÁkwAk ÕLKMRÍKYklukku MæAk Ákþes {klke ÷eAk níkk fík fu yk ðjkkukt Áký økÄrornLk, yLkkf»kf, yf®÷øke þtfwçkLkuAu ykúke íkayku{kt Áký nðök īkhk ÁkhkøkLkP Lk ÚkkP Au

Óyðok siðe çkkckík yu Au fu nðök īkhk Ákhkøkík Úkíke ðíkøkLk MÁkwAk ÕLKMRÍKYklukku Áký LkkLkk, ykAk hbkLkk, økÄrornLk, yLkkf»kf yLku{ fhEðneLk Vf ¾e÷uAu WÁkhkík Ákkþ4zeykuÁký Lk nklp íkðok Vf ku{kt Áký Lkh íku{s {kEkk Vf y÷ok y÷ok nklp Au Æ.k. Ík. ¾sþ, Lkkraþlh, {fkE ðøklhu

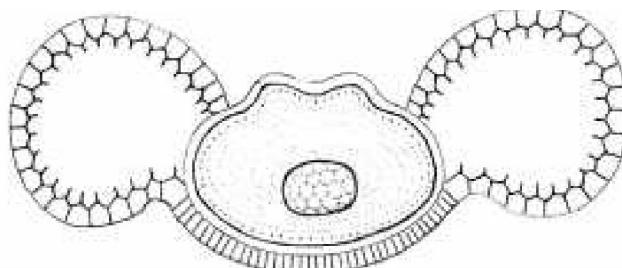
Ákhíkunðök īkhk Ákhkøkík yk MÁkwAk ÕLKMRÍKYklukku yLP ÷ukýklukky aþþLkúke ðíyðok {éþlAu fu íkayku þtfíakhe ðjkkukt Lkn<sup>a</sup> ÁkhíkW fexf Ákhkøkík MÁkwAk ÕLKMRÍKYklukku s rðfrMkík ÚkPk Au nðök īkhk Ákhkøkík Akz MÁkwAk ÕLKMRÍKYklukku yf y÷ok þk<sup>3/4</sup>k{klke rðfrMkík ÚkPk Ausu {íþíðuþeíkkuy úkøkkukt ðíðok {su Au yn<sup>a</sup>Lkk sþk÷ku{kt yf s ðríkLkk ðjkku{ykt ÁkkMku ÁkkMku Vøkíkk nkðkúke Ákhkøkhs ½yé Mknut{kEúke ÁkkukkLke {IS÷ MÁæ Áknkl[ e ðP Au

## ÓkPw Ákhkøkík Vf

ÓkPw Ákhkøkík (ÓkPw khk su{kt ÁkhkøkLkP Lk Úkíkunlp) Vf klukke h [ Lkk, ykfkh, hbk-Yák, økA çkAñs y÷ok nklp Au fexf  
īkhk Ákhkøkík Úkíkk Vf klukke su{ Lkk íkku íku  
hbkelk nklp Au fu Lkk íkku økÄPöik. yk ÷i  
s Lkn<sup>a</sup> íku{kt {fhE Áký çkLkíkk Lkúke. ík{u  
½kMk, ½ô, {fkE ðøklukk Vf ðlpk nþu  
yk Vf Lku ykf»kf íkkuLk s fne þfkP. yk  
Vf ku{kt Ákhkøkfklp Vf Lke çknkh Lkef xelku  
÷xfíkkt nklp AuyLku ykúke íku{kt Ákhkøkhs  
yk MkkLkúke nðök īkhk Æþ-Æþ MÁæ Vf kE þfíke  
nklp Au WÁkhkík íku{kt Ákhkøkhs Áký Zek÷kçkA  
çkLkíkk nklp Au íkukLk, Mkf yLku{ feVf fe  
nklp Au WÁkhkík fexf Ákhkøkík Vf klukke su{  
yfçke ð MkkLku [ kLkíkk Áký Lkúke. ÁkhíkW  
ÁkhkøkLkP Lk {kxunðokLkk ¼hkkLkuhnðok{kt Áký  
¾íkhkyku Au yf økrýikeþ yþþLkúke  
ðíyðok {éþlAu fu ðuþkuVf Lke ðå [ Lklyíkh



. rf. {e. nk̄p íku íku kt çklkíkk Äkhkəkhs {küke Vöik yf  
 s Äkhkəkhs t efMkh Mäe Äknkl e pfuAu ykúke ykók AkzLku ÷ k<sup>3/4</sup>kt  
 fhkzktüke Mkt'pk {kt Äkhkəkhs çklkdköde Äkzu Au  
 { fkE {kt nök t khk ÄkhkəkLkpLk Ükkp Au íklkktLkkLkk ÄkhkəkfklpLke  
 yEf ÷ ok<sup>1/4</sup>ok Äkhkəkhs çklkuAu yLkuíkkk yf LkkLkk ÄkwAk { {kt  
 yLku yk<sup>3/4</sup>ak AkzLkk ÄkwAk { (xM÷) {kt ÷ ok<sup>1/4</sup>ok - fhkz  
 Äkhkəkhs çklkuAu {fkELkk «ípf {kEk ÄkwAk { (zkz) Äkh ÷ ok<sup>1/4</sup>ok  
 Úke Mäelkt ÄkýçklkuAu yk ÷ ufu yf ytzkp (1/4rÖ)plkk  
 Äkýk) {kxu - nòh Äkhkəkhs nk̄p Au  
 ÄkÖlkäkhkrokík Vf k̄kt {kEk 1/4kók Äký nök {kt ÷ xfíkk nk̄p Au  
 íku 1/2ykt pkr<sup>3/4</sup>ík yLkuÄkk<sup>3/4</sup>kak nk̄p Au sÜke íku nök {kt yn<sup>a</sup>íkn<sup>a</sup>  
 Wzíke ÄkhkəkhsLkuÄkkíkkLke yEf W ÷ 1 koe pfu ykók yrAfklp Akz {kt  
 «ípf Vf {kt yf s çkeötz nk̄p Aufkhý fu «ípf ytzkpÜke çkes  
 çklkók {kxu yf-yf Äkhkəkhs ÷ koku Au yk s fkhy Au fu nök  
 t khk Äkhkrokík 1/2, [k<sup>1/4</sup>klkt «ípf Vf {kt yf s Äkýku çklku Au  
 W»ýfrxckAep sbk ÷ k̄kt fu Bpk t ðjíkk 1/2ykt Ähp Ähp nk̄p Au  
 ípk t ðkpkwÄkhkroký (ÄkÖlk ÄkhkəkLkpLk) ykAk ðjíkk {kt Ükkp Au ydñ  
 ðökk {kt ykópAufuféíkk ysbk ÷ kkkLsu ðjíkk W»ýfrxckAep úkpkk {kt  
 1/2Mkäk fhe [phkt Au íkuLkk Vf fexf Äkhkrokík Vf k̄kt ÄkrhöŠíkík  
 ÚKE okpk Au yk ÷ ufu íklkkt Vf k̄kt Mkt'pk, hMk yLku {fhE çklkók  
 ÷ kpk Au fexf yLkuÄkítkrkpkkykuÄkhkəkhsLku ÷ ok<sup>1/4</sup>ok rf. {e.  
 Mäe ÷ E sE pfu Au íkdl yaphplk t khk ðyökk {épL Au  
**Vhelle nök íkhV**



**[ezle Äkhkəkhs]**

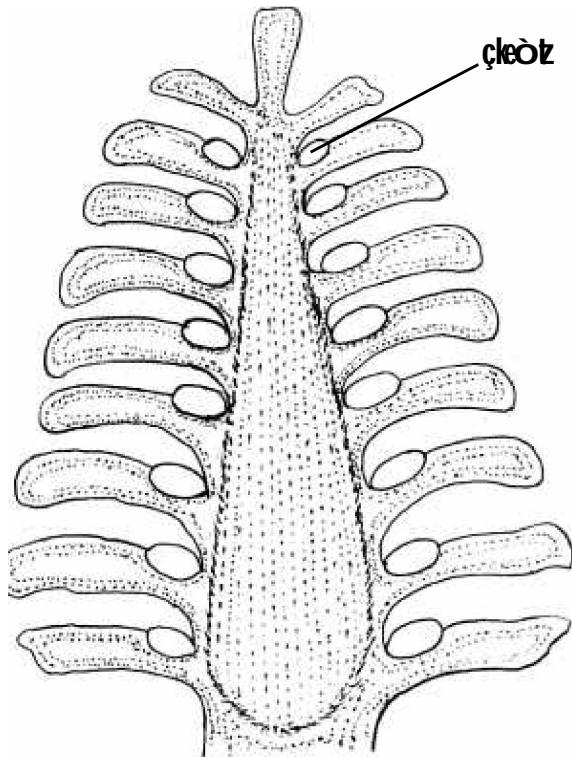
[ez yLku ÄiöÄkh siökk ðjíkk {kt  
 ÄkhkəkLkpLkk heíkkur ðfkMkk árüyusüke  
 {klkók {kt ykóuAu íkuLke Äkhkəkhs n ÷ fe  
 yLkuÄkk<sup>3/4</sup>kak s e nk̄p Au Äk. ik. [ez, yfemk.  
 íku kt fak ÷ e Äkhkəkhs çklkíke nþu íku ðkíkkLku  
 yEkölyuçkkíkk {kt ðkk ÷ okkde pfkp AufufBpkhu  
 Äkhkəkfkk VkxuAu ípkhu nök {kt Äke s MÄB {Mk  
 siökkLshu [ zu Au ðjíkkLku shkf n ÷ kóíkk  
 s Äkeak ÄkhkəkhsLke ð»kko ðkók ÷ koku Au  
 íklku okäfLkk Vökhku (MkÖvh pkdh) Äký

fnuAu suMk{jjíkx Ákh [ez yLkuEöÉkhLkk  
 Ójkkunklp Auíplkk rflkkhkkLkk Ákkye MÁkkxe  
 Ákh íkhíke Ákhkókhslkk fkhýu Ákeök hbkLkk  
 Lksh ykðu Au

yk þfíÁkhe Ójkkayu ÁkhkókkPLk {kxu  
 nðkLke {EE ÷eÄe yuþkøp s Au fufu  
 íku{kt MÉh, MoktÄík Vf-kuluké nkíkk. Ákhíkw  
 MÉh, MoktÄík, hM1/4hík Vf-ku ÁhkÖíke  
 ÓLkMÁkríkyayu fu súyú röfkmLke ÷kçé  
 þkøkk{ktnöklkkMkkuk Akzelufexf-Ákítokþk  
 yLkuÁkukeylkkumkkuk yÁLkkópkuníkuíku{  
 Vheúke nðklkk 1/4hkkukE økþk ? súfuðeh  
 (rö÷k) Lkk Akz{k t ÁkhkókkPLk {ilPíounöök  
 íkhk s Úkkp Au Ákhíkwíklkk Vf {kt yksu  
 Áky {fhE økíkue nkíp Au yks «fkhu{LLkk  
 ylp (VöMkeLkkM ykkoxM) Lkk Vf Mkk{kLP  
 ylpúke rö Ákheík yksu Áky Ákkø4zeykuþpík  
 Au íku{kt íku{Lkk fip Lkk Ákhkókkrf MoktÄík  
 AuyLkfexf ÁkhkókkPLk Úkkp Au Mkk{kLP  
 ylp Lkk Vf-ku{kt yksu Áky yuçkAk s MkhMkk{kLk WÄk÷çÄ Au sulyf  
 fexf Ákhkrókík Vf {kt nkíp Au Ákhíkwñöök íku{kt nðk íkhk ÁkhkókkPLk  
 Úkkp Au

yðílküke fuVöik Ójkk{kt s nðk íkhk ÁkhkókkPLk ÁkMÉøke  
 ÚkE nkíp. f÷k÷kpf þk3/4eþp Akz{k t Áky yks ÁkØík yÁLkköök {kt  
 ykðe Au Eþpöik ÖAe çkøe (yþxfk zkþkpf) yLku íklkk fEhíke  
 WÄk[kh yðe sþk÷e Ákk÷f (hík öMk) çkllku{kt nðk íkhk s ÁkhkókkPLk  
 Úkkp Au çkAkt nðk íkhk Ákhkrókík ÓLkMÁkríkyku{kt Lkh Vf, {kEík  
 Vf-Lkk {kt ÓÁkhu çkLku Au rMkõöh ck[dkk yif Lkh ÁkWák{ {kt  
 ÷ok1/4ok yif ycks ökeMk fkhiz Ákhkókhslkk Au EÄe (þVkóckþk),  
 Mkk{s 1/4elkk fip Lkk 1/2ykt Akz, f÷k xöMk (xkþVk) yLku 1/2kMkk fip {kt  
 nðk íkhk s ÁkhkókkPLk Úkkp Au

yk çkAk WÆknhyku íkhk yks fne þfklp furðr1/4LLk M{k{þku{kt  
 nðk íkhk ÁkhkókkPLk ÁkØíkLkk röfkmk y÷ok y÷ok heíku Úkkp



### [ezLkk {kÉk þfíMk Q1/4ku AÉ]

Au Mākāk ūLkMākrīkykukt {kak ikuſ rōfrMāk fne þfklp ikd̄k čku  
 M{p - ½Mk yLkuMks - {kt iku nōk īkhk ākhkēkLkPLk s yf{k<sup>o</sup>  
 Wākkp Au rōMikkhlke árūyu ½Mk yLkuMks ēnlkPLkkt Mkvxik{ M{p  
 Au ēnlkpk{kt yðe fkE sōpk lkn<sup>a</sup> nkP fuBpk ½Mk QəkítLk nkP.  
 hý nkP fuY[k āknz fuĀkAe {kak-{kak- {Eklk, [khlp ckksw ½MkLk  
 Mkk{liBp Au yLku yuāký Vōik fhkz ð»kosLkAu ykúke yufnōt  
 ¾kak Lkúke fuākhkēkLkPLk {kxtLke heíkLke ikuLke āMkEøke þkP nkP  
 ½Mk{kt ākhkēkhsLkkt WimksLk fuLkfst ðkLkku M{p rLkrùik nkP Au  
 ½ykt ½Mk Mdkhuy ûkôk Mkktsākhkēkhs rō ¾lhu Au yk M{p uíkk{klk{kt  
 VhVhLku fkhýu nōk{kt āký MōnLkLke Äheyku WĒV4ðíke nkP Au  
 SuākhkēkhsLku ēhp ēhp Māe ÷E ðp Au

fexf īkhk ākhkēkik Akz fu ðjukLke ākhkēkhs yk ÷u ēhp Māe  
 s āknkL[e þfuAuBpk Māe iku fexf fuākítkPPLke āknkL[ nkP. ākhkLk  
 nōk{kt ākhkēkhs rf. {e. Lke Y[kEÚke ÷ELku t kákLke rf. {e. Lkk  
 yikh Māe āký rō ¾lhp ÷e ðk {xe Au nōkLkku yk oký s íkLke  
 MkvxíkkLke fnkLke fnu Au yLku ākkAñ yk Vf-kuy ākhkēkLkPLkLku ckE ÷u  
 nōkLku fþu [fðóti āký ākzíkLkúke.

yk{ ykākýu ðpLk fu ākhkēkLkPLkLke rçpk {kxu þYykíkLke  
 ūLkMākrīkykyunōkLkkus Mknkhku ÷e ākun iku ākAe fexf, ākúkeyky ðøkhtLke  
 {EE ÷e yLku M{p kLkhu Vheúke yk rçpk {kxu nōkLke s {EE ÷ðk{kt  
 ykðe. iku fðe ÷koke ākhkēkhsLke yk Mvh 'nōkLke nōk Māe' ?

## $\frac{3}{4}\text{t}$ : çesLke þk<sup>o</sup>kk

MÃkrÃk ðLkMÃkríkyku{kt «SLkLkrCþkLkk  
VxMÖYÅku çesLku rLk{koý Úkíktu nkP Au su  
ykøkø yfrihík ÚkELku Lkðe ðLkMÃkrík{kt  
YÃkkíkrhík ÚkkP Au yk  $\frac{3}{4}\text{t}$ {kt M{k{kðP fhkP#  
÷ð4kLkku M{kçkÃ çes yLku çesLku Ëh-Ëh M{kæ  
ÃknklkzLkkhe ðPðMÙkkyku rðþu Au LkkrøþhLkk  
çes rðþu y÷økÚke [ [ko fhðk{kt ykðe Au yLku  
çkeshrník VxLke ðkík M{kúku f# oky ÷ð4ku{kt  
yk  $\frac{3}{4}\text{t}$  M{k{kÃík ÚkkP Au

# rõM V kox f ðLkMäkríkyku

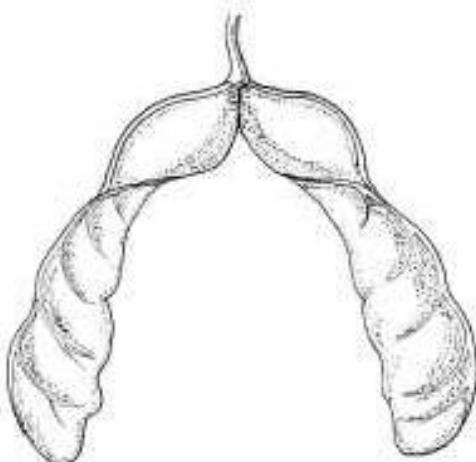
ðLkMäkríkyklukku Ëhp-Ëhp MäÄe Vñ-kókuÚkkp íku { kxuçkes yLkuVñLku  
 Pkøp rõMíkhý ÚkõlsYhe Au AkzLkuçkes WÄkhklik «sLklk { kxuS Yhe  
 ÄkhkøkhsLku rõMíkhý Äký Pkøp heíku fhõl Ákzu Au súke fheíku çkes  
 çkLke þfu Äkhkøkhs íkúkk çkesLku rõ3hõkLku fu rõMíkhýLku fkþo nõk,  
 Äkkýe, fexf, Äkíktøkþk, Äkúkeyku WÄkhklik fñ÷kþf { kkk Sõku ïkhk Äký  
 fhõk{kt ykðu Au súkLkku yf { LkuP Äký Au

þe{ ñk yLku ykfzklkt hþ{ e Vñk sõk çkesLku nõk{kt yn^íkn^

Qzíkk íkku ÷ok/4ok çkÄkyus òípk  
 nþu yk rñkøkþ Äký çkeS ½ýe  
 þñöíkyku khk çkesLkuVñ-kókufhõk{kt  
 ykõikkunkp Au súkLkkt fñ÷kþf íkku  
 ½ýkt s ykùþfkhf Au øksçLkkt  
 { þelkhe sñkkz AuíkuLke ÄkkMkus{ fu  
 nõkLkuEçkký, ÷ [ e÷k yþk, ÷eðh,  
 çkEñf, røk÷ke, rñkMíkkue, M«ok yLku  
 nkRzñkaxef Eçkký.

yúikkuykÄkýuòýeyus Aeyu  
 fuçkes çkLkdkLke «kúkr{f þhík Au  
 ÄkhkøkhsLku yf Vñ-Úke çkeò Vñ- Äk  
 ÄknkL[ õl yk ÷uf ÄkhkøkLkþLk. ykúke  
 yn^ þYykík ÄkhkøkLkþLkke rðrðÄ  
 xfrLkfÚke fheyu

ÄkkPr÷Pk { Mfñkk Lkk{Lkk AkzLku  
 çkøke [ kLke MñEhíkk ðÄkhðk { kxu  
 Vñ-Úke çkes MäÄe



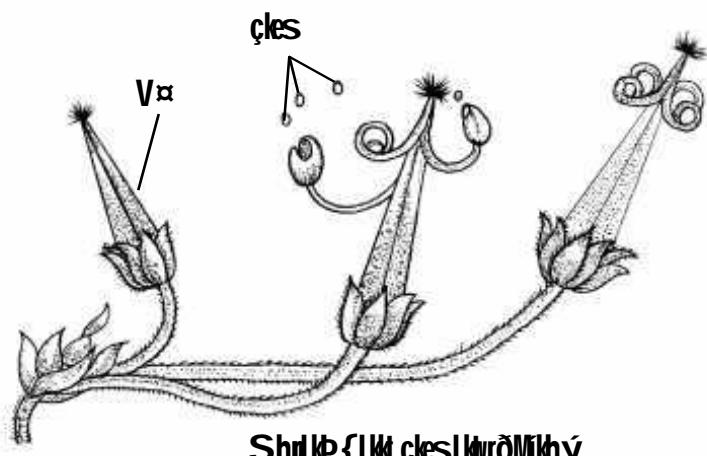
nõkÚle rõ3hõklik Vñçkes



Wökkzök { kt ykōikk nkłp Au s̄l̄kuMkk̄e ¼k»kk { kt øklk ākkwzh ā÷klx  
 āky fn̄uAu ykōitLkk { īklku īklukkt V̄f kuke rōþukíkkLku fkhýu { épt̄  
 Au yk V̄f Lkk̄Ak̄fLkhLku(Lkh ¼køk - ākrhākōd yōmūkk { kt āknkl [if-k])  
 fkhāky fexf Mākpo fhu Au īkk̄ yd̄i ckLkíkk̄ nkłp Au òyú fu fkh̄  
 ck̄Ef V̄f nkłp. ākhřikākhkohs ūke ¼hif-e yk ck̄Ef fkh̄ kuke økk̄ eykuke  
 s̄opkyuMkk̄khe ākeøk hbkLkk̄ ök̄ ös̄ s̄d̄kuV̄d̄khkuAkuAusufexfLkk̄  
 þheh ākh [kuke òp Au

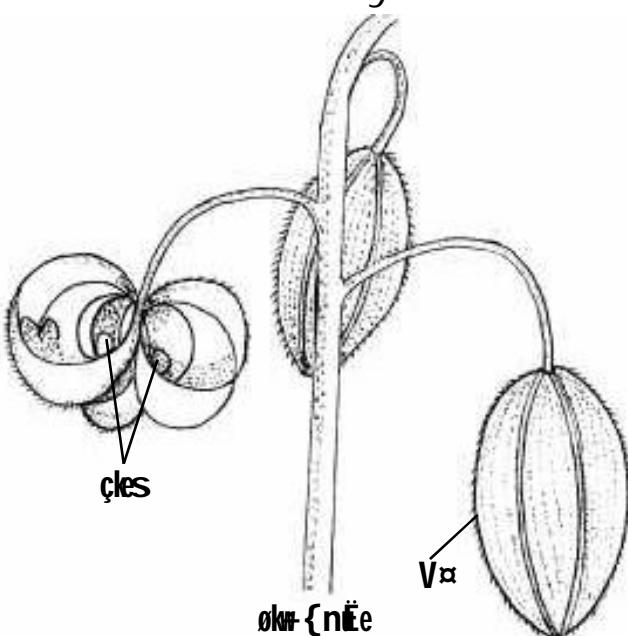
yk s̄ heíkuyf çkeòuAk̄z Au - MxkR÷ezeþk øk̄i { LkeV̄kif-eþ {  
 - s̄l̄kuMkk { kl̄p ¼k»kk { kt rxðkh ā÷klx āky fn̄uAu īku { kt øk̄i kçke  
 hbkLkk̄ V̄f kdkkukñk { nkłp Au V̄f { kt Lkh yl̄ku { k̄E ¼køk yrfçkeò  
 òiùòiþkþi k nkłp Au ākrhākōd yōmūkk { kt īklukkt āk̄fLkh yf ¼hif-e  
 ck̄Ef s̄d̄kt nkłp Au s̄l̄kixðkh (½køk) ēçkk̄öklk̄fkh̄fhiikt nkłp  
 Au fexfku s̄d̄ku V̄f Lkk̄ Lkh ¼køkLku fexf Mākpo Au īkði s̄ xðkh  
 ēçkk̄p Au yLku nòhku ākhkohsLke ökAx MkeÄe s̄ fexf ākh ūkk̄p  
 Au ßþkhuyk fexf īkus òrìklkk̄ çkeò V̄f ākh òp Au īkk̄i k̄e Lkk̄  
 þhehLku [kuke k ākhkohs V̄f Lkk̄ ākhkohsMkk̄l̄k̄ ākh [kuke s̄íkk nkłp  
 Au

nòuykðeyuçkes ākh. þYykík Mkk̄p kçkeLkuke fheyu ¾izíkk̄  
 òyíkk nkłp Au fu īkluke V̄seykukuMk { P hn̄ukt Lk īkk̄zök { kt ykðu  
 īkk̄i k̄u ākk̄kkLke òiks ākk̄x yðks Mkk̄kuV̄kxe òp Au yLkuçkes  
 öhk̄ òp Au ykðiøkk̄yeo (ö÷kP Mxneþk) { kt āky ūkk̄p Au s̄l̄ku  
 fkh̄ ÷kif ÷kif yākhkSíkkLkk̄ Lkk̄ { uāky yk̄ ¾u Au īkluke V̄seykuku  
 ½hLkk̄ fkh̄ ¾yk { kt { fe hk¾ku  
 Mkk̄ELku ßþkhui k̄u yðks Mkk̄ku  
 V̄kþui ßþkhui k̄u yðks Atf çkeò  
 Y { Mke Äe Mkk̄ ¼ ök̄pu [kfe øk̄pLku?  
 S̄b̄ ÷ { kt V̄híkk̄Mk { þuāky öþkhif  
 öþkhif ykði ðk̄i k̄u nkłp Au fkh̄  
 fu yl̄xkz k̄eøkMkk̄le yf { exh  
 ÷kçke V̄seyku yLku fu Ömk V̄k  
 yk̄ ÷u fu çk̄kneLkeþk rð ÷kELke  
 Mku { e. ÷kçke V̄seykuāky ðk̄i k̄u  
 yðks Mkk̄ku V̄kku Au Wð ÷ß4Lkeþ  
 Au fu īklukkt ākk̄z k̄yLkk̄ āk̄öLkk̄  
 çkesLke þk̄okk



S{elk Ākh Qəkike ÖlkMäkrík{kt f<sub>1</sub>÷ktf M{ip y<sub>1</sub>ökt Āky Au fu s<sub>1</sub>kt Lk íku V<sub>f</sub> y<sub>1</sub>kdu Au fu  
 Lk íku çkes çklku Au s<sub>1</sub>fu r<sub>1</sub>y<sub>1</sub>bke ÖlkMäkrík (çklkM/kRxM) – (ÖhmökE{kt s<sub>1</sub>ke Eeök-, R{khík  
 íku{s #x Ākh Qəke Lkef<sub>1</sub>ike {3/4 {÷ s<sub>1</sub>de ÖlkMäkrík) íku{s r<sub>1</sub>oky<sub>1</sub>bke ÖlkMäkrík-VLke nMkhks (xahzkt/kRxM).  
 yk ÖlkMäkríkyku{kt «SLkLkLkkt Äkrhyk{ MÖYÄku su h[ Lkk çklku Au íku{ckeòyw fnu Au yu y<sub>1</sub>fE{  
 çkkrf ÄkkWzh s<sub>1</sub>kt f<sub>1</sub>y nk<sub>1</sub>p Au su y<sub>1</sub>fhñik ÜkELku Lkdu Akz çklkdu Au ^þlkh<sub>1</sub>pk, Äkk<sub>1</sub>-ex<sub>1</sub>lpf{  
 yLku MvokLk{ {kmk ykde s ÖlkMäkrík Au MvokLk{ {kmkLkkt çkeòyw WÄkkE{ f<sub>1</sub>mp{ {kt ÷ k<sup>3/4</sup>klk  
 mkl<sub>1</sub>pk{ kt çkeòyw 1/4h<sub>1</sub>e k nk<sub>1</sub>p Au ÄkrhÄkoo yÖMük{kt íku ÄkkäkkLkk ykfkhu<sub>1</sub> [kukk 1/4k<sub>1</sub>okLk{ Mfkf<sub>1</sub>[k<sub>1</sub>p  
 Au s<sub>1</sub>ke íku{y<sub>1</sub>EhLke nök Mfkf<sub>1</sub>[k<sub>1</sub>p Au yLku Eçkký 1/2y<sub>1</sub>öAe òp Au Mfkf<sub>1</sub>[k<sub>1</sub>okLke y<sub>1</sub>rk{ Ämükrik{kt  
 f<sub>1</sub>mp{ Lke WÄkh ÷k<sub>1</sub>ek<sub>1</sub> Zk<sub>1</sub>f<sub>1</sub> Ízáküke Qze òp Au yLku y<sub>1</sub>Eh hn<sub>1</sub>e k çkeòyw 1/2xfk Mkkuk<sub>1</sub> [kh<sub>1</sub>p  
 íkhV y<sub>1</sub>f<sub>1</sub>Vex M<sub>1</sub>elkk y<sub>1</sub>kh<sub>1</sub>V<sub>1</sub>E òp Au ÷ok<sup>1/4</sup>ok yk s Ämükrik ^þlkh<sub>1</sub>pk yLku Äkk<sub>1</sub>-ex<sub>1</sub>lpf{ {kt  
 Äky òöök {su Au Äkhíkw íku{kt çkÄk s çkes y<sub>1</sub>Mkkuk<sub>1</sub> s Lkn<sup>a</sup> Äkhíkw Ükkz<sub>1</sub> Ükkz<sub>1</sub> s<sub>1</sub>uk{kt r<sup>3/4</sup>hk<sub>1</sub>p  
 Au s<sub>1</sub>ke y<sub>1</sub>fhñik<sub>1</sub>e M<sub>1</sub>4k<sub>1</sub>Lkk ðÄkh<sub>1</sub> hn<sub>1</sub> Au

M{klk nk<sub>1</sub>p Au s<sub>1</sub>ke Äkikhk<sub>1</sub>ak Äky çklku Au  
 {k<sub>1</sub>öök yLku Lk{ kz rÖMikhLkkyif «rM<sub>1</sub>O íknökh Au- M<sub>1</sub> kçkkE.  
 íku{k<sub>1</sub>zhLke çknkh ÄkyÜke f<sub>1</sub>÷k{ f M<sub>1</sub> kçkkE çklkdkp Au íku{M<sub>1</sub> ðöök  
 {kxu ök<sub>1</sub>{ n<sub>1</sub>Eelkk V<sub>f</sub> kluk<sub>1</sub> ök<sub>1</sub>ke, M<sub>1</sub>V<sub>1</sub>E, 1/2hk<sub>1</sub> ÷k<sub>1</sub> h<sub>1</sub>okLke Lkks<sub>1</sub>  
 ÄkkE<sub>1</sub>zeykluk<sub>1</sub>WÄkh<sub>1</sub>pk f<sub>1</sub>höök{kt yLku Au íku{öj<sub>1</sub>kkrlk<sub>1</sub> Lk{ Au- RBÄkplm<sub>1</sub>  
 çkk<sub>1</sub>÷M<sub>1</sub>eLkk. íku{kt V<sub>1</sub> M<sub>1</sub>kp<sub>1</sub> «ípu 1/2y<sub>1</sub>kt M<sub>1</sub>öE<sub>1</sub>lk<sub>1</sub> ÷ nk<sub>1</sub>p Au shkf  
 yzíkkt s V<sub>1</sub>x<sub>1</sub> òp Au y<sub>1</sub>ku{fu íku ÄkkäkkLkk çkesLkkt r<sup>3/4</sup>hk<sub>1</sub>y {kxu  
 1/2y<sub>1</sub>kt y<sub>1</sub>Eh<sub>1</sub> nk<sub>1</sub>p Au yk AkzLku f<sub>1</sub>mp{  
 s<sub>1</sub>ñV<sub>1</sub> WÄkh<sub>1</sub>uke Lke [uM<sub>1</sub>Äe òz<sub>1</sub>kp<sub>1</sub> k Äkk<sub>1</sub>  
 1/4k<sub>1</sub>kk<sub>1</sub>uke çklk<sub>1</sub> ÷nk<sub>1</sub>p Au íku{M<sub>1</sub> ÷k<sub>1</sub>h<sub>1</sub> öky<sub>1</sub>  
 MikhLk<sub>1</sub>çLk<sub>1</sub> ÷nk<sub>1</sub>p Au ðä [íku{Mikh ÷t<sub>1</sub>kkE{kt  
 V<sub>f</sub> kE<sub>1</sub> þfu ík<sub>1</sub>de fk<sub>1</sub>þfk<sub>1</sub> yzíkkt s yk  
 3/4L<sub>1</sub>ky<sub>1</sub> Ë<sub>1</sub>pk<sub>1</sub> Au yLku íku{kk Äkk<sub>1</sub> ÷ 1/4k<sub>1</sub>ok  
 y<sub>1</sub>EhLke íkhV y<sub>1</sub>f<sub>1</sub>E{ Ízáküke ð<sub>1</sub>xe òp  
 Au yk{ V<sub>1</sub> V<sub>1</sub>x<sub>1</sub> òp Au yLku çkesLkkt [kh<sub>1</sub>p  
 íkhV çk<sub>1</sub>uke öky<sub>1</sub> {exh M<sub>1</sub>Äe V<sub>f</sub> kE<sub>1</sub> òp Au  
 y<sub>1</sub>rE<sub>1</sub>öM<sub>1</sub> nk<sub>1</sub>þk<sub>1</sub>pk<sub>1</sub>ak{ktçkkhe ÄkkM<sub>1</sub>  
 çk<sub>1</sub>mekLku<sub>1</sub>pk<sub>1</sub>E «þk<sub>1</sub>pk<sub>1</sub> fhe h<sub>1</sub>kkuníku y[klkf  
 s y<sub>1</sub>k<sub>1</sub>/4{kt f<sub>1</sub>E<sub>1</sub>f fk<sub>1</sub>hk<sub>1</sub> s<sub>1</sub>de ðMikhQzelku



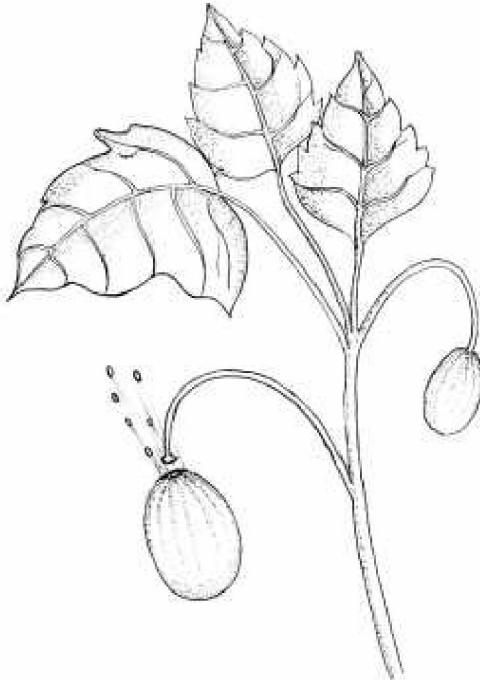
nMk÷íkk{kt ÄkhkøklkPlkLke röþwikk rö»ku  
 ykäkýu ykøk ðkík fhe [þpk Aeyu íklkkt  
 Vx Äky ½ýkt y÷ok rör[°k «fkhLkkt nkþ Au  
 r[°k{kt Äþkþpñ Au íku Öþ Lkkt sþkkt ¼køk{kt  
 öþkif öþkif fkøe-¼þne - Mku e. Lke ÷kþe Mkëh  
 Akçkze sþde h[Lkk ÷xfíke ðE þfkþ Au «íþf  
 Akçkze fu slku nþøkø ckklmþ Äky fnu Au íku  
 A°keLkkt Mku eþkyku sþde h[Lkk ykuðzuðþkþe  
 nkþ Au yk ÷xfíke Akçkze sþde h[Lkk Lkkt «íþf  
 ¼køk{kt Mkfzlkke Mkiþþk{kt fkøe-¼þne, Lkh{  
 íku s yþE{ n÷fkt çkes ¼hþe nkþ Au  
 nðkLkkt n÷fk Ä→kþe yk ckklmþ sþ  
 sþ n÷u Au íku íku çkesLkku SÜÜku Ëþ Eþ  
 Mku rö¾þne ðþ Au nðkLkkt rLkþPký ıkhk  
 hkfkE hkfkELkuçkes röþhyLke yk hefkLkkuLkh  
 r{fílkí{ fnøk{kt ykøu Au



nMk÷íkkLkkt çkesüle ¼hþe ðwile xlk÷e

ðkøke. ðþkLkUke ðökk íkuýf -íkk sþk ykfkhlkLkkLkfzçkes níklu çkkheLke  
 çknkh Lksh Ëkþkðe fu yk fkLkLk çkes nkþ þfu? yu íkku rLkrùík s  
 níklu fu yk çkes fkEf röMkkf Vx Ähköíkk AkzLkkt nkþ ðEyu  
 íþkLk^Vrxþk, økksh½kMk, Äkþkz, çkeò fþ÷kþ ½kMk yLkuAkhuMk xíþeLkkt  
 Akz Äky ÷køk-k níklu íkäkkMk fhíkkt sýkþu fu yk fhk{ík ÄkhelMxíþe  
 (yþk÷k÷-fkfs½k-fkøe y½ze) Lkk{uykþ¾kíkk AkzLkke níke. íkuýfLkUkke  
 fíplkMkEMþ Au yk fíp{kt ½ýkt yþk Akz AufusLkke Mkfþþkþe Vxeyku  
 shkf ¼eLke Úkíkk s Äzkfk½in Vxu Au

ðhMkkE{kt Mkëh ðtþk÷e hþkLkkt Vþkdkøe hþyþeyk (çkEþze,  
 Vxfze)Lkkt fþMþþk yðks MkkUku ÄkxÄkx Vþyíkk nkþ Au yLku íklkkt çkes  
 Eþ Mku rö¾þne ðþ Au yk s hefkf÷{þ, ð@ËLíke, MkkLkk- [kEelkkt  
 Vþþkøe fkLkþþeLke Vxeyku ykfk hízfk{kt yðks MkkUku Vxu Au yk  
 fíplkøe ½ýe Vxeyku{kt Rsöþþk sþde röþk h[Lkk ykfk{kt yðks MkkUku Vxu Au  
 nkþ Au Ëhf Rsöþþk Åk yþ yþ çkes ykþt nkþ AusuVxLkkt  
 Vxíkk ölk çkesLku økk/yLke yþh hþ¾þk Åkþkhlke sþ Eþ rö¾þne Eþ  
 Au Esöþþk{kt nþlke sþ yþ fzf íkkh sþde h[Lkk nkþ Au sþkt  
 çkes MkkLkke sþ ¾kþkþe sþk yþ fíplk{kt yþk hízfk{kt Åkþk çkesröMikhýLke  
 y{ðhfLk fíplk{kt Mkkþö÷lÚkþk yþMkA÷kzþk Åkþk çkesröMikhýLke



Rfçkə:b{



[Āk Āh r{Mk÷xku

yf lkde s pñöik yñlkköök{ kt ykõt-e Au íkkkt VxLkt yñkkp kfkfkh ½køk yf ÷eõhLke sñc yfçkeò Mkkúku òzklp{k nkP Au yk çkLkuõå [ufkhlkktxkph{ kt hnñt nðkkkt Eçkký fhíkk Eþ økyñõÄkhüEçkký nkP Au Vx Ákkfíkk s yk çkLku yñkkp kfkfkh ½køk yfçkeòlke y÷ok ÚkE òP Au yLku yf økkvylke sñc çkes øký {exh Eþ Mkkæ rð¾hkE òP Au Rfçke-eþ{ (rnLÉe-Vñkhk ¾ehk) Lkk{uyk ¾kíkk AkzLke herk íkkv½yé yLkk¾e Au {aþ yipþkLkt yk Akz{ kt LkkLkt ¾hçkþ (þ-hxk)eLkk ykfkhLkk Vx çkLku Au sñke Mkkxé Ükkzef YAkÉh nkP Au VxLke yEh BþfMkk{ {ky ½yñõÄkhunkdókúke Vx ÁkrhÁkóð Ükkkt íkkle yEhLkkEçkký ½yñõÄkhüõÄe òP Au Ákhíkw VxLkt ze [ (zex) íkkur rLkþtøkík fhe hñ¾u Au Ákhíkw yk z³xwVx Ákkfíkk y÷ok ÚkE òP AuyLku yk Mkkúku s íkkle Mkkúku òzklp{k VxLke Ak÷ MkkfukE òP Au yLku çkAkt s çkes yEh hnñt hñk Mkkúku s yf rAk[ fkheLke sñc rð¾hkE òP Au VxLke yEhLkt nkRzñmxaxf Eçkký yx÷tõÄe òP Aufuyk rAk[ fkhe Úke {exh Eþ Mkkæ Qzu Au

ÁkhíkkSðe çkkdkr{Mk÷xku(ykhMke pñkkçkþ{)Lkk Wð÷¾ ðøkh rðMñkxk f ðLkñMkríkkLke yk ðkík yAþe økýkþ. íkkkt Vx {kt yf çkes yLkuøkh nkP Au íkkkt {aþ ykðhý rðrMkrMkk ÁkEküdkle çkLku tñkP Au Vx ÁkrhÁkóð Ükkkt s ÈkzelLke ykMkkMkkLke fkþpfkykuLku ÚkE síkkíkuVx AqñÁkze òP Au yk EþBþkLk rðrMkrMkk Áhkðike fkþpfkykuÁký Lku Ákk{uAuyLkuíkk fkhyu VxLke yEh yx÷tçkñRzñmxaxf Eçkký çkLku Au fuyEh hnñtçkes çkEflke økkpæLke {kvf AqñÁkzu Au íkkle «kht ¼f økrík Lke nkP Au yk hekuyk [efyñkkp e sñtçkes Lkðk þs{klk ðjkLkk ÜkzLku[ kke òP AuyLku yfñhík ÜkELkuLkðkuAkz çkLkkðu Au

## çkes ðøkhLkkt Vx

öþkhf ykâkyLku yðe RåAk ÚkkP Au fu Vx k{ kt { k{ok hMk s nk{ yLku  
økh nk{. Äky çkes yf Äky Lk nk{ íkku öþkhf yðt RåAeyu fu Vx { kt  
¾ck s ðÄkhu çkes ckLku su{ fu [yk, {okVx e, MkkPçkeLk, ðxkýk ðøkhnu  
ò{ Vx ¾kíkk M{ þuyðt koku fu fk{ yk Äky f{ k yLku ýkukLke su{ çkes  
røLkkLkt nk{kk íkkufx ÷ tMkkh! ykâkye yk fðÄkkkyku Äehu Äehu ðkMkr ðfíkk { kt  
VhðkE hne Au

çkeshrník Vx k{kt rLk{ koyLke ðj{kkrLkf f÷k yk÷u fu ÄkkÚkkkrfk Ákeo  
yk{kus yf «þMk

Au çkeò þçÉku{kt yu{ Äky fne þfk{  
fu «fjíkLku { Lk{þLke { hS { usçk  
[ ÷kde þfðkLke yf ðpðMúkk. f{ k ÷k{  
ð»kk{ Áknut-kt Ákâkþk { kt íkkLkt økh fhíkkt  
çkesLkt «{ky ½yts ðÄkhuhn íkkLkt  
yLku çkes Äky f{dk{ f{zök. { k{zk { kt  
yk{de ðp íkku Vx ¾k{dk{ {ò s  
çkøkkze Lkk¾u Ákhtíkw yksfk{  
Ákâkþk { k{ke Lkk{ { k{okLkt íkku öþk{f íkku  
çkes nk{kk s Lk{ke. - ð»ko Áknut-kt  
ýkukLke Äky yk{de s nk{ ðk níke. Äky  
çkeshrník ðrík yk{þk ÁkAe íkku  
÷k ¼ok çk{e s ýkuk çkes ðøkhLke  
ÚkE økE.



{ f{ELku zlaku yk÷u fu { k{ek Äkñk{ { Äk  
÷køk{ k Mfzku Vx

y<sub>ü</sub> īku «fjík{ kt āknü-üke s f<sub>ü</sub>÷ef «ōríkyu Au fu s<sub>ü</sub>{kt çkes òðk { s<sub>ü</sub>kt lküke. s<sub>ü</sub>{fu f<sub>ü</sub>k, y<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>, ýk<sub>ü</sub> ð<sub>ü</sub>kl<sub>ü</sub> òf<sub>ü</sub> lküke y<sub>ü</sub> «ōríkyu{kt yksu<sub>ü</sub>ky çkes òðk { s<sub>ü</sub>au ñ<sub>ü</sub>khf ö<sub>ü</sub>khf «fjík{kt B<sub>ü</sub>pk<sub>ü</sub>lk lk<sub>ü</sub> fkh<sub>ü</sub> fu M<sub>ü</sub>fh<sub>ü</sub> lk<sub>ü</sub> fkh<sub>ü</sub> <sub>ü</sub>ky çkeshrn<sub>ü</sub> «ōrík W<sub>ü</sub>4ð<sub>ü</sub>e nk<sub>ü</sub> Au

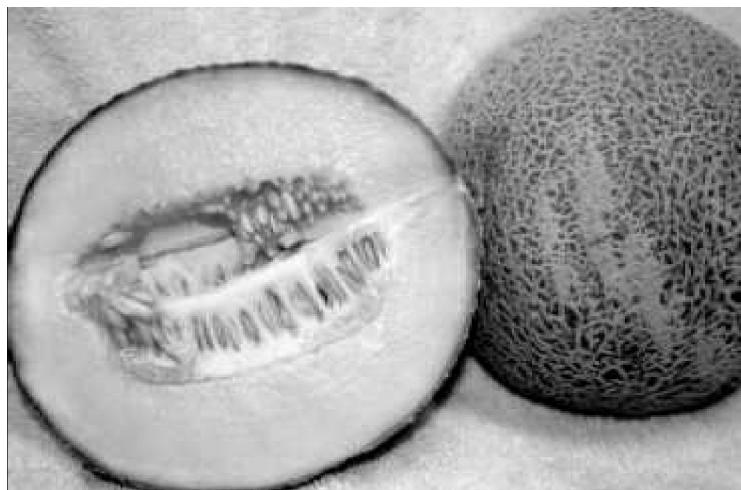
Ākk<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>fl<sub>ü</sub>ke<sub>ü</sub>ç<sub>ü</sub>ÉL<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>«<sub>ü</sub>k{ W<sub>ü</sub>kp<sub>ü</sub>ok { k<sub>ü</sub>fh<sub>ü</sub>ðk{kt y<sub>ü</sub>k<sub>ü</sub>lk<sub>ü</sub>ku y<sub>ü</sub>kkuy<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub> AuV÷Lk ð<sub>ü</sub>kh V<sub>ü</sub>lk<sub>ü</sub>lk{<sub>ü</sub>ky. òf<sub>ü</sub>uyk M<sub>ü</sub>E½4ñ<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>lkf r<sub>ü</sub>lk<sub>ü</sub> lk<sub>ü</sub>{klk<sub>ü</sub>lk<sub>ü</sub>Au<sub>ü</sub>«<sub>ü</sub>þ<sub>ü</sub>f çkeshrn<sub>ü</sub> V<sub>ü</sub>lk<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>fl<sub>ü</sub>š<sub>ü</sub>kf {kl<sub>ü</sub>ke ÷<sub>ü</sub>þ<sub>ü</sub>pk<sub>ü</sub> lküke. çk<sub>ü</sub>lk<sub>ü</sub> þ<sub>ü</sub>fu<sub>ü</sub>yk V<sub>ü</sub>ku V÷Lk ð<sub>ü</sub>khk s W<sub>ü</sub>āk<sub>ü</sub> û<sub>ü</sub>pk<sub>ü</sub> nk<sub>ü</sub> <sub>ü</sub>kh<sub>ü</sub>ky çkes «k<sub>ü</sub>h½f y<sub>ü</sub>ð<sub>ü</sub>mk<sub>ü</sub>{kt s lk<sub>ü</sub> û<sub>ü</sub>E ñ<sub>ü</sub>pk<sub>ü</sub> nk<sub>ü</sub>. V÷Lk<sub>ü</sub>kkuy<sub>ü</sub>ko<sub>ü</sub>Au<sub>ü</sub>â<sub>ü</sub>kh<sub>ü</sub>kh<sub>ü</sub>s lk<sub>ü</sub> lk<sub>ü</sub> f<sub>ü</sub>lk<sub>ü</sub>lk<sub>ü</sub>y<sub>ü</sub>tz<sub>ü</sub>pk<sub>ü</sub>{kt ã<sub>ü</sub>mk<sub>ü</sub> çkeò<sub>ü</sub>lk<sub>ü</sub> lk<sub>ü</sub> {k<sub>ü</sub>é<sub>ü</sub>fk<sub>ü</sub> M<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>ku { s<sub>ü</sub>ð<sub>ü</sub>

«fjík{kt çkeshrn<sub>ü</sub> (Ākk<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>fl<sub>ü</sub>š<sub>ü</sub>kf) V<sub>ü</sub>lk<sub>ü</sub>lk<sub>ü</sub>{<sub>ü</sub>ky û<sub>ü</sub>ök ĀkkA<sub>ü</sub>½y<sub>ü</sub>kt fkh<sub>ü</sub>us<sub>ü</sub>ök<sub>ü</sub>kh nk<sub>ü</sub>E þ<sub>ü</sub>fu þ<sub>ü</sub>-hx<sub>ü</sub>xe, f<sub>ü</sub>k, Ê<sub>ü</sub>z{ y<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>yk<sub>ü</sub>{kt çkeshrn<sub>ü</sub> y<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>çkes<sub>ü</sub>ky<sub>ü</sub> y<sub>ü</sub> «<sub>ü</sub>ç<sub>ü</sub>ll<sub>ü</sub>ku«<sub>ü</sub>fk<sub>ü</sub>lk<sub>ü</sub> «ōríkyu<sub>ü</sub> òðk { s<sub>ü</sub> Au y<sub>ü</sub>kt<sub>ü</sub>û<sub>ü</sub>ök<sub>ü</sub>lk<sub>ü</sub> fkh<sub>ü</sub> y<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>þ<sub>ü</sub>pf <sub>ü</sub>ky nk<sub>ü</sub> Au çk<sub>ü</sub>lk<sub>ü</sub> þ<sub>ü</sub>fu<sub>ü</sub>fu<sub>ü</sub>ky<sub>ü</sub>kt B<sub>ü</sub>pk<sub>ü</sub>lk fu M<sub>ü</sub>fh<sub>ü</sub> lk<sub>ü</sub> fkh<sub>ü</sub> y<sub>ü</sub> lk<sub>ü</sub> «ōríkyu W<sub>ü</sub>4ð<sub>ü</sub>e nk<sub>ü</sub>.

Ākp<sub>ü</sub>h<sub>ü</sub>ye<sub>ü</sub> fkh<sub>ü</sub>lk<sub>ü</sub> <sub>ü</sub>ky çkeshrn<sub>ü</sub> V<sub>ü</sub> W<sub>ü</sub>4ð<sub>ü</sub>e þ<sub>ü</sub>fu Au Ākk<sub>ü</sub>ku<sub>ü</sub>â<sub>ü</sub>z<sub>ü</sub>ð<sub>ü</sub>ky Í<sub>ü</sub>kf<sub>ü</sub> f<sub>ü</sub>uy<sub>ü</sub>ka<sub>ü</sub> t<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub> lk<sub>ü</sub> fkh<sub>ü</sub> <sub>ü</sub>ky çkes<sub>ü</sub>lk<sub>ü</sub>urð<sub>ü</sub>fm<sub>ü</sub>

yx<sub>ü</sub>fe s<sub>ü</sub>ök<sub>ü</sub>ke <sub>ü</sub>ky çkeshrn<sub>ü</sub> V<sub>ü</sub> W<sub>ü</sub>āk<sub>ü</sub>ll<sub>ü</sub> û<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub> Au f<sub>ü</sub>B<sub>ü</sub>ák<sub>ü</sub>ç<sub>ü</sub>ku òð<sub>ü</sub>þ<sub>ü</sub>n<sub>ü</sub>kt<sub>ü</sub> fu <sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>ku <sub>ü</sub>â<sub>ü</sub>z<sub>ü</sub>ð<sub>ü</sub>ky lk<sub>ü</sub> fkh<sub>ü</sub> y<sub>ü</sub>kt<sub>ü</sub> ð<sub>ü</sub>lk<sub>ü</sub> V<sub>ü</sub> {kt çkes lk<sub>ü</sub> çk<sub>ü</sub>lk<sub>ü</sub>kk.

y<sub>ü</sub>kt<sub>ü</sub>½y<sub>ü</sub>kt<sub>ü</sub>M<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>þ<sub>ü</sub>ky Au<sub>ü</sub>fu<sub>ü</sub>lk<sub>ü</sub> W<sub>ü</sub>ak<sub>ü</sub>pk<sub>ü</sub> f<sub>ü</sub>h<sub>ü</sub>lk<sub>ü</sub> ke çkeshrn<sub>ü</sub> V<sub>ü</sub>lk<sub>ü</sub>rl<sub>ü</sub>{<sub>ü</sub>ky û<sub>ü</sub>ök <sub>ü</sub>þ<sub>ü</sub>fu Au y<sub>ü</sub>kt<sub>ü</sub> hM<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>þ<sub>ü</sub>yl<sub>ü</sub>ky<sub>ü</sub> ð<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>ky<sub>ü</sub> ð<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub>ky<sub>ü</sub> lk<sub>ü</sub> V<sub>ü</sub>þ<sub>ü</sub>ky <sub>ü</sub>â<sub>ü</sub>kh A<sub>ü</sub>kf<sub>ü</sub> lk<sub>ü</sub> f<sub>ü</sub>h<sub>ü</sub>lk<sub>ü</sub> ke V<sub>ü</sub> çkes ð<sub>ü</sub>kh<sub>ü</sub>lk<sub>ü</sub> {<sub>ü</sub>ð<sub>ü</sub>þ<sub>ü</sub>fk<sub>ü</sub> Au çkeshrn<sub>ü</sub> V<sub>ü</sub> {<sub>ü</sub>ð<sub>ü</sub>ð<sub>ü</sub>ö<sub>ü</sub>lk<sub>ü</sub> «r<sub>ü</sub>þ<sub>ü</sub>pk<sub>ü</sub>lk<sub>ü</sub> M<sub>ü</sub>{s<sub>ü</sub>ök



¾h<sub>ü</sub>ç<sub>ü</sub>þ-þ<sub>ü</sub>-hx<sub>ü</sub>dk<sub>ü</sub> y<sub>ü</sub>ak û<sub>ü</sub>kk<sub>ü</sub> s<sub>ü</sub>kk çkes

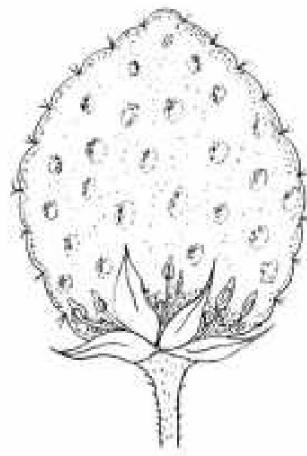
{lxu½ýkt ÕjkrLkfayu½ýkt hku[ f «þokku fhükt Au Mkiúk{ økíLku  
 flfzelkk{ kék VfLku yfrçk÷ fü y÷ok s «ÖríLkk{ Aky÷ kpfkakzP { Lkk{  
 Ákhkohs MkkúuÁkhkohLkPlk tkhk çkeshrník Vx «káík fhükt íþkhçkk{  
 nkllk rV®ök tkhk Ákhkohs Lkk{ MkióLku { kék Vf Ákh  
 ÷okkõelku çkeshrník Vx «káík fhöök{ kt Mkvx fíkk «káík Ükpfe. Vx Lkk{  
 rLk{ koy { kt ÁkhkohLkPlkLke ¼q { fklkuMk{ Söök { kxuþkmék tkhk  
 h³ök{ kt Óþðmúkík «þokku fhöök{ kt ykópk. ÁkhkohLkPlk fhkðöök{ kt  
 ykópk çkk{ y÷ok y÷ok M{ þuÁkhkohkMkkLkk{ ¼køk fklake Lkk¾öök{ kt  
 ykópk ykópk suVfku { kt ytzkþPlk Lke [ uMæ ÁkhkohLkr-fk Áknku[e  
 níke íku{ kt Vx yLkuçses çkLkuçkLpkt ÁkhkíksuVf { kt ÁkhkohkMkkLk  
 yLku ÁkhkohkõkrnLkeLku ¼køk ÁkhkohLkPlkLkk{ Úkkzsf s M{ P ÁkAe  
 fklake Lkk¾öök{ kt ykópk ykópk Vx çklpkt yf ylp «þok{ kt  
 íku yu ÁkhkohLkPlkLke sôpkuy rAkxþLkPlk Lkk{ Ákhkohs Lkk{ Mkió  
 h³ök{ Lkk{ ytzkþp { kt Ekk¾÷ fþp íkkuskeshrník h³ök{ çklp.  
 yk «þokkûke yuMækík ÜkE okþifuytzkþpLku Vx { kt ÁkrhðSíkík  
 Ükøk { kxuV÷Lk s Yhe Lkûke. Ákhkohs { kûke Lkef x íkþfki hMkkþy  
 s yk { kxuÁkhkíkt Au Ákhkohs Lkk{ MkióLkk{ ð&÷ök{ kt yk ðóyk  
 { éþifuytzkþp { kt ykómkLk sôoku fkEf ðþð nku{ kkk ðóyk { su  
 Au

fühíke heíku { xe ykóikk çkeshrneík Vxkukkt rð&÷ök{  
 tkhk ðóyk { éþifuytzkþp { kt ykómkLk { kkk çkesöök{  
 Vxkukke Mkk¾öök{ yé { kt ½yé ðókhk nkøp Au

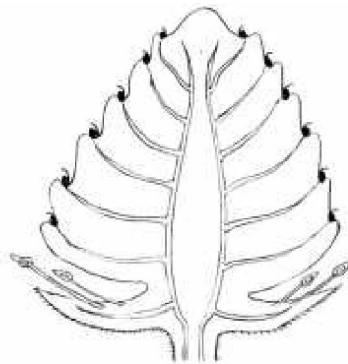
okMxkV MkkLku sýkþifuykómkLkLktyf ylp  
 «fkh LkðUk{ eLk yuMkxf yuMkzLkk{ Akfkö tkhk MxLkhe { kt  
 çkeshrník Vx { ipðe þfkþ Au

ðófunku{ kkkLke { ÉÉûke çkeshrník Vxkukkt Lk{ koy Lke ðókík  
 ÁkkA÷k - ðókûke ðóyeíke Au Ákhkíkyksfk÷ yk xfrLkfLku  
 Wákþokk ðókþkkrhf Ákhkíkyksfk÷ kóþkuAu y { ihfk { kt  
 ½yé sôpkuy xtze { kt xk { xkLku okLknkWmk { kt Wøkkzöök{ kt ykðu  
 Au ykøk { kt LkkLkk rEðMku yLku «fkþ íku{ s íkk{ kkk ykðu  
 nkðkLkk{ fkh yu Ákhkohs Lkk{ koy ½yé ykðu ðókþp Au yLku

çkesLke þkøkk



MkkLku



MkkLku Q½ku Aé

ĀkkA<sup>1</sup>lāĀkhk<sup>2</sup>okL<sup>3</sup>k<sup>4</sup>eL<sup>5</sup>ke ÷ t<sup>6</sup>kkE Āký sYhe «{ký{kt ÕÄíke Lkúke. ykúke ½ýkt V<sup>7</sup> V<sup>8</sup> {kt Äkrhðík<sup>9</sup>k ÅkkB<sup>10</sup>p<sup>11</sup> rM<sup>12</sup>ökP<sup>13</sup> s ¾he ÅkzuAu ykðe ÄkrhÅMûkríkyku{kt nk<sup>14</sup>ku{kl<sup>15</sup>lk<sup>16</sup>ku WÄkp<sup>17</sup>ok<sup>18</sup> fhðk<sup>19</sup>uke çkes ÐøkhL<sup>20</sup>kt {k<sup>21</sup>kk<sup>22</sup> ik<sup>23</sup>s ÕÄku<sup>24</sup> økhðk<sup>25</sup>kt Ë<sup>26</sup>Ékh V<sup>27</sup> {p<sup>28</sup>ðe pfkP Au

yk<sup>29</sup>kyu íPl<sup>30</sup> Åký çkk<sup>31</sup>÷M<sup>32</sup>ök<sup>33</sup>ÜpL<sup>34</sup> yLku høkkM<sup>35</sup>ök{e ïkhk f<sup>36</sup>ok{ Åkhk<sup>37</sup>okL<sup>38</sup>pk<sup>39</sup>L<sup>40</sup> yLkuyku<sup>41</sup>M<sup>42</sup>lk, ik<sup>43</sup>ukk nk<sup>44</sup> {k<sup>45</sup>kk ÷ siðk hM<sup>46</sup>kkþy<sup>47</sup>kl<sup>48</sup>kt «P<sup>49</sup>ok Õzü Ò{V<sup>50</sup>, yISh, M<sup>51</sup>rkhk, L<sup>52</sup>kkhþke, xk{nk<sup>53</sup> ik<sup>54</sup>s fkfze{kt çkeshrn<sup>55</sup>ik<sup>56</sup>s {k<sup>57</sup>kk<sup>58</sup>V<sup>59</sup>kl<sup>60</sup>W<sup>61</sup>Äkk<sup>62</sup>El<sup>63</sup> {p<sup>64</sup>ðe þöpk Aeyu çkk<sup>65</sup>kkPík úk<sup>66</sup>ok{kt çkeshrn<sup>67</sup>ik<sup>68</sup>s V<sup>69</sup>l<sup>70</sup>kl<sup>71</sup>W<sup>72</sup>Äkk<sup>73</sup>El<sup>74</sup>kl<sup>75</sup>ke ½ýe M<sup>76</sup>kkhe M<sup>77</sup>l<sup>78</sup>1/4k<sup>79</sup>lkkykuAu si<sup>80</sup>fu si<sup>81</sup>, si<sup>82</sup>e, M<sup>83</sup>kk<sup>84</sup> ik<sup>85</sup>s V<sup>86</sup>kl<sup>87</sup>kt hM<sup>88</sup>kk<sup>89</sup>l<sup>90</sup>l<sup>91</sup>{k<sup>92</sup>oy fh<sup>93</sup>ke M<sup>94</sup>kk<sup>95</sup>kyku{kt yk<sup>96</sup>ok<sup>97</sup>V<sup>98</sup>kl<sup>99</sup>ke {k<sup>100</sup>kk<sup>101</sup> ½ýe ÕÄku<sup>102</sup>huAu çkes Lk ckL<sup>103</sup>ðk<sup>104</sup>uke V<sup>105</sup> {kt ¾kE pfkP<sup>106</sup> ðk<sup>107</sup>ku<sup>108</sup>1/4k<sup>109</sup>ok<sup>110</sup> y<sup>111</sup> ÷ u<sup>112</sup>f<sup>113</sup>u<sup>114</sup>l<sup>115</sup>kk<sup>116</sup>okh y<sup>117</sup>uhM<sup>118</sup> ÕÄku<sup>119</sup>«{ký{kt {s<sup>120</sup>uAu çkeshrn<sup>121</sup>ik<sup>122</sup>s V<sup>123</sup>l<sup>124</sup>kl<sup>125</sup>W<sup>126</sup>Äkk<sup>127</sup>El<sup>128</sup>kl<sup>129</sup>ke x<sup>130</sup>fr<sup>131</sup>lkf{kt ns<sup>132</sup>w<sup>133</sup>Äky<sup>134</sup> ½ýe ¾k{eykuAu si<sup>135</sup>fu M<sup>136</sup>kk<sup>137</sup>uke M<sup>138</sup>kkhk nk<sup>139</sup>kl<sup>140</sup>ke Åkk<sup>141</sup>É<sup>142</sup>oke, P<sup>143</sup>kp<sup>144</sup>M<sup>145</sup>{p<sup>146</sup>l<sup>147</sup>ke Åkk<sup>148</sup>É<sup>149</sup>oke Ðøkhnu Ðufuyu<sup>150</sup>òðk{kt yk<sup>151</sup>okuAu fu yk nk<sup>152</sup>kl<sup>153</sup>kk<sup>154</sup>ku «1/4kð Åkk<sup>155</sup>Éz<sup>156</sup>k ik<sup>157</sup>s Úkz WÄkh Åký Úkíkk<sup>158</sup>nk<sup>159</sup>pk<sup>160</sup>Au yk<sup>161</sup>uke ik<sup>162</sup>l<sup>163</sup>kt ck[ k<sup>164</sup>kk<sup>165</sup>ke p<sup>166</sup>ñóíkyku<sup>167</sup>þk<sup>168</sup>kk<sup>169</sup>l<sup>170</sup>ke ns<sup>171</sup>w<sup>172</sup>çkk<sup>173</sup>fe Au çk<sup>174</sup>ñ{æel<sup>175</sup>kuçkeshrn<sup>176</sup>ik<sup>177</sup>V<sup>178</sup> «k<sup>179</sup>ák<sup>180</sup> fhðk{ kxuy<sup>181</sup>l<sup>182</sup>ák<sup>183</sup>u<sup>184</sup>f<sup>185</sup>ok{ ÅkrhÅMûkríkL<sup>186</sup>lk{ k<sup>187</sup>oy fh<sup>188</sup>el<sup>189</sup>ku<sup>190</sup>þk<sup>191</sup>þL<sup>192</sup>kuV<sup>193</sup> ÷ L<sup>194</sup>lk<sup>195</sup>kuA<sup>196</sup>kk<sup>197</sup>ku(3/4k<sup>198</sup>kk) M<sup>199</sup>þp<sup>200</sup> Åknk<sup>201</sup>[kzeL<sup>202</sup>kyuV<sup>203</sup> ðk<sup>204</sup> V<sup>205</sup> «k<sup>206</sup>ák<sup>207</sup> fh<sup>208</sup>þfeyuAeyu {k<sup>209</sup>kk<sup>210</sup> ðk<sup>211</sup>kk Åkk<sup>212</sup>kk<sup>213</sup>kkM<sup>214</sup>kk<sup>215</sup>u<sup>216</sup>þk<sup>217</sup>1/4k<sup>218</sup>kh ys{ k<sup>219</sup>ðk{kt yk<sup>220</sup> «p<sup>221</sup>ñóíkL<sup>222</sup>kyk yf W<sup>223</sup>Éknhy Au 'çkeshrn<sup>224</sup>ik<sup>225</sup>'.

## Lkkr $\otimes$ P $\infty$ Lktçes

ĀkkýeLke LkSf Qəkíke ŌLkmākríky k $\{$ kt V $\otimes$  īk $\{$ s çkesLkkuV $\otimes$ kökufhōkLkt  
fkpoĀkkýe īkhk ūkítlnklp Au s $\{$ fLkkr $\otimes$ P $\infty$ , f $\{$  $\otimes$ , f $\{$ zkuōklu Lkkr $\otimes$ P $\infty$ Lkt  
Ākkf $\{$ k V $\otimes$  īk $\{$ elu M $\{$ ij $\{$ kt Ākzu Au y $\{$ lku īk $\{$ ke ÷ n $\{$ nu M $\{$ lku ēh $\{$  ēh $\{$ lkt x $\{$ āk $\{$ kyku  
Ākh Āknk $\{$ e òP Au

Lkkr $\otimes$ P $\infty$  yf «fkhLktz $\{$ l V $\otimes$  (Xr $\otimes$ Pkōk $\{$ ) Au s $\{$ fukkkn, f $\{$ ne, y $\{$ h $\{$ h $\{$ h $\{$ ,  
çk $\{$ ek $\{$  ūklu {k $\{$ 1/4koku y $\{$ lök V $\otimes$ l $\{$ ke Ak $\div$  %y M $\{$ kh $\{$ ke çk $\{$ l $\{$  nklp Au çkk $\{$ l $\{$ ,  
{ab y $\{$ lku y $\{$ l $\{$ krhf. z $\{$ l V $\otimes$ l $\{$ ke çk $\{$ l $\{$  Ak $\div$  [k $\{$ zk s $\{$ de, {ab 1/4k $\{$  hM $\{$ kh  
y $\{$ lku y $\{$ l $\{$ krhf fXkln nklp Au Lkkr $\otimes$ P $\infty$  yf hM $\{$ kh V $\otimes$  Au s $\{$ l $\{$ ke çk $\{$ l $\{$  Ak $\div$   
½y $\{$  òze y $\{$ lku [efy $\{$  e nk $\{$  Au y $\{$ l s $\{$  fkh $\{$ y M $\{$ ij $\{$ l $\{$  3/4k $\{$ l $\{$  īkkýe V $\otimes$ l $\{$ ke y $\{$ ēh  
«öp $\{$ l $\{$ l $\{$ l $\{$ ke. pYy $\{$ k $\{$ l $\{$  y $\{$ l $\{$  Ak $\div$  ÷e $\{$ l $\{$   
h $\{$ b $\{$ l $\{$ ke nklp Au B $\{$ b $\{$ hui $\{$  ulkkr $\otimes$ P $\infty$  īkkýe  
Āker $\{$ l $\{$  n $\{$ l $\{$ Aku ākh $\{$ l $\{$ āh $\{$ l $\{$ āh $\{$ l $\{$ u $\{$  Ak $\div$  M $\{$ rkELku  
1/4/4hk h $\{$ b $\{$ l $\{$ ke ūkíke òP Au {ab hM $\{$ kh  
1/4k $\{$ l $\{$  ktn $\{$ l $\{$  1/4hk $\{$ l $\{$ en nklp Au s $\{$ l $\{$ kk fkh $\{$ y  
Lkkr $\otimes$ P $\infty$  īkkýe ākh īkh $\{$ l $\{$ hnu Au Ak $\div$ l $\{$ ke  
y $\{$ ēh $\{$ l $\{$ ke M $\{$ akkx $\{$  āk $\{$ ūkh M $\{$ kl $\{$ l $\{$  fXkln nklp  
Au s $\{$ 1/4y $\{$ l $\{$ ke h $\{$ l $\{$  fhu Au y $\{$ l $\{$ ke y $\{$ l $\{$ ok  
V $\otimes$ l $\{$ ku M $\{$ xl $\{$  E $\{$  āk $\{$  fnu Au

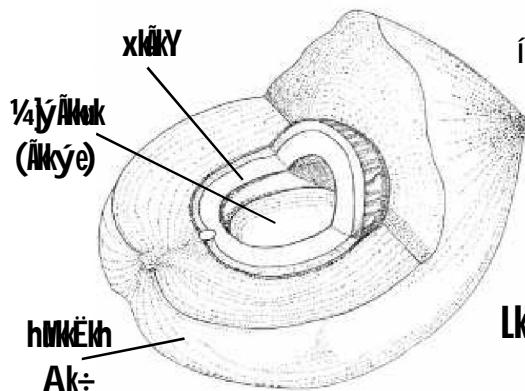
z $\{$ l {k $\{$ l $\{$ 1/4koku yf çkesōk $\{$  V $\otimes$   
nklp Au çkes {ktyf 1/4y $\{$ l $\{$  nklp Au s $\{$ l $\{$ y $\{$ ok $\{$   
s $\{$ l $\{$ kt y $\{$ l $\{$ h $\{$ l $\{$  ūkELku yf Lk $\{$ ok Ak $\{$ l $\{$  kt  
Ākrhōl $\{$ l $\{$  ākk $\{$ u Au 1/4y $\{$ l $\{$ ku īk $\{$ l $\{$ kt r $\{$ fk $\{$



V $\otimes$ l $\{$ ke ÷ ēh $\{$ l $\{$ e Lkkr $\otimes$ he

ÊhBþklk ¼kisLkkle ykð~þfikk nkþ Au çkes { kt íkluke Äky ÔPÖMÜkk nkþ Au fik ÷ kf çkes { kt ¼ý { kxu çkes Äkkokluk yEh ¼kisLk s { k Ükþt tñkþ Au Bþkhü fik ÷ kf çkes { kt yk ¼kisLk ¼ýÄkkok Lkk { Lke rðþuk Äkkoyku { kt (fkk) Mkküník Ükþt tñkþ Au

## Lkkþþhlkçes



y{ fnøkþ Au fuLkkþþhlk ¾kikk Mk { þuðuúk { Lku íkluçes { xe ðþ íkku ½ýkt MkVIE kþPLke ðkik økykþ. yk ðkik { kt fkE íkþp nkþ fulk nkþ, Äky yuMkð ÷ ½ýkuhuk f Au fuLkkþþhlkçes öþkt nkþ Au? çesLke þkA fhiikt Äknit kt yu ðkik þkE hk¾ðe sYhe Au fu çes { kt ¼ý yLku ¼ýÄkkok (¼ýLku ¼kisLk) çkLkluuku Mk { kþp Ükkþ Au

## Lkkþþhlk ¼ý

Lkkþþhlk ¼ý MkVIE økh { kt WÃkhLke ykþ4Lke ÄkkMku ¾kzklk ðiðk { xiknkp Au yEhLkkt ykðhyLkkt yf Aizu øky ¾kzk sðe h [ Lkk ðiðk { xike nkþ Au sLkuykþ4 fnuAu BþkhüçesLkkþþhlk ðiðk Au yEhLkkt ykþ4Lke ykþ4 (¾kzk) { kûke çknkh Lkef xuAu Lkkþþhlk ¼ý VþLke yEh s yfñhik Ükíktu nkþ Au íklu Lke [ Lkk Aizku yf çes Äkkok çkLkku Au sLkku Lke [ Lkk ¼kok Vþelku Mâks sðkuçLke sikkunkp Au ¼ýLkkt WÃkhLkkt ¼kok { kûke LkkLke Æktze («fkz) sðku ¼kok Lkef xu Au sLkku Lke [ Lkk Aizku ½ýkt íkikþ þ hmkkyku ({þ}) Lkef xu Au su VþLkk ðzklk hmkékh MikhLku ðæelku çknkh ykðu Au

## ¼ýÄkkok

fXkñ Mikh yk ÷ u fu ytzkfÄkkok yEh ½ýkt «ðkne ¼hü tñkþ Au yk { eXtÄkkýe Lkkþþhlk - kþke Mk { yjeþkþk { kt Mkkþp f çkLku Au WÃkhLkkt ¼ýLku Äkkoký Äky «Ælk fhu Au çes Äkkoklke ðjØLke Mkkuku Mkkuku yk ¼ýÄkkok Äkkik ðt Ükíktu ðþ Au Äehu Äehu íklu Äkkýe ykAtu Ükíktu ðþ Au yLku Ak- Lke yEh økhLkk MÖYÄk { kt s { k Ükíktu ðþ Au yk ÷ u fu yuøkh s Lkkþþhlk ¼ýÄkkok Au íkku ÄkAe Lkkþþhlk çes öþkt Au? yu íkku ykðkyu òýe s [ þþk Aeyu fu çes yu ¼ý, ¼ýÄkkok yLku çes Äkkok ykðkyu çkLkue yf h [ Lkk Au yLku yurnMkkuku ðEyu íkku Mk { kLp Mk { s « { kýu ykðkyu sLku Lkkþþhlk çes Mk { Syu Aeyu íku yMk { kt çes Lkn³ Äky ¼ý Au yTMusu ¼kokLku WÃkhþkок ykðkyu fheyu Aeyu íku MkVIE ¼kok ¼ýÄkkok Au yu heiku ðEyu íkku Lkkþþhlk Lke Äkþþkþp yk¾e fk [ ÷ e s Lkkþþhlk çes Au

## **¾₺ : çes ðøkh ðþðjØ**

MÃkvwÃk ðLkmÃkrík{ kt Mkk{ kLp «SLklk fkþo íku  
çesLkkt {kaþ{ îkhk Úkíktu nkþ Au Åkhíkw yu{kt  
«SLklk {kxu çes rMkðkþ çkeò hMíkk Åky  
yÅkLkkðkþ Au yLku çes fþ ÷eþ ½ye yðe  
ðLkmÃkríkyku Åky Au su ÅkkúkkLke y÷ok heíkÚke s  
MkkLk-WiÅkrýk fhu Au íku Úkkzæ ðkíku yLkk rð»ku  
Åky ÚkE òþ...

## çkes ðøkh Qøkíke ðLkmäkríkyku

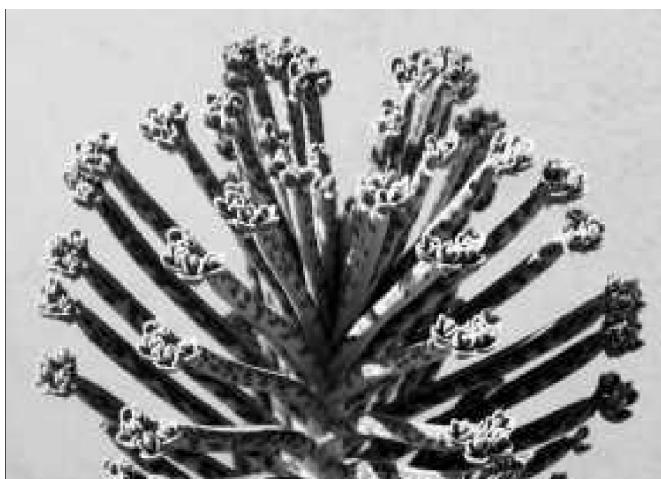
ÊmLkp{ kt ÷ øk½øk Åkk{ ÷ k¾ «fkhLke ðLkmäkríkyku ðøk { súAü  
 Slikumk{ klp heíkçesÄkhe yLkuçkeðyäkhe ðLkmäkríkyku ðøk { ktrð½kSík fhöök{ kt  
 ykðø Au çkesÄkhe ðLkmäkríkyku fñne, yktçk÷e, ¾Sþ, ðøk{ ktrð½kSík fhöök{ kt  
 Mkkúku [ez, ËðÉkh, rðäk yLku MkkPfMk sðe ðLkmäkríkyku Mkk{ ue Au  
 Åkhíkk [ez, ËðÉkh, rðäk yLku MkkPfMk sðe ðLkmäkríkyku fñne, ykðø Au íkk{ Vx  
 Lkúke çkLkíkk. suðLkmäkríkyku Vf QøkuAu yLkuVx ykðø Au íkk{ Vx  
 ykðø]çkesÄkhe ðLkmäkríkyku íkhefu ykðø ¾eyuAeyu fñ{ fu  
 su ðøk{ kt Vx ykðø Au Vf Åky íkk{ kt ¾e÷íkk nkþ Au

Vf { kúke Vx yLkuVx { kúke çkes çkLkõt yf Mkk{ klp «rçþk Au  
 Su ÷ bkef «SLlkLk tikhk Úkkþ Au Su «fkhWá [©ýelkk{ «kýeyku (Ék. ik.  
 MkkMkkLkðøke) { kt ÷ øke «SLlkLkkt VxMÖYÅku çkk{ fku SL{ u Au rçk÷fñ{  
 íkus heíkWá [©ýelkk{ «kýeyku ðLkmäkríkyku { kt ÷ øke

«SLlkLk ËhBþkLk Vf ¾e÷uAu yLkuVx { kt  
 çkes çkLk Au su yf heík yf øk½Muk  
 rþþw Mkk{ klp s Au

ðfuk «kýeykk{ çkk{ fku íkk{ Lkkyu  
 yuøøkíkk Lkn Åky Mkk{ k (MkkMkk) çkk{ fku  
 Au su Åkþkíkk nðk, Åkkyé yLku «fkh  
 { íkk{ s MkkMkkMkk ðfuk ðøk{ ðøk{ ðøk{  
 Au yLku Åehu Åehu yf ðøk{ Akz{ kt  
 ÅkrhöŠíkk ÚkE ðøk{ Au

÷løkf «SLlkLk rMkðkþ Åky  
 ðLkmäkríkyku { kt yf çkes Åkþrík tikhk



«SLKLk Úkítlnkþ AusüktíkuVþ-Lke sYh Ákzíke LkÚke. ÖLKMÃkríkLke fkþk  
íkhk Úkíktyk «SLKLkLkuy ÷øke «SLKLk fuÖLKLmÃkríkf «SLKLk

fñuAu yk «SLKLk Mkk{klþ heíkuÁky suÖLKMÃkrík{kt Vþ-  
Vx çkLkíkt nkþ Au íku{kt Áky Úkítlnkþ Au ykÁkye r[h-Ákrhr[ík fñeLke  
f÷{ rðþuÍkuðýík s npku yðe ÖLKMÃkríkykufus{kt ÖLKLmÃkríkf «SLKLk  
ðÄkhú «½kðe nkþ Au íku {kxð4koku {kM÷ nkþ Au

ÖLKLmÃkríkf «SLKLk{kt ÖLKMÃkríkLkkt þhehLkkt fkEÁky ½køk{ktíke Lkðku  
Akz çkLke þfuAu súfu{q{ktíke, Úkz{ktíke íPkt Mkk{  
fuÁkkÉzk{ktíke Áky Lkðk Akz çkLku Au Au Lku {SEkh  
çkkçkík – ÁkkÉzk{ktíke Akz ? ykðt{ktíke ykðt{ktíke ykðt{ktíke  
Lkk{Lkkt Akz{kt Úkkþ Au ÁkhíkwíkLke ðkík ÁkAe. Áknut{kt  
ykÁkyu{q{ktíke Wíkðk Úkíke ÖLKMÃkríkykíke ðkík fhept{  
**{qþþk{ktíke Akz**

{q{ktíke Akz çkLkðkLke «rCþkLkuyf Mkk{klþ  
WÉknhy Au – híkkaw híkkawLkkt {q{ktíke ðÄefr÷fkyku  
nkþ Ausüktíke Lkðk Akz çkLkuAu Xef ykðt{ktíke  
ykk{ufuy Mkk{klþ yLkuk{ktíke {kak- {kak Vþ-Lkkt{ktíke  
znr÷þk{kt «kfjíkf heíku Úkkþ Au

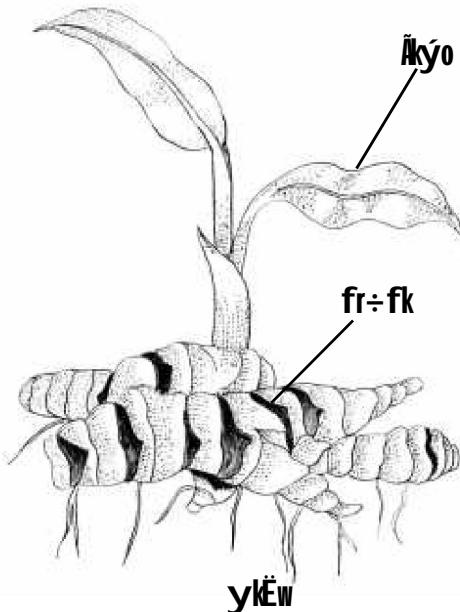
### **«fkz{ktíke Akz**

«fkz fu Úkz{ktíke Lkðe ÖLKMÃkríkLkuy Qökðt{ktíke  
Mkk{klþ Au ykÁkyk r[h-Ákrhr[ík çkxkfk{kt «fkz íkhk  
s «SLKLk Úkkþ Au {q{ktíke ykðt{ktíke heíkuçkxkfk yf YÁkkíkrhf  
«fkz Au súkk{ktíke ½ýe fr÷fkykunkþ Au súkk{ktíke  
çkk{ktíke ¼køk{ktíke ykðt{ktíke fneyu Aeyu su  
ðÄefr÷fkyku Au íkuçkesLke sú yf ykðt{ktíke Lkðku  
Akz çkLkðt{ktíke Au çkxkfkLke ¾ík{ktíke ykðt{ktíke s çkesLke  
sú (ykðt{ktíke çkxkfkLkku ¼køk) ökðöök{ktíke ykðt{ktíke Au  
çkxkfk{ktíke íkLkkt Lkðk Akz {pðöök{ktíke íkLkkt 9ký-  
[kh xifz{ktíke fñok{ktíke ykðt{ktíke ykðt{ktíke xifz{ktíke fñok{ktíke  
çkesLke s ðkðe Eðk{ktíke ykðt{ktíke «íPf xifz{ktíke ykðt{ktíke  
ykðt{ktíke nkþ íku ykðt{ktíke Au yf çkxkfk{ktíke çkLku{ktíke çkAkt  
Akz íku çkxkfkLkkt ö-køk fñöök{ktíke

yk{ktíke heíku þñze, fñok{ktíke, ykðt{ktíke yLkun{ktíke



ykk{ktíke - þíkk{ktíke {q{ktíke



Āky «fklz{ kūke s lkōk Akz ckLku Au «fklz Ākh ykōlue fr÷fkyku{kūke  
lkōk Akz ckLkōkLke rCpkLku Ālkukhākkēlk fnu Au

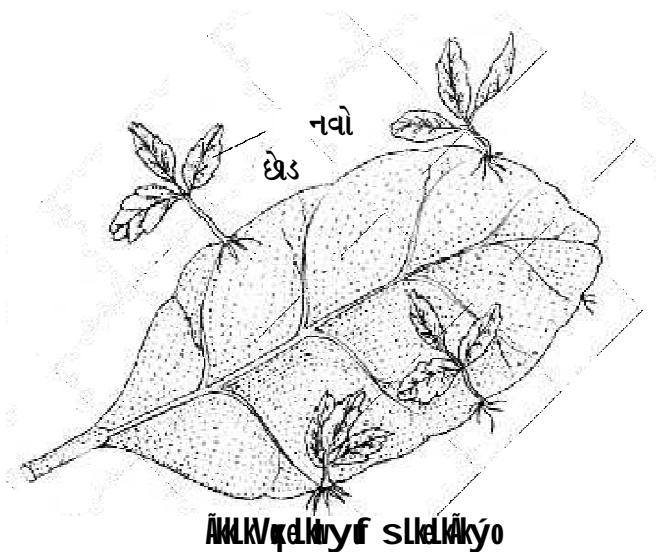
### ĀkkēzK{ kūke Akz

yk īkuŪkE {φ yLkuŪkz{ kūke lkōk  
Akz ckLkōkLke ökīk. Ākhīkis{ Lk{ iP fklpo  
ōlkMākrīk {kxu 1/4kisLk ckLkkōdkLku Au īku  
öpkhīf öpkhīf lkōk Akz Āky ckLkkōu Au  
yLkuyūk yif-çkuLkn<sup>a</sup> Ākhīkiz yktçkAkt.  
ykōk ĀkkēzLku sLkLkākyo fnidkp Au  
çkLkpkd-kp {Lke 1/2yeçkÄe «ōrīkyku{ktykōn  
ōdk {épīAu sLkLkpkd-kp {rākllkak{,  
fut-l [qxâçke^÷kink, {āomkfLknix fut-l [q  
ōdkhu yn<sup>a</sup> yLkuyūdkLkMākrīk «sLkLkLke  
1/2yeçkÄe yōmūkkyku{oýe pfeyuAeyu  
çkLkpkd-kp {rākllkak{ Lkk sLkLkākēzK  
Bpkhus {elkLkktMākfe{kt ykōuAuípkhuyk

Ākkēzkyklikkt 3/4kt[ kyku{kt hnlt- fklk{ kūke lkōk lkōk Akz ckLkōkLkt pY ūkE  
ōp Au ykōe heiku AkzLkt Ākkēzkykule 1/2ykt LkkLkk Akz Wākōk ūkkp Au  
sLkLkLke Lke[u ydk 1/2ykt Ākkēz {xe sLkLkLke Lkōk Akz rōfme  
hīkk nkdp Au

çkesitWēknhy Au fut-l [qxâçke^÷kink. īklikkt ĀkkēzLk{xae sLkLkLke sLkLkLke  
yLku{km÷ nkdp Au yLku{kt «sLkLkLke {kxu  
Ākkēzkyklikku {elkLkktMākpkule sYh Āky  
nkuke lkōke. īklikkt Ākkēzkyklikke rfLkkhe{kt  
fix÷ef 3/4kt[ ckLku{e nkdp Au yk  
3/4kt[ kyku{kt LkkLke-LkkLke føyekulefou  
Au yk heiku {elkLkLke ēp nōk{kt s īklikkt  
çkkfku WAhu Au ēhf Ākkēz{kt [khLkLke  
A føyekule ckLku Au yk fr÷fklpōik  
Ākkēzkyklikku Wākōk ūkkt īku3/4ck s Mēh  
÷kōklikkt nkdp Au

yk LkkLkk LkkLkk rōfpu Akz s{elk  
Ākh Ākzíkkt s ĀkkukLkk {qɔpkmūkkrākīk fheLku



Lkōk Akiz { kt ĀkrhōŠíkík ÚkE ÒP Au  
 Ō»kkE īku{ kt īku ĀkkEzkyku Ākh ÷ koku-k yk  
 rþþwAkz Ākh - Mu{e. Māelkk ÷ ktçkk { qþþkt  
 Āky ÷ xfíkk òE þfkP Au īklukk Ākh ¾ck  
 s Māh Lkhhbke hbklkk Vf ykðu Au y<sup>TM</sup>  
 Vx ykþpk çkkE Akz MkfkE ÒP Au

{ bōmkflk nuk Akz { kt ÷ ktçke ÷ ktçke xkakk  
 siðe ĀkkEzeyklu rfLkkhe Ākh LkkLkk Akz  
 īkþkh ÚkíkktnkP Au īku{ kt { qþþkt Āky Lkefþxe  
 ykðu Au yk yf yðmukrLkf fr. fkyku  
 Au su Lkōk AkzLku SL{ ykðu Au

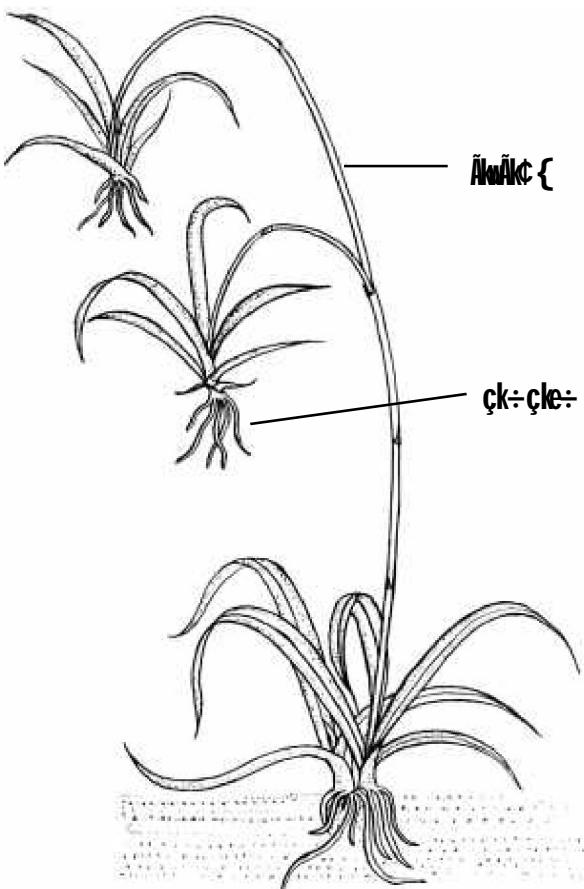
økestWĒknhy AuMvE { Mþe yk÷u  
 fuo÷knhv/kRx { ðþLkuyif Akz. īkluçkkek-  
 çoke[kyku{ kt fþkyku{ kt ÷ økkõelku Akçkzeyku{ kt  
 ÷ xfkðök{ kt ykðu Au īklukk Mkk{ kLp Lkk{ Au  
 MåkkRzh Å÷kLx. ÷ xfíke Akçkzeyku{ kt ÷ koku-k  
 yk Akz rck÷fif fkhþpk sðk ÷ kokerikk nkP  
 Au sLkk ½yktkÄktAkok [ khuihv Vf kþu-k nkP  
 Au ÕkMirkö{ kt { iip Akzúke çknkh LkefþxeLku  
 ÷ xfíke yk fkhþpkLkkAkok siðe h [ Lkkykuíkk  
 ÄkwÄkrÖLPkmk Au īklukk WÅkh MvE sðk hbklkk  
 { kox Måh Vf ¾e÷u Au

Vf ¾e÷pk ÄkAe īku Lkkt yk{ ktuke çk÷cke ÷  
 rðfMkuAu yk çkõcke ÷ Äky ÕkLkMåkríkf  
 «SLkkLkkyif MðYÄk Au yk çkõock ÷ yf LkkLkk  
 Akz sðk nkP Au su{ kt WÅhLke īkhV ÄkkEz  
 īku{ ktuke īkhV { qþþkt yk çkõis nkP  
 Au yk yðmukk{ kt AkzLku Òíkk yðþ ÷ kokuòýu  
 īklukk Ākh LkkLkk-LkkLkk Akz ÷ xfif{ kt nkP. yk  
 rðrðÄkhe (rðfMkik çkkþflku SL{  
 ykÄkkh) Lkt yf WÅk{ WĒknhy Au

fþu{ l[ qþâcke^ ÷ kink{ kt ÄkkEzkyku{ ktuke xku{ Äkh  
 s - Äkyfr. fkykuçkLkuAu ÄkhLkkuçkLku{ kt/v/kP ÷ {  
 nuk eokivfk{ kt īku ÄkkEzkk Lkkt Èhf ¾kt[ k{ kt  
 çkes ðekh ðþþjØ



{ bōmkflk nuk fuu{q



MåkkRzh Å÷kLx

Ākýfr÷fk çklku Au yf s ĀkkĒzk Ākh Úke s̄kt rþþw Akz  
 çklkíkt nkþ Au yf çkeS çkkçkík Āký òýðk sðe Au ßþkt  
 çklþkl/kþ÷{ {kt s̄t̄kk ĀkkĒzkyku{kt «SLklkuk{íkk nkþ Au íþkt fþl[ q  
 xâcke^÷klk yLku çklþkl/kþ÷{ n̄ceokivfk{kt Lkðk ĀkkĒzkyku{kt s  
 yk úk{íkk nkþ Au

MÃkŵāk ðLklmÃkríkf «SLklk °ký «fkhLkt nkþ Au  
 Ākn̄t{kt «fkh{kt ðLklmÃkríkf yðþðku VþLke çknkh WíÃkók Úkkþ Au  
 Vþ ¾e÷uAuÃkhíkwu{kt ÅkhkøkLkþlk Lk Úkíkt çkes çklkíkt LkÚke. Ēk. ík.  
 hk{çkký (yøkð y{rhfkLkk). Íku{kt Åký ck÷çke÷ çklkuAþ s̄us{elk  
 Åkh ÅkzuAuyLkulðk Akz rðfMkuAu çkeò «fkh{kt Åkz çkes çklkkððk{kt  
 yúk{ nkþ Au °keò «fkh{kt ðÄe SLklk{kt yþk yþ+ufu«kâkþþþñk  
 Åkŵâkeþ þk¾kykuÅkh VþLke Mkkúkus çklkíkt nkþ Au Ëk. ík. MÃkkRzh  
 Ä÷kLx. yk Åmûkrík rðrðÅkhe fñðkþ Au Åkhíkwíku{LekâMkkkt Akz{kt  
 Úkíke rðrðÅkhe ñkþ Au

{LekâMkkkt ðþk{kt ÅkhkøkLkþlk Lk ðþk çkk  çklku{kt çkes{kt  
 ïkþkh Úkþþk Akz ðþk Wâkh s Qøke Lkef uAuyþ+ufuyn^÷þokf  
 «SLklk s Úkkþ Au çkeS íkhV ð÷kþkþx{ {kt ÷þokf «SLklk LkÚke  
 ÚkíkÅkhíkwVþLke MkkúkuçLkþ LkkLkk Akz ðLklmÃkríkf yþk{kt  
 nkþ Au ykÚke ïkþku ðkLklmÃkríkf rðrðÅkhe fñðkþ Au Mkk{klþ heíku  
 ½mk{kt ykþÚkíkñòþk {xu Au ðifuyk ½mk{kt ÷þokf «SLklkLke  
 ûk{íkk LkÚke nkíke yþþLkÚke. sþfuzñk[BÃkrMkkþ Lkk{f ½mk MðezLk{kt  
 ÷þokf «SLklk fhu Aþ ßþkhu fr÷VkþLkþk{kt ðLklmÃkríkf rðrðÅkhe  
 Êþkðu Au

yk heíku½ye ðLklmÃkríkykyu÷^øke «SLklk rMkkþ Æký ÅkkíkkLke  
 ðþþþþþ {ktLkÚke ðifÅÅkþ ðþðmkk fhe hk¾e Au

## fkl[Lkk Õkm̄kyku{kt ÕLkM̄kríLke öþkheyku : xMxxânc Akz

ykâkýuòýeyuAeyufuõLkM̄kríkyku{kt «SLkLkLke ½ýe heíku Au yf Au÷tökf (÷³øke) «SLkLk, su{kt Vf ¾e÷uAu yLkuÃkAe ÄkhkõkLkP Lk Úkkp Au Lkh yLku{ kEk SLkLkfku{ktV÷Lkûke íkLkîNr÷íkLz, ytzkp{ kt Mâtrükík hnuaU yk ytzkp{ (ckeöþp) ÄkrhÄkoo ÚkELku Vx çkLku Au su{kt yfúke ÷ELku nòhkluke Mâtiþk{ kt çkes ¼hu{kt nkíp Au su{fu fne yLku yVeý.

ckeS heík Au y÷³øke «SLkLkLke. su{kt SLkLkfku{ Lkûke çkLkíkt Äkhíkw ÕLkM̄kríkf yk÷u fu Mkk{klp þkherhf fkukku s Lkõk Akz çkLkõðok{kt Mkk{ nkíp Au su{ku ykâkýu ÄkLksL{ fuheSLkhpLk Äký fne þfeyu fxf÷ef ÕLkM̄kríkyku{kt yk {kxu rðþuk h[LkkykuÄký çkLkuAu su{fuçk÷cke÷, Äkýfr÷fk Õðelnu Äkhíkw fxf÷kf Akz{kt ykõiLkûke Úkíkti yk Akz{kt íkLkkti su{k fí{ kûke s Lkõk fÉLkñrLk{koý Úkkp Au su{Akzûke y÷ok ÚkELku Lkõk AkzLkñrLk{koý fhuAu su{fuyxöde, fí{kt, ykEwðøknu «{¾ çkçkçik yuAu fu «SLkLkLke yk çkÄe s heíku «kþíkf Au

{Lkhp ÄkkâkkLkkt ÷k1/4 ¾kíkh ÕLkM̄kríkyku{kt Mâtiþk ÕÄkhíkku nkíp Au yk {kxu íkýu ÕLkM̄kríkLke ÄkLksLkLke úk{ íkLkku Wâkþkøk fhökkLkñrLk{kt Mâtiþk{kt Akz{ktLkõk Akz íkLkke f÷{ {kûke s íkþkh fhökk{kt ykõi Au

fheLke «rMkØ Òík 'f÷{e' ykõis yf WÉknhy Au yk rMkõkþ ½ýkt Akz{kt '¾øke' yÚkõk 'ykþ4' ÷økkõeLku (ÕLkM̄kríkLkkt MKE ¼øk) Äký {kæe Mâtiþk{kt Akz íkþkh fhökk{kt ykõíkk nkíp Au yk çkÄe s ÕLkM̄kríkf «SLkLkLke fþøk{ Äkþríkyku Au



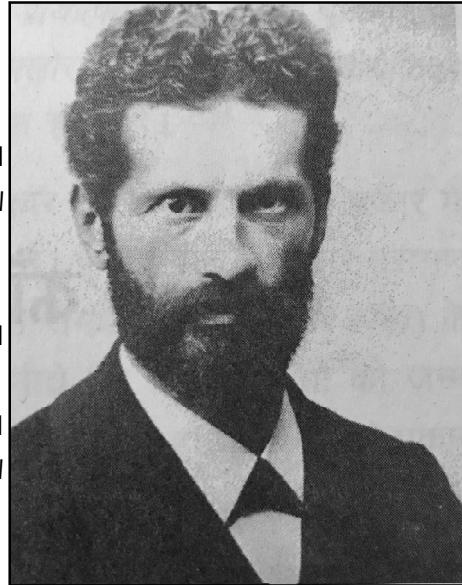
yVeýLku zLzku

ökne-kçklke f÷{ fuçxkfklke yk¾{ kúke lkðk Akz íkþkh  
 ûkkp Au íklikkûke ðye þfkþ Aufuðlkñkríklke fkþpfkyku{ kt  
 Áktkskk ylkurð½4 ðlkke úk{ ikk Au ðufukyeykuke íkñ-Lkk{ kt  
 ðlkñkríkyku{ kt yk úk{ ikk ðákhuAuyumkíp Au Mh¤ sñkyku  
 su{ funkrzñ ylkuy xrlþpk{ kt Áký ykðlkklnkþ Au Ákhñkw  
 rðfrMkik sñkyku{ yk ðufukyeyku{ kt yk úk{ ikk{ kt Wþkhkñkh  
 ½xkzkuúkikuòðk { xluAu y÷çþk, ðlkñkríkyku{ kt yk úk{ ikk  
 Wå [ ik{ fukk MkkÆ Áký rðä{ klk Au MkkÆ ðlkñkríkyku{ lku  
 yk yf Mkk{ klþ çkkçkík Au

ðuyf ðlkñkríklke fkðf zk¤e, fðlkuyf lkllkkuxifzku  
 fuhiikk{ ykçknik íklikkt sðk s çkeò Mksðlk  
 Mkslik fhe þföklke úk{ ikk nkþ ikuÁkAe íklikkt fñ{ kf fkuk{ kúke  
 Áký yðwlkE þfufulkn{ ? ykðls rð[ kheLku { kt yf  
 s{ lk ðlkñkríkpkt e nçkh÷liz                              íkhk «MkkÆ Ákik  
 fhðk{ kt ykðlku fu ðlkñkríklkt ðhf fkuk{ kt yf lkðku Akz (lkðe  
 ðlkñkrík) WíAkök fhðklke úk{ ikk Au yk úk{ ikuíku{ yuukøeÁkkoluMke  
 fu Ákyo Mkk{ ikk yðwlkk{ ykðpñ ylkku yUko yuÚkþku fu AkzLku  
 ðhf fkuk ÁkkikkLkt sðkus lkðku Akz WíAkök fhðklke úk{ ikk Áhkðu  
 Au yk ÁkkA xLkuíkfoyuAufuAkzLku« ðpf fkuk yf s Vr÷íklt{ kúke  
 çkLku{ nkþ Au ykûke íklikkt ðhf fkuk{ kt yf yk¾ku lkðku Akz  
 çkLkkðklke úk{ ikk nkðe ðEyu nçkh÷lzu «þkþpk¤k{ kt  
 ÁkkÆzykuke fkþpfkyklku{ ok{ Ákkokf { kaf{ { kt WøkkzeLkuíku{ kúke  
 Akz çkLkkðklku «þílk fhe{k Ákhñkw íku{ kúke Mkv¤ ÚkE þoþkt  
 Lknkikkt. ÁkþelMð ÁkkLkkyk «Úk{ ðjkkrlkf «þkþk níku suykek¤  
 Síkkt xe-þfð[ hLkk lk{ u yk¾4kðk ÷koke. yksLkk ð{køkLkk  
 ðkøkLkk yk «Úk{ MkkÆkkLk Au

«kýeyku{ kt ykðlku{ xík ykðrþk yksÁký ½yñ{ wþf-  
 Au Ákhñkw ðlkñkrík{ kt íku ykñkkLkeúke ÚkE þfu Au íku{ kt AkzLkk  
 fkðEÁký ykðlke fkþpfkyku{ Elkuíklku «þkþpk¤k{ kt fk[ lk{ fñlk¤e  
 fu ðkñky{ kt Ákkokf { kaf{ { kt WAhðk{ kt ykðu Au

ðufu ykðku{ xík ykðrþk Ákþrýkyku{ ¾zíkku{ kúke MkkÆeykuke  
 íku{ lk{ ¾zík{ kt fhðk{ kt ykðrþk s níke. su{ fu þlñzelLkk{ xifz  
 fuçxkfklkt xifz kheLku íklikke hkðkýe fhðe Ákhñkw «þkþpk¤k{ kt



yk fkpo fkE ybk fu ¼køk īkhk lkn<sup>a</sup> ākhīkwíkuLke fik÷ef  
 fküpfkylu ÷ ELku f]ok{ ākrhāmūkríkyku{ kt fhök{ kt ykōu Au  
 nçkh÷liz ākAe { kt nñkøk īkhk  
 MkhMkõLkk fipLkk AkzLkk ½ýLku WøkkzõkLkk « Pkmk fhök{ kt  
 ykôpku { kt hñçkLmk yLku fkau  
 īkhk { pLku Wøkkzõk{ kt Úkkuzef MKV ñkk « kâik ûkE. Mklku { kt  
 ðnkEx Lkuxk{ økkLkk { qñpk Wøkkzõk{ kt MKV ñkk { ñe.  
 { kt økkükhx, Lkñçkafkox yLku ðnkEx

Lku fi: Mk fõ [h { kt MKV ñkk { ñe.  
 fi: Mk yñk÷u fu yrð ¼kSík fküpfkylukku Mk{ qn.

Mføk yLkur{ ÷h īkhk { kt  
 yk xfrLkfLkykøk ðÄkhök{ kt ykde. ik{ yñkku{ {ka{ {kt  
 ykñomLk yLkuMkkRxfkP LkeLkkus{ Ekk « {ky{ kt ¼ip ðelku  
 fi: Mk fõ [h ïkph fPñ ik{ yñk ykñpñfuBpkhuñkkuf { ka{ {kt  
 ykñomLk ðÄkhuy LkuMkkPxkfkprLkk ykAkunkip ïkkufi=MKLke  
 yrð ¼kSík fküpfkylu { pLke fküpfkylu{ kt rðfrMkík Úkøk  
 ÷køk Au ylküke Q÷xñ yñk÷u fu ykñMkelk ykAku yLku  
 MkkPxkfkprLkk ðÄkhunkip Au ïkphufi=MKLke fküpfkylu{ kt ÄkrhðSík  
 Ùkøk ÷køk Au yk yf yñe { nñðÄkyøþkñA níke sñy u fküpfkylukkt rð ¼ELk{ kt  
 nk{ kLkk { ¼q{ fk rðbuñakü ðýfkhe ykñke. ykñMkelk ik{ s MkkPxkfkprLkk,  
 ðLkñMäkríkyku{ kt ðòk { ñikk yñk: tñk (nk{ kLkk) Au AkzLke fik÷ef fküpfkylukkt  
 MKðÄkk{ kûke Mñkyø Akiñ ïkph fhökLkku ©p Mxeðzo

Lku ðp Au ik{ yu { kt økksh{ kt  
 { pLke ^÷kay{ (yLkõkrnLke)Lke fküpfkylukkt  
 fõ [h { kûke økkshLkuyk ¾kAkiñ ïkph fPkníku ik{ yu  
 yuñký sñy ðkñfuñkrhñkõð fküpfkylu{ kûke ãký Lkðku  
 Akiñ çkLkkde þfkP Au MKðMkù{ íkkLke yk ãknñ-e  
 Mákü Mkrçkike níke.

yk ãkAe ¼khíkeþ ðýkkrLkf ðñze yrLkíkk økk  
 ik{ s ãk{ kLkk { nñ he yu  
 - { kt ÄíkphLkk ãkrhñkõð ãkhkøk fkakLkk MKðÄkk  
 īkhk þkøpñ fu ik{ kt ½ykt ¼ý çkLke ðp Au ik{ yu  
 ãknñ-eðkh ãkhkøkfý{ kûke yekñyik ¼ý çkLkk ðökLkk



**fMLkøe (xMxxâgk) { kt Qøkíkk Akiñ**



**çKññdLku { p MkníkkAkiñ**

Mkø fpø sūkúke yøkrýík Akz íkph fhe þfkb Au Mk{ klp heíku Äíkplkkku Akz  
rîøkrýík nkþ Au yn<sup>a</sup> økrýíkkku yúko hbkMkøkkuké Mkíiþkúke Au Mk{ klp ðpmf{ kt  
Érnf fkøpfkyk{ kt súx{ kt hbkMkøkkku nkþ Au íklikktuké yzák s slklk fkøpfkyk{ kt  
nkþ Au ykúke slklk fkøpfkykuk yøkrýík ylkuk Akzlkurîøkrýík fnu Au

[k÷kunðuþshkf yk Ákþríklke xfLkf ÷ ckkhfekEyklukku{ sðklkk «Þílk fheyu  
yLku ðEyu fuþlisskk s{klkkkt yk heik «kþkaøkf MíkuMÍV ð níke ? Ákþe MðAÁkk  
{kxu yf yðe «þkakþkxkLke sYhík nkþ Au fu su Mðký Ákyu MÍC {ý{Þík nkþ -  
rk÷fue yf ykákhþLk rúkþkxh sU. yn<sup>a</sup> Ákþelukfexkýn[ ðík fhök{ kt ykðuAuík{ s  
Ákkokf {kaþ{ Áký íkþkh fhkþ Au «þkakþkxkLkk{ yLp Y{ {kt þkþP íkkák{ kLk, «fkþ  
ík{ s ¼ns rLkþtòkik fhe þfkþ íkðe ðþðmíkk nkþ Au yx÷ufuY{ Lke yEh ðkíkkLkf-  
yLku «fkþLke þkþP ðþðmíkk nkþ Au

Äkþe MÖÄlk {kxur [rÄkpky [ÄÄky Mkkp, MÖÄlkäkkök (su<sup>u</sup>fu^÷kmf, fmklkæ, Äkxteþp), ykkö÷d, Äkkhötk÷e «fkþ, Wífju Mq {Eþf þpk ({KRÖMFLÄK) ikcs Äkeyu[ {exh sðk MkkÄlkluke ykð~þfíkk Äkzíke nkþ Au

Äkkukf {kaþ{ {kt Maðku, rðxk{elk,  
yí{Lkku yuMkz, ÷kníþð, Lkkrxu{Lkklkt  
þkik, {wlkeþþ{, fñþþþ{, rlkf÷,  
{þkliket, Íaf, fkckkox, ykpkuzlk ðekhu  
¾lkes úkkhu yf rlkrúík {kókk{kt  
{þðök{kt ykðu Au

fexkýmrn ík ÁkrhÁMÚrkík {þ Óðk { kxu  
 WÄkfhyku ík{ s Ákkokf ÁkEkkókkoku Mku  
 íkkák { klk ylk u Ákkwlz / # [ Éckký  
 Ákh - rLkx Mkké hkk¾Óðk { kt ykðoWau



fōrh ^÷ Mf

{nk½khík{ kt yk s «fkhLke yf økkükk fkhölkuk WíÁkrYklku ÷ ELku Au fñkeLku Mkpo Mk{kLk íkisMöe  
 Ákpk «kÁik Úkikk økkÁkhe ÁkhpLkLk ÚkE ðP Au fñ fu íkulu çku Õ»kóké øk½ø níkku ykúke íku ÁkkukLkLk Ákx Ákh  
 ðLh ðLhÚke «nkh fhu Au slkk fkhýu øk½ø xfzfk xfzfk {kt rð½kSík ÚkELku Ákze ðP Au ykúke Ér»k ðPkMkLku  
 çkkuk-köök{ kt ykðu Au íku øk½økk xfzkykuku y÷øk y÷øk ÁkkÉzkykuk{kt ÷ Ákkelku ½elÚke ½huk Mku {kx÷kykuk{kt  
 hk¾e Ëu Au yLku økkÁkheLku çku Õ»ko ÁkAe yf-yf fheLku yk {kx÷kykuku ¾kø-økLku fnu Au yk «fkhú Ëhf  
 {kx÷k{kLk yf yf yf fñ fkhölkukku SL{ Úkkp Au {nk½khíkLku yk «Mkk ÷ øk½øk -  
 Õ»ko Síkkukku Au yk çkkçkik{kt fñx÷e MkáfKE Au yLkku rLkYp ík{u Óíku s yk ÷øLku ðkäp ÁkAe fhe pfþLku



yk ĀkrhÂMûrîk hMkkzklkt «þph fþf { kt çklke þfu Au su Akz { kt ÅkþpeMkðÄlk fhðklktwuríklkuÅkkkf { kaþ { {kt ykhkÅkik fhíkkÅknit k feykÝhrník (sílhrník) fhðk { kxu xeñkk÷, { hóþphf ð÷kñRz, rMkðh LkkRxk ðøklhu ÅkÉkúkköke Åkðk { kt ykðu Au

MkðÄlk Åkk { e hnuek AkzLku Úke ÷ öMkLke íkeðíkkök øk fþøk { «fkþ { kt hk¾ðk { kt ykðu Au íkuLku þkþþ « {ky { kt yklomslk i Mklk { kxu { øíku hnú íku { kxu íkuLku þufh Åkh hk¾eLku ðkþlku « ðkrník fhðk { kt ykðu Au Åkkkf { kaþ { Lku . Úke . Lke ðå [ lklu hk¾ðk { kt ykðu Au yk Úkkzef yB÷eþ ĀkrhÂMûrîk Au fkþþfkyklukt ykhkdky çkkE Åkkkf { kaþ { Lku RLöþçkxh { kt o Mku Åkh hk¾ðk { kt ykðu Au MkðÄlk { kaþ { {kt yfðkh yrð½ñEík fkþþfk Åkz yk÷u fu fi: Mk íkþkh ÚkE ðþ íþkhçkkE íku kúke Akz WíÅkòk fhðk { kxu y÷øk y÷øk nkukMkkLkuWÃkþkøk fhðk { kt ykðu Au AkzLku ð÷mk nkwmk { kt hk¾ðk { kt ykðu Au yLku s÷ðkþwyLkf Lk MjkkrÅkik ÚkE økþk çkkE ¾íkh { kt ðkððk { kt ykðu Au yk ÅkØríkúke ðíkøkLk M { þ { kt fþk, þhnze, Mxþckne, þ-rhþk, MkhMk, yøMk, Åklþ, íkçkkfjy MkkþkçekLkLkt rð»kký[ðík Akz íkþkh fhðk { kt ykðe [ þþk Au ðkþhMk Mkk { klþ heikuAkzLkt xku[ Mkk Åknk[ e þfíkk LkÚke. ykÚke xku[ WÃkhÚke ðøk { kt ykðit e Åkþpe { kúke rðfMkkðit k Akz rð»kký[ðík nkþ Au

Åkþpe MkðÄlkLkt { kaþ { Úke ykAk M { þ { klnòhk ÷ k¾kuAkz «þkþþkøk { kt íkþkh fhe þfkþ Au ykLkuMkj { «ðÄlk xfrLkf Åký fnuAu yk xfrLkf Úke þhnze, ðkMk, rLk ðøkehe íku s fþkLkt Akz ðþkÅkkrhf Åkñyú íkþkh fhðk { kt ykðe hìkk Au

## કિશોર પ્રદીપ

કિશોર પ્રદીપ એક શિક્ષક છે. તેમનું પ્રાર્થિક શિક્ષણ ઉજ્જૈન, સાઝપુર અને મંદસૌર જિલ્લાના ગ્રામ્ય વિસ્તારમાં થયું. વિકિમ વિશ્વવિદ્યાલય, ઉજ્જૈનમાંથી તેમણે સ્નાતક અને અનુસ્નાતકની પદ્ધતિ પ્રાપ્ત કર્યા બાદ તેમણે વિકિમ વિશ્વવિદ્યાલયમાં જ વાયુ પ્રદૂષણ અને જાડ-છોડ ઉપર તેના પ્રભાવ ઉપર સંશોધનકાર્ય કર્યું.

તેમનાં સંશોધન પત્રો વિવિધ રાખ્યીય અને આંતરરાખ્યીય પત્રિકાઓમાં પ્રકાશિત થયા છે. તેઓ લોકરૂચી વિજ્ઞાન ઉપર પણ હંમેશા લખે છે. શાળા વિજ્ઞાન શિક્ષણમાં તુચ્છી રાખનાર શ્રી કિશોર પ્રદીપ હાલમાં ઈન્દોર હોલ્કર વિજ્ઞાન મહાવિદ્યાલયમાં વનસ્પતિ વિજ્ઞાનના પ્રાધ્યાપક અને પર્યાવરણ વિભાગના પ્રમુખ છે.

સંપર્ક : કિશોર પ્રદીપ

૧૪૨, ગ્રેટર વેશાળી, અન્નપૂર્ણ રોડ, ઈન્દોર (મધ્યપ્રદેશ) ફોન : ૦૭૩૭-૨૪૮૦૩૭૪

## ભારત જમરા

ભારત જમરા હોલ્કર વિજ્ઞાન મહાવિદ્યાલય, ઈન્દોરથી વનસ્પતિશાખમાં માસ્ટર ડિગ્રીનું શિક્ષણ મેળવી રહ્યા છે. તેમની હોબી ચિત્રકામ છે. તેમના ચિત્રો ભારત ભવન, ભોપાલ અને અભિલ ભારતીય કાલિદાસ સમારોહમાં પુરસ્કારીત થયા છે.

## એકલવ્ય

એકલવ્ય એક સ્વૈચ્છ્યક સંસ્થા છે કે જે પાછલા ઘણાં વર્ષોથી શિક્ષણ તેમજ લોકવિજ્ઞાનના ક્ષેત્રમાં કામ કરી રહી છે. એકલવ્યનું કાર્યક્ષેત્ર શાળામાં તેમજ શાળા બહાર એમ બંને ક્ષેત્રોમાં છે.

એકલવ્યનો મુખ્ય ઉદ્દેશ એવાં શિક્ષણનો વિકાસ કરવાનો છે કે જે બાળકો અને તેમના પર્યાવરણ સાથે જોડાયેલ હોય, જે ખેલ, પ્રવૃત્તિ તેમજ સર્જનાત્મક પાસાઓ પર આધ્યારિત હોય. અમારા કામ દરમિયાન અમે જાણ્યું કે શાળાના પ્રયત્નો ત્યારે જ સાર્થક થઈ શકે છે જ્યારે બાળકોને શાળા સમય બાદ, શાળાની બહાર અને ઘરમાં પણ રચનાત્મક પ્રવૃત્તિઓના સાધનો પ્રાપ્ત હોય. પુસ્તકો અને મેગેઝીન આ સાધનોનો એક મહત્વપૂર્ણ ભાગ છે.

પાછલા ઘણાં વર્ષોમાં અમે અમારા કાર્યનો વિસ્તાર પ્રકાશનના ક્ષેત્રમાં પણ કર્યો છે. બાળકોનું મેગેઝીન ચકમક ઉપરાંત સ્નોટ (વિજ્ઞાન અને ટેકનોલોજી ફીચર્સ) તથા શૈક્ષણિક સંદર્ભ (શૈક્ષણિક મેગેઝીન) અમારા નિયમિત પ્રકાશનો છે. શિક્ષણ, લોકવિજ્ઞાન તેમજ બાળકો માટે સર્જનાત્મક કાર્યક્રમો ઉપરાંત વિકાસના વ્યાપક મુદ્રાઓ સાથે જોડાયેલ પુસ્તકો, પુસ્તિકાઓ, સામગ્રીઓ વગેરે પણ એકલવ્યએ વિકસિત અને પ્રકાશિત કરી છે.

વર્તમાનમાં એકલવ્ય મધ્યપ્રદેશમાં ભોપાલ, હોંગાબાદ, પિપરિયા, હરદા, દેવાસ, ઈન્દોર, ઉજ્જૈન, શાહપુર (નેતુલ) તેમજ પરાસિયા (ધીંદવાડા)માં સ્થાપિત કાર્યક્લયોના માધ્યમથી કાર્યરત છે.

આ પુસ્તકની સામગ્રી તેમજ રજૂઆત પર તમારા સૂચનાનું સ્વાગત છે. તેનાથી આવનારા પુસ્તકોને વધારે આકર્ષક, રૂચિકર અને ઉપયોગી બનવામાં મદદ મળશે.

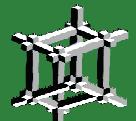
સંપર્ક : books@eklavya.in

જમનાલાલ બજાર પરીસર, ઝોર્યુન કસ્તુરી પાસે,  
જાતખેડી, ભોપાલ (મધ્યપ્રદેશ) 462026 (ભારત)





एकलव्य



आर्य